

Buscan pretexto para huelga de la movilización:

# MINISTERIO DEL INTERIOR EN CONFLICTO DE "VIA SUR"

Miles de veraneantes directamente perjudicados

NO SE LLEGO a ningún acuerdo en las conversaciones para solucionar el conflicto surgido en las líneas de buses interprovinciales, el cual ahora pasó a manos del Ministerio del Interior, por tratarse de un servicio de utilidad pública.

En fuentes de la Subsecretaría de Transportes se informó ayer que la solución fue imposible de lograr, debido a la posición de los diversos grupos existentes dentro de los trabajadores y que prácticamente han ido cerrando todos los caminos para lograr un arreglo.

El cambio de interventor que solicitaban algunos trabajadores fue concedido; nombrándose a otro en su lugar. Esto sin embargo no fue aceptado por muchos de los que habían pedido el cambio. Otros siguen apoyando al interventor anterior, mientras que un tercer grupo mantiene la huelga debido a que la

CORFO aún no adquiere Via Sur, lo que ha sucedido —según se informó en la citada Subsecretaría— debido a que este organismo no aceptó los precios fijados por los propietarios de la empresa, los que estarían fuera de toda lógica. Finalmente hay otro grupo que no acepta el traspaso de la empresa a CORFO.

De esta manera fue imposible llegar a un acuerdo para poner término al conflicto, el que amenaza con crecer aún más, ya que a los trabajadores de las demás líneas interprovinciales que se han plegado al paro, se agregaría ahora la locomoción colectiva particular, cuyos dirigentes sostendrán a las 14 horas de hoy un ampliado, para decidir si van o no al paro.

**VERANEANTES PERJUDICADOS**  
Mientras tanto, miles de trabajadores que querían aprovechar sus vacaciones

para salir de veraneo, se han visto perjudicados por el movimiento de los trabajadores de las líneas interprovinciales.

En los puntos de partida de los buses a provincias —especialmente a la costa— centenares de personas esperan infructuosamente ser transportados. La Empresa de Transportes Colectivos del Estado puso 68 buses en esta tarea, pero la cantidad de máquinas se hizo insuficiente: ya que tanto LIT, que está intervenida, como Via Sur, que fue donde se inició el movimiento, sólo dispusieron una escasa cantidad de vehículos para el transporte del público.

La situación se agravó debido a que elementos huelguistas apedrearon los buses de Via Sur cuando salían hacia sus puntos de destino, recibiendo ocho de ellos daños superiores a los 500 mil escudos.

# LA NACION

Santiago, Martes 9 de Enero de 1973

Año LV N° 20.115

PRECIO	
Semana	E° 9
Aéreo a Provincias	E° 11
Domingo	E° 10
Aéreo a Provincias	E° 12

MANANA APARECE SUPLEMENTO TRIBUTARIO CON INSTRUCCIONES PARA LA DECLARACION Y PAGO DE LOS IMPUESTOS PAGOS PROVISORIALES DEL IMPUESTO DE 1° Y 2° CATEGORIA, DE PROFESIONALES Y SOCIEDADES DE PROFESIONALES.

La ley es insuficiente.

# IMPLACABLE BATIDA DE DIRINCO CONTRA PULPOS DEL MERCADO NEGRO

- 390 sacos de cemento requisados en comuna de San Miguel
- Matadero clandestino ubicado en Curicó
- 2.240 paquetes de té encontrados en Coquimbo y La Serena
- Vino adulterado, de supuesta viña Lo Sarmiento.
- Los criminales sólo son castigados con multa.

AUNQUE la movilización de los inspectores de la Dirección de Industria y Comercio es cada día más eficaz, detectando nuevos focos de mercado negro, especulación y acaparamiento, por falta de una ley de delitos económicos, estos comerciantes inescrupulosos, una vez multados y requisados, su mercadería quedan en la más completa impunidad para continuar realizando este tipo de prácticas que sólo perjudican a la clase obrera.

Es así como en diversas poblaciones de alta concentración habitacional se han podido abastecer con normalidad, vendiéndose hasta avanzadas horas de la madrugada con ayuda de las JAP, organismos comunales y fuerza pública.

Pero es del caso resaltar el hecho que una vez que la mercadería es requisada y su dueño multado, éste queda libre para continuar efectuando negociaciones especulativas, por falta de una herramienta legal que sancione a los delincuentes económicos.

Un caso concreto es lo ocurrido ayer en calle Berlioz 5550, comuna de San Miguel, donde se requisaron 390 sacos de cemento de 40 kilos cada uno, de propiedad de César Burgos.

Este comerciante operaba desde hace varios meses clandestinamente. A través de un aviso en "El Mercurio", vendía el producto. El trato se hacía por teléfono en Arturo Prat 162 departamento 41.

El comerciante a su vez se proveía de cemento a través de transacciones que realizaba en el Café Haití. El saco de cemento lo vendía a 90 escudos, siendo que el precio oficial es de E° 25,50.

Vale destacar que sólo vendía el cemento con el flete incluido directamente a domicilio hasta donde llegaba un camión completamente cerrado y dejaba el producto.

La mercadería requisada fue trasladada a los Almacenes Reguladores de DIRINCO para su expendio directo a la población. Pero el comerciante quedó en completa libertad para continuar con sus sucias negociaciones.

En Curicó

Por otro lado, en un matadero clandestino ubicado en la chacra San José, de Curicó, autoridades sorprendieron al matarife Antonio Soto sacrificando una vacuilla preñada con dos fetos. En el patio se encontraban dos animales más esperando su turno. Se informó que el propietario es Adolfo Fuenzalida.

Carabineros entregó los antecedentes al Tribunal correspondiente. El matarife fue incomunicado, comprobándose que ya había incurrido en estas acciones ilegales anteriormente, mientras que el dueño del ganado fue puesto en libertad bajo fianza, hasta que el Tribunal dicte sentencia.

A su vez en La Serena y Coquimbo, autoridades de DIRINCO procedieron a entregar directamente al público ayer en la madrugada, 2.240 paquetes de té de un cuarto de kilo cada uno, los que fueron requisados al comerciante Pedro Opatz, quien los tenía retenidos en una bodega particular.

ENVENENANDO AL PUEBLO

También vale señalar el caso de un comerciante que fabrica vino sin uvas, sólo con productos químicos, envenenando al

(Pasa a la Pág. 8)

En Barrancas:

# FASCISTAS ASESINAN A OBRERO COMUNISTA

Matón momio, apodado "El Beto", autor del salvaje crimen.

UN ALEVOSO crimen político cometido por elementos fascistas, sindicados como miembros de "Patria y Libertad" y "Comando Rolando Matas", tiene como víctimas a los vecinos de Las Barrancas. El atentado que culminó con el asesinato del militante del Partido Comunista, José Tomás Pino Navia, de 59 años de edad, de oficio pintor, ocurrió en las últimas horas del domingo alrededor de las 11.30, frente a la casa asignada con el N° 6113 de la calle Salvador Gutiérrez, cuando un grupo de provocadores agredió a militantes de izquierda que se habían reunido para escuchar las palabras del senador Volodia Teitelboim, candidato a la reelección y miembro de la comisión política del Partido Comunista.

Luego de una concentración, en la cual además se celebraba el triunfo de la Unidad Popular en la Junta de Vecinos del sector Las Barrancas, algunas personas que habían asistido al acto, entre las que se cuenta la víctima, se retiraban a sus hogares cuando fueron interceptados y agredidos por un grupo de 15 a 20 provocadores que minutos antes intentaron interrumpir la reunión. El primero en caer bajo el cobarde ataque fue el recientemente elegido dirigente comunal, Agustín Lagos, quien solicitó ayuda a la gente del sector. A sus gritos acudió a ver que sucedía José Tomás Pino Navia, quien fue repelido a balazos por los hermanos Amador Eduardo Hernández Ríos y su hermano Luis Evaristo, en compañía del resto del grupo de provocadores.

Según el relato de una pequeña vecina que contempló los hechos desde la puerta de su hogar, Amador Eduardo Hernández, alias "El Beto", de oficio peyero, disparó varios tiros des-



Uno de los familiares de los agresores señala el lugar exacto donde cayó asesinado el obrero José Tomás Pino Navia.



En esta casa viven los agresores. Vecinos del sector intentaron asaltar la habitación, indignados por el hecho de sangre.

de escasos metros de la víctima. Una bala se incrustó por la boca, provocando una muerte casi instantánea de su víctima.

Minutos más tarde, vecinos del sector, indignados por el alevoso asesinato, trataron de asaltar la casa de los hechores materiales del crimen. Pero los ánimos fueron calmados por los dirigentes de los partidos de izquierda que se encontraban en la reunión política.

## SINIESTRO ATENTADO

Para la mayoría de los directivos comunales, el atentado fue planeado con mucha anticipación, puesto que hacía un par de días se habían repartido volantes incitando a la violencia. Incluso, muchos piensan que se quiso atacar contra la vida de Volodia Teitelboim. En los momentos que se produjo la agresión, los asistentes a la reunión sacaron por un costado del local del Partido Comunista al parlamentario.

Durante el desarrollo del acto político, numerosos grupos opositores se habían situado estratégicamente en lugares adyacentes al sitio de reunión, realizando en reiteradas ocasiones diversas provocaciones. Individuos en motos con cascacas blancas, según señaló Yolanda Guajardo, interrumpieron varias veces a los oradores.

## LAGOS: "ME AMENAZARON DE MUERTE"

Agustín Lagos, militante del Partido Comunista, y recientemente elegido dirigente comunal, fue el primero en caer bajo los golpes de pies y manos de los agitadores. Incluso, varios vecinos creen que falleció en la agresión. Ayer en la

(Pasa a la Pág. 8)



CON AVIONES cisternas, a golpes de hacha, desafiando el calor, el humo y el fuego, más de 200 hombres combatían el incendio declarado la tarde del domingo, en el sector del Túnel Lo Prado. Las pérdidas son multimillonarias: más

de 10 mil hectáreas han sido arrasadas por el siniestro. El 100% de los incendios forestales se producen por irresponsabilidad del hombre. Y, a veces, también, por manos vandálicas y criminales.

# OPOSICION NO RESPETA REGLAMENTOS NI MORAL

A pesar de comprobarse nulidad de primer trámite de la acusación contra Ministro Millas, Senado inicia hoy el debate sobre la materia.

PARA ESTA TARDE se encuentra convocado el Senado con el objeto de iniciar el debate de la Acusación Constitucional presentada en contra del Ministro de Hacienda, Orlando Millas. El primer trámite de este libelo se encuentra nulo por estar viciada la votación que sobre él se hizo en la Cámara de Diputados en la que participaron parlamentarios que tenían intereses familiares comprometidos en la materia.

Pese a una presentación realizada ante el Tribunal Constitucional por los parlamentarios de Gobierno, en la cual denuncian la inmoralidad de los diputados del Partido Nacional, y de una comunicación hecha llegar a la presidencia del Senado por el propio Ministro de Estado afectado, en la cual se solicita la postergación de la discusión del libelo, mientras resuelva en definitiva el Tribunal mencionado, el Vicepresidente de la Cámara Alta, Humberto Aguirre Doolan, señaló que la sesión se hacía de todas maneras, pisoteando la legislación actualmente vigente.

## PREPOTENCIA

El Vicepresidente del Senado, Humberto Aguirre Doolan, mili-

tante del Partido Izquierda Radical, está haciendo causa común con sus colegas nacionales de la Cámara. Sergio Diez, Hardy Momberg y Jaime Bulnes, quienes hicieron caso omiso a su conciencia política, para defender sólo a los intereses económicos de sus familiares.

funcionarios del Banco Central. Se comprueba, una vez más, la prepotencia de que hace gala la oposición en el Congreso Nacional, que, sin importar ni reglamentos ni tribunales constitucionales, acusan a los Secretarios de Estado en una afición revanchista.

## SITUACION EN EL SENADO

Los parlamentarios progresistas, que tienen plena conciencia de la política maniobra que sig-

nifica destruir a un Ministro de Estado en el momento que vive el país, no dejarán pasar una nueva inmoralidad en el Senado, y si en la Cámara Alta vota a favor del libelo, el Senador Francisco Bulnes Sanfuentes, también será solicitada la nulidad de la votación, por cuanto este parlamentario estará defendiendo los intereses de su sobrino Arturo Bulnes Cerda, sindicado como uno de los principales boicoteadores del Banco Central durante las sediciosas maniobras de octubre pasado.

# ZARPAZO DE KENNECOTT AHORA EN ALEMANIA

Embargada partida de 3.000 toneladas en Hamburgo.

La Empresa norteamericana Kennecott ha reiniciado sus gestiones en Europa, con el fin de obstaculizar la normal comercialización del cobre chileno.

Hace pocos días se presentó ante los Tribunales de Livorno (Italia), una solicitud para trabar embargo sobre una partida de cobre proveniente de la mina "El Teniente", que estaba destinada a consumidores italianos.

Los Tribunales de la ciudad indicada, rechazaron esta petición, atendiendo a la presentación formulada por la defensa del Estado.

En el día de hoy, se comunicó que Kennecott obtuvo el embargo de una partida de 3.000 toneladas de Cobre, que fue desembarcada en el puerto de Hamburgo (Alemania). Con anterioridad el mismo barco que llevaba este Cobre desembarcó normalmente en Bremen, otra partida.

La defensa de Chile ha tomado las medidas pertinentes para enfrentar esta nueva acción, lo que no significa la interrupción de nuestras relaciones comerciales con Alemania pues, con exclusión del caso señalado, ellas continúan en sus términos habituales.

# MAÑANA, EN EL CAUPOLICAN, PROCLAMAN CANDIDATOS PS

Hablarán todos los postulantes, cerrando el acto Altamirano.

Mañana, a las 19 horas, serán proclamados, en el Teatro Caupolicán, los candidatos del Partido Socialista por la provincia de Santiago: Carlos Altamirano, a la reelección como senador, Víctor Barberis, Carmen Lazo y Fidelma Allende, a diputados por el Primer Distrito; Laura Allende, a diputado por el Segundo Distrito; Mario Palestro a diputado por el Tercer Distrito; y Matías Núñez, a diputado por el Cuarto Distrito.

Al acto han sido convocados los militantes del Partido y especialmente invitados los independientes que adhieren a estas candidaturas que desde el inicio de la campaña electoral han encon-

trado entusiasta y combativa acogida entre los trabajadores.

La proclamación en conjunto de todos los candidatos socialistas por Santiago significará, sin duda, un nuevo estímulo al trabajo electoral que esta colectividad está llevando adelante con gran entusiasmo.

La importancia asignada por el Comité Central del PS a los comicios de marzo para obtener un Parlamento para el pueblo ha sido comprendida por toda su militancia y la izquierda en general, que vea todos sus esfuerzos a derrotar a la confederación derechista, para avanzar en proceso revolucionario y el cumplimiento del Programa de la Unidad Popular.



# CRECE APOYO A TRABAJADORES DEL 9

DESDE TODOS los sectores continúa llegando apoyo y solidaridad para los trabajadores de Canal 9 de Televisión de la "U", que se encuentran en conflicto con las autoridades de la Universidad que convocaron a un concurso ilegal para remover y dejar sin trabajo a 27 personas que trabajan en el departamento de prensa.

Industrias, fábricas, instituciones de todas partes de la capital, incluso desde Valparaíso, han realizado reuniones y enviado cartas de apoyo a sus compañeros. Sindicatos y estudiantes colaboran en forma directa, ya sea trabajando en el departamento de prensa los segundos y realizando trabajos voluntarios los primeros, todos con la firme decisión de defender la libertad de trabajo hasta las últimas consecuencias.

Durante el día de ayer se realizaron diversas reuniones en el sindicato de trabajadores de Calzados MINGO y en la Escuela de Agronomía. En la primera de ellas los trabajadores del calzado comprometieron su apoyo con la gente del nueve y los instó a que no aflojaran sus posiciones, por cuanto ese medio de comunicación era el órgano de expresión de los trabajadores, quienes por primera vez podían concurrir hasta la pantalla a plantear sus propios problemas.

Pará el día de hoy se continúan reuniones en la Escuela de Agronomía, nuevamente en la que participará Balbontin, dirigente de APEUCH a una asamblea convocada por la APEUCH, y en la que además estará presente Luis Convalán, presidente del Sindicato de Trabajadores de Canal 9.

Por la tarde se efectuará una reunión en el departamento de extensión de APEUCH y posteriormente otra en la Industria Elctemetal.

## ULTIMA HORA

El Sindicato Profesional de Empleados y Obreros del diario Última Hora se sumó ayer a la solidaridad de sus compañeros de Canal 9 repudiando energicamente la maniobra utilizada por el Rector de la "U" destinada a dejar sin trabajo a los periodistas del Canal.

Indica la declaración que "nuestro sindicato reitera que deben ponerse en práctica a la brevedad los acuerdos de la Primera Asamblea Nacional de Periodistas de Izquierda y del Encuentro Nacional de Trabajadores de los Medios de Comunicación en el sentido de formar una Federación que agrupe tras objetivos combativos a los sindicatos de los diarios, radios, canales de TV, técnicos cinematográficos, actores, suplementarios etc".

Indica más adelante que esta Federación se debe crear luego para evitar los conflictos producidos en Canal 9, diario El

## SERCOTEC INAUGURA VARIAS EMPRESAS

Con el objeto de destruir una de las falsas imágenes que se repiten como ataques políticos al Gobierno de la UP, el Servicio de Cooperación Técnica ha programado un calendario de inauguraciones de nuevas empresas, echando por tierra los malintencionados comentarios que hablan que en el país se ha paralizado la industrialización.

Estas empresas corresponden a industrias que SERCOTEC ha diseñado, construido y puesto en marcha, en noviembre del 70, empezando a producir ahora.

El programa A incluye a las provincias de Valdivia y Osorno, donde se inaugurará la fábrica de tejidos de punto de Panguipulli; Secador de Madera Valdivia; Industrialización del Ganso en Osorno; Local de Vertas de Artesanías; fábrica de guantes de seguridad y fábrica de bolsos y mangas de poliéster en Corral.

El programa B se refiere a Valparaíso, donde se entregará el proyecto Gamaglobulín a y P.V.C. a la Corporación Regional de Desarrollo de Valparaíso.

Así se han confeccionado programas para Aconcagua, Llanquihue, Chiloé, Puraque, La Unión, Ancud, Quemchi y otros.

## REPRESALIAS CONTRA PROFESIONALES

EL CONSEJO del Colegio de Abogados, reunido ayer, trató la manera de aplicar represalias en contra de los abogados que trabajan en el Banco Central.

Entre estas medidas injustas y arbitrarias se encuentra la suspensión del derecho de ejercer la profesión, perjudicando con esto no sólo a los profesionales, sino que al propio Banco del Estado, quedando en consecuencia este organismo sin ningún tipo de defensa legal.

Sur de Concepción y La Mañana de Talca, ya que los trabajadores necesitan una dirección única y resuelta que oriente sus luchas en términos de recuperar para el pueblo los instrumentos de dominio ideológico que hasta ahora han servido a la burguesía.

## PERIODISTAS DE ESPECTACULOS

Por otra parte los periodistas de espectáculos entregaron su apoyo a la gente de canal 9 señalando que ellos deben quedarse en sus cargos no permitiendo que otro medio de comunicación masiva, que siempre se ha mantenido al servicio del pueblo, pase a formar parte del patrimonio de la derecha.

Andrés Rillón

## ACUSACIONES DE FRAUDE NO TIENEN BASE CONCRETA

"EN MATERIA de fraude, la imaginación es infinita, pero si no está apoyada en hechos concretos, pasa a ser un volador de luces". Las palabras del

Director del Registro Electoral, Andrés Rillón son muy claras y dejan muy mal a los de la reacción que se han limitado a denunciar la existencia de fraude en el proceso previo a las elecciones parlamentarias.

El Director del Registro Electoral, acompañado del Subdirector, Ignacio García y del Director del Registro Civil, Heriberto Benquis, informaron al Ministro del Interior, General Carlos Prats, todos los detalles del proceso. Le reiteraron que todas las denuncias hechas eran muy imprecisas y generales y que hasta el momento no se ha recibido ninguna que tenga datos y antecedentes concretos.

"Por lo demás — dijo Rillón — la Dirección no silenciará ni silenciará ninguna denuncia que sea hecha sobre antecedentes serios y debidamente probados".

Expresó que la ciudadanía debe estar tranquila porque ningún hecho ha sido comprobado, a pesar de que la reacción cada día inventa un nuevo fraude para obtener más votos. Pero

En la Cancillería

## NO SE HA FIJADO NINGUNA ENTREVISTA EN SALTA

COMO UNA MERA especulación periodística fue calificada por voceros del Ministerio de Relaciones Exteriores, la información publicada por un diario argentino que indicaba la posibilidad de un encuentro en la ciudad de Salta, el 20 de febrero próximo, de los Presidentes de Argentina, Chile, Paraguay y Bolivia.

No existe ningún antecedente oficial en el Palacio de Gobierno sobre esta supuesta entrevista de los mandatarios.

Mandatarios Latinoamericanos "expresaron en la Cancillería.

Además, como es de conocimiento público, Chile no mantiene relaciones diplomáticas con Bolivia desde hace más de diez años.

El propio embajador de Argentina en Chile, Javier Teodoro Gallac, se puso en contacto con el Canciller para inquirir detalles sobre esta supuesta entrevista.

APOYO A PANAMA

El Gobierno de Chile apoya plenamente la solicitud de Panamá en el sentido de lograr que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas realice un período de sesiones en ese país.

Según las autoridades, esta solicitud del Gobierno de Panamá será una circunstancia adecuada para que, a nivel mundial, se tenga una mayor recepción del problema que vive el pueblo panameño y la forma cómo se expresa allí la dependencia y el aumento del subdesarrollo.

Según el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Luis Oriolandi, la reunión está programada para marzo próximo, y se tratarán principalmente todos los problemas sobre seguridad de América Latina.

CON CAMBOYA

Una entrevista con el Canciller, Clodomiro Almeyda, sostuvo ayer en la mañana el Ministro Encargado de Misiones Especiales del Gobierno Real de Camboya, Chau Seng, quien, además, es miembro del Buró Político del Comité Central del Frente de la Unidad Nacional de Camboya.

El grupo de delegados camboyanos, presidido por el Ministro Chau Seng, finalizará el acuerdo de establecer relaciones diplomáticas entre ambos países. El documento protocolar se firmará hoy, a las 18 horas.

Mañana se entrevistará con el Presidente de la República a



Hirnas en plena labor. Después del trabajo, las obreras pueden llevar colaciones para la casa. Un nuevo avance del Área Social.

## EN LA MONEDA



El Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, intercambia algunos puntos de vista con el Ministro Encargado de Misiones Especiales del Gobierno Real de Unión Nacional de Camboya, Chau Seng.

## EL 7 DE FEBRERO SE REUNIRAN ALLENDE Y CALDERA

PASADO, las trece horas llegó al Palacio de la Moneda, el Presidente de la República quien asistió a la inauguración del curso de Auxiliares de Párvulos en el edificio de la Ex-Unda. El Jefe del Estado, quien vestía en forma muy deportiva, fue saludado en las puertas de la Moneda por el público que en ese momento transitaba por calle Moneda.

Antes de subir hasta su gabinete intercambió algunas breves palabras con el grupo de periodistas que se encontraba en la puerta. Consultado sobre su intervención por cadena nacional sobre la política económica, manifestó que faltaba afinar algunos detalles. "Habría esta semana, dijo el Presidente Allende.

Para tal efecto el Comité Económico ha realizado varias sesiones de trabajo en las que se han conocido los informes de todos los Ministros para adoptar algunas medidas, especialmente

## INFORMAN SOBRE BARCOS PESQUEROS

DOS TEXTOS que confirman, con detalles, la presencia de barcos pesqueros extranjeros, en los últimos días de diciembre, a

menos de tres millas del litoral chileno, recibieron los Ministros de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda y el de Defensa, José Tóhá. La entrega la hizo el Subsecretario de Tierras y Colonización, Lautaro Ojeda, quien hace algunos días hizo pública esta denuncia.

Ambos Secretarios de Estado

estudiarán estos informes para tomar las medidas pertinentes.

Por otra parte, anunció el Subsecretario de Tierras y Colonización que se había constituido un comité ejecutivo de la comisión Nacional de Desarrollo de Isla Pascua. En este Comité se informó sobre los barcos extranjeros en pesca cerca de la Isla y otras materias relacionadas con el desarrollo de la Isla.

## GOBIERNO ESTUDIA SITUACION DE LINEAS INTERPROVINCIALES

"La situación continúa desarrollándose en los mismos términos que el sábado", expresó el Subsecretario del Interior al ser consultado sobre el paro que sostienen algunas líneas interprovinciales. Daniel Vergara informó que vía Sur, Lit y Andes Mar Bus continúan trabajando en forma normal y que el resto de las líneas continúan el movimiento, mientras sus dirigentes se entrevistaban con las autoridades para buscar una solución.

Según Vergara la causa de este conflicto es el suscitado por los trabajadores de Vía Sur y que según el criterio del Gobierno ya está superado. Reiteró que algunos servicios han sido reforzados con buses de la ETC para evitar atochamiento de viajeros.

El Gobierno está analizando en estos momentos los atentados que se han registrado en contra de la libertad de trabajo y la posible normalización de los servicios antes de adoptar otras medidas.

ATENTADOS

Respecto a una serie de atentados que han provocado elementos de la reacción en diferentes lugares del país, Vergara manifestó que se había dado orden perentoria a la policía para que persiga a los responsables.

Entre los atentados figura el registrado en Los Angeles en contra de la casa del veterinario de INDAF, Javier Vicencio Galdames. Dos individuos identificados como Patricio Guzmán y José Ventura Torres lanzaron dos bombas incendiarias en contra de la casa del veterinario.

En Traiguén un atentado simi-

lar en contra de la casa del Gobernador, Boris Muller Krauser.

Destacó Vergara la actitud homicida, deliberada y concertada de estos elementos. Agregó que se había instruido en forma perentoria a la policía para que eviten estas acciones y se persiga la responsabilidad de todos aquellos que sean sorprendidos portando armas, los que serán puestos a disposición de la Fiscalía Militar.

INCENDIOS FORESTALES

Anunció que hoy o mañana se efectuará una reunión con el Ministro del Interior, General Carlos Prats, autoridades del SAG y de la Corporación Forestal y otras instituciones para coordinar la acción tendiente a evitar y controlar los incendios forestales.

También participarán representantes del Grupo de Bomberos, Carabineros y Ejército, que han estado trabajando en la extinción de estos siniestros

Otra conquista del Área Social:

## COLACION DE LUJO Y PARA LA CASA A OBRERAS DE HIRNAS

Una ración cuesta entre 8 y 10 escudos. Y la preparan los mejores chef formados en el "Sheraton" y el "Crillon".

MENU DEL DIA: Lentejas a la Romana con Tocino y Queso rayado. VALOR: 8 escudos.

Y no se trata de estar soñando Tampoco de que a uno les estén tomando el pelo. Y las lentejas a la romana pueden transformarse en croquetas a la milanesa con arroz, o en chupe de mariscos, o fricassé de zapallitos italianos o bien un corderito a la bretona. Todo preparado de primera, con chef que hicieron su escuela en el Sheraton o en el Crillon y que hoy día derrochan su ingenio culinario para servir la mesa de los trabajadores de Hirnas.

Porque ocurre que en Hirnas, que es una empresa estatizada, donde el control de la producción está en manos de los obreros y en donde este año las metas pasadas se superarán en un 25%, se ha comenzado a aplicar un plan piloto de colaciones, propiciado por la Secretaría Nacional de la Mujer en conjunto con SOPROA, que es una industria procesadora de alimentos dependientes de la CORFO.

PARA MUJERES TRABAJADORAS

El plan se inició el 26 de diciembre pasado. Por aquella fecha la Secretaría Nacional de la Mujer había estudiado y analizado la posibilidad de llevar colaciones preparadas a los centros laborales. La idea tendía a facilitar la cosa alimentaria para la mujer trabajadora.

Es fácil suponer que una obrera, luego de trabajar 8 horas diarias, llega a su casa cansada, sin muchos deseos de meterse en la cocina y comenzar a preparar la comida, al margen del tiempo perdido haciendo las compras o bien lidiando con el casero, que especula y que no está muy dispuesta a respetar los precios oficiales.

De allí surgió la idea de las colaciones para llevar a la casa. SOPROA se comprometió a preparar una serie de platos, se estableció un precio razonable y se llevó el menú a las mujeres.

Estas aceptaron la idea encantadas, sólo que con algunas

reservas: ¿será siempre la comida tan buena como esta?

La experiencia futura mostrará que sí. Y si en un comienzo hubo inscritas 200 trabajadoras, a las dos semanas de iniciarse el plan la cifra se elevó a 1.200.

Para Olga Castro, obrera de Hirnas y madre de un pequeño de un año y medio, la idea de las colaciones "es extraordinariamente positiva".

"De una sola porción comemos mi niño y yo. Y al pequeño nunca le ha hecho daño la comida. Las compañeras de la fábrica están felices".

Una obrera puede llevar a su casa tantas colaciones como necesite. Mejor dicho, como sea su núcleo familiar. Les sale barato, no pierden tiempo en

compras y pueden dedicar tiempo al cuidado de los niños. El plan se está aplicando rápidamente a las demás empresas estatizadas. Pero el riesgo que vale la pena correr es sabido que el mercado de la comida no es el mismo que el de la ropa o el de los zapatos. Los precios de los alimentos pueden fluctuar mucho más que los de los otros bienes.

Entretanto, en Hirnas y Yauru, donde ya comenzó a funcionar el plan, los trabajadores están felices, menos agitados, con más deseos de seguir trabajando y ganando la batalla de la producción.

Aspecto de la conferencia de prensa ofrecida por el Subsecretario de Salud, Carlos Molina, para tratar la nueva política de remuneraciones del personal del SNS. En la reunión estuvieron presentes Sergio Infante, director del Servicio, dirigentes de FENAT y Feptec.



Aspecto de la conferencia de prensa ofrecida por el Subsecretario de Salud, Carlos Molina, para tratar la nueva política de remuneraciones del personal del SNS. En la reunión estuvieron presentes Sergio Infante, director del Servicio, dirigentes de FENAT y Feptec.

## NUEVAS REMUNERACIONES PARA PERSONAL DEL SNS

Una conversación con los periodistas sostuvo el Subsecretario del Ministerio de Salud, Dr. Carlos Molina, para dar a conocer un proyecto de ley sobre política de personal y remuneraciones de los funcionarios del Servicio Nacional de Salud.

En esta oportunidad, el doctor Molina destacó la importancia de este proyecto que responde

a una antigua aspiración de los trabajadores de la salud, cuanto la inmovilidad del sistema impide una carrera profesional genuina y detiene el progreso del servicio.

NUEVO PROYECTO

La nueva política, desde el momento en que el Gobierno de 1972, estableció una primera etapa que consistió en un encasillamiento del personal de acuerdo a las funciones que efectivamente desempeñan, contratación inmediata de aquellos trabajadores a cargo, asignación de alimentos, continua y asignación de vivienda basándose en el sistema de trienios. La mayor parte de estas medidas comenzó a regir a contar del 1 de octubre de 1972, y el resto, durante los primeros días del año en curso.

La segunda etapa que entró en vigencia el 1 de enero de este año, se refiere a la sustitución del sistema escalonado, por el sistema de remuneraciones, con los respectivos escalones de sueldos.

Finalmente, la última etapa que comienza a partir del 1 de enero de 1973, establece las remuneraciones de responsabilidad y de estímulo y de acuerdo a la complejidad e importancia de las tareas de cada trabajador.

Con este nuevo sistema de remuneraciones para todos los funcionarios del Servicio Nacional de Salud.

FORTALECIMIENTO DE LAS JAP

El discurso de Flores incluye un análisis de la distribución minoritaria, la que se hará a través de las JAP, dándole así un gran impulso a estos organismos y a otros comunales, los que trabajarán directamente con los comerciantes, para programar el consumo.

A firma FESES

NO HAY CRITERIO POLITICO EN MATRICULAS ESCOLARES

UNA INTENSA campaña destinada a acusar al Ministerio de Educación de usar criterios políticos en el proceso de matriculas ha desatado la Democracia Cristiana, durante los últimos días.

En el juicio iniciado por los democristianos han utilizado incluso el nombre de la FESES como vinculada a este manejo turbio que estaría haciendo esa Secretaría de Estado en las matriculas de los primeros años medios.

"Todo esto, dice una declaración de FESES, está destinado a que la opinión pública quede desconcertada y no entienda que la elección de FESES la ganó la Unidad Popular y que su presidente es Camilo Escalona".

Indica más adelante que la preocupación fundamental del Ministerio de Educación, con el cual colabora FESES, es asegurar la matrícula a todos los niños y jóvenes en edad de estudio, como también reformar la educación creando para ello la Escuela Nacional Unificada.

"No pueden hablar de persecución política los DC, que durante su gobierno expulsaban de los liceos a los militantes de la UP, que decidían los concursos para cargos por recomendaciones de distintos senadores, los mismos que inventaron delirantes argumentos, se atreven a acusar a los ministros del pueblo".

"Llamamos, dice finalmente la declaración, a todos los estudiantes secundarios a incorporarse

masivamente este verano a los Trabajos Voluntarios que organiza FESES, y a no creer en las mentiras que publica el pasquin denominado "La Segunda",

De primer año medio

FINALIZO FECHA PARA MATRICULAS

AYER FINALIZO el plazo para que los alumnos del Primer Año Medio hicieran efectiva su matrícula en los respectivos establecimientos educacionales y que están incluidos en las nominas publicadas en el diario La Nación los días 27 y 28 de diciembre pasado.

Los estudiantes que no pudieron matricularse en este plazo en los colegios en que fueron asignados, se dispondrá de su plaza para las inscripciones de marzo próximo.

Respecto a los inscritos en el 8º Año Básico, que no llenaron el formulario de postulación, se considerará en las listas de espera los que se darán a conocer el 7 y 10 de marzo próximo.

Todo reclamo sobre matriculación o inscripción, serán atendidos en Alameda 1390, oficina 104, entre los días 9 y 13 de enero.

TELEFONOS DE URGENCIA

POSTAS INFANTILES

Hosp. Roberto del Río 377333

Hosp. Manuel Arriarán 52681

Hosp. Calvo Mackenna 492323

POSTAS ADULTOS

CASA CENTRAL 382244

Posta 2 Area Sur 50061

Posta 3 Area Poniente 91011

Posta 4 Area Oriente 43360

La Cisterna 561454

Providencia-Las Condes 257216

San Miguel 561454

Inst. Traumatológico 83271

INVESTIGACIONES

Radiopatrullas 715844

715783

64714

CARABINEROS

Prefectura General Radiopatrullas 60191

62291

BOMBEROS

Santiago 61171 y 60141

La Cisterna 561171

Conchalí 37071

Maipo 57121

Nuñoa 40021



# LA NACION

## EL "PLURALISMO" Y LA OPOSICION

El "resquicio" propagandístico principal de la derecha, tanto la "más" como la "menos" tenida, es el de las supuestas represalias adoptadas por organismos estatales contra funcionarios que participaron en un paro político, indudablemente ilegal y claramente delictuoso. Pero la oposición es como el padre Gatica, que predica, pero no practica, y es así como en sus empresas o en organismos en que logra ejercer algún control, no deja "titere con cabeza", barriendo sin misericordia con todos los trabajadores que crea "sospechosos" de marxismo.

Continúa, por lo demás, ese sector con una línea de conducta que siempre ha evidenciado: La vieja Ley de Defensa de la Democracia conocida como Ley Maldita, no sólo le quitó los empleos a miles de ciudadanos, sino que los eliminó de la vida cívica, impidiendo que expresaran democráticamente sus opiniones. La Ley de Abusos de Publicidad que impusieron los Jorge Alessandri y los Enrique Ortúzar, denominada por el pueblo con el nombre de Ley Mordaza, fue mucho más allá de una simple persecución a los periodistas de izquierda, porque en realidad los asimiló a los asesinos y a los cogotos. Que esa "ralea" de políticos se atreva a hablar ahora de "represalias" y de "persecuciones" resulta intolerable y repugnante.

Cuando el Presidente ultraderechista Jorge Alessandri eliminó de una "plumada" a más de mil funcionarios semifiscales, negándose a pagarles la indemnización establecida en la ley 7295, no habló la derecha de persecución o represalia, pero actuó sin vacilaciones para "podar" de izquierdistas, los Institutos Previsionales. Y no se trataba de hacer economías, como hipócritamente dijeron, pues en breves días los mil exonerados fueron sustituidos por más de dos mil pijes ignoran-

tes, que militaban en los partidos conservadores.

En muchas empresas estatales o en que tiene interés el Estado, y en esta casa podemos decirlo con orgullo, no se ha discriminado a los trabajadores por las ideas que sustenten. Pero, en cambio, gente a la que se ha respetado pese a ejercer funciones que requerían una determinada conducta ideológica, no ha trepido en prestarse para echar a la calle a trabajadores de otros medios de comunicación. Debido a ello el Sindicato de Periodistas de esta empresa ha debido censurar a una socia que siendo furibunda, enemiga del Gobierno y trabajando además en la radio Balmaceda, se presentó al concurso del canal 9, obteniendo allí un importante cargo. Esa periodista hablaba mucho sobre persecuciones y represalias, lo que no impidió que contribuyera a la cesantía de otros colegas, pues para los agitadores de la oposición el "pluralismo" consiste en el más absoluto control de los medios de comunicación de masas, a fin de emplearlos como "catapultas", contra el Gobierno, la democracia y las instituciones.

Llama la atención la poca delicadeza de elementos sostenidos por la oposición solamente para crear conflictos, pues en el caso del canal 9 es el mismo rector Boeninger el que se ha atrevido a levantar el cuchillo sobre la cabeza de funcionarios poco afectos a su tendencia cavernaria. Si ese rector pretende llevar a la Universidad de Chile, deliberadamente, a otra crisis que ponga en peligro su existencia, sería bueno que así lo confesara, pero debe darse por enterado de que no logrará amedrentar a los trabajadores del canal televisivo ni a miles de profesores y funcionarios dispuestos a resistir su prepotencia. Ello sin contar con otro factor, que es la presencia masiva de un estudiante combatiente.

## TERMINAR CON EL MERCADO NEGRO

La existencia de un mercado negro, que desvía productos de consumo de los canales de comercialización normales, creando escasez y obligando a la formación de colas, está siendo explotada sistemáticamente por la oposición como tema de propaganda en las elecciones de marzo próximo. Naturalmente, su intención manifiesta es señalar al Gobierno como el principal responsable de este fenómeno y hacer jugar la legítima exasperación de las dueñas de casa, a favor de los intereses políticos de la oposición.

Sin embargo, existe ya un primer dato que conspira contra una interpretación tan tendenciosa. En estos momentos, los que obtienen mayores dividendos políticos con el fenómeno, no son los representantes del Gobierno, sino los miembros de la oposición. Toda alteración de la normalidad económica resulta más fácilmente aprovechable para la derecha en la actualidad, y suponer que el Gobierno ha producido deliberadamente el mercado negro — como lo sugiere cierta prensa — equivale a atribuirle propósitos suicidas. La tesis singular de los medios de comunicación ligados al gran capital según la cual la Unidad Popular buscaría reflexivamente la "destrucción de la clase media" no pasa de ser una triste renovación de la vieja campaña del terror porque no encuentra argumentos en qué sustentarse.

En cambio, las propias estadísticas de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOPA), complementadas por los datos del Instituto Nacional de Estadísticas (INE), indican que la producción industrial en Chile no ha dejado de crecer en ningún momento durante los dos primeros años de Gobierno de la Unidad Popular. En consecuencia, la masa física de bienes a disposición de la población ha ido en continuo

aumento y no debe buscarse en supuestas bajas drásticas de la producción el origen del mercado negro. Los que hablan de la "destrucción" de la economía chilena, están, pues, olvidando que el aparato industrial chileno tiene una curva de producción en constante crecimiento.

Si estas estadísticas no fueran suficientes para probar que las raíces del mercado negro no están en la esfera de la producción, bastaría con leer ciertos editoriales de la prensa de derecha para darse cuenta que se ofrece la "libertad de precios" como la fórmula para terminar con el problema. Esto implica admitir que los productos que la dueña de casa consigue con mucha dificultad, o no consigue, por las vías regulares, existen, pero acaparados y a la espera de mayores utilidades.

Tampoco puede ser un secreto el hecho de que, para montar la sinietra maquinaria del mercado negro, se necesitan grandes capitales, que no están a disposición de las mayorías nacionales. Estos capitales también han sido sustraídos de la esfera donde anteriormente se utilizaban — las inversiones legítimas — para ser desviados hacia la especulación. Y es así como los medianos y pequeños productores agrícolas — para no citar más que un caso — están literalmente acosados por especuladores que les ofrecen precios superiores a los oficiales por sus cosechas, bloqueando la acción de los organismos estatales y perjudicando a los comerciantes honestos.

Todo esto hace necesario absolutamente un robustecimiento y una ampliación del control en el terreno de la distribución de las mercancías. Los funcionarios encargados de la fiscalización difícilmente podrían ser suficientes, dada la escala del fenómeno especulativo. De ahí que el rol de un pueblo entero movilizado y vigilante sea insustituible.



## Especulación

Vamos con Volodia Teitelboim por una calle de su barrio, un barrio de gentes modestas, sencillas como es el político — escritor. Una cola. Otra. Mi amigo mira. Se detiene. Y si nos faltaba tema, allí hay uno, que son dos: el llamado desabastecimiento y el Mercado Negro. La oposición está trabajando su campaña electoral a base de argumentaciones dramáticas en las que se acentúa la mentira, convencida de que siempre surte efecto aquello de "miente... miente... que algo queda".

— ¿Qué dices tú? — le pregunto.  
Y dice él:  
— La verdad es que el Mercado Negro es hijo de la oposición y es un negocio suyo por partida doble. Primero, lo crea económicamente, porque hoy, a principios de 1973, en Chile, según las estadísticas proporcionadas por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile, hay más artículos, más productos que hace tres años en tiempos del señor Frei. Ha subido en un 25 por ciento la posibilidad de mercancía para el público y, sin embargo, se ven menos artículos en el mercado.

— ¿Y cómo se explica eso?  
— No es que haya menos. Las estadísticas, que son verídicas, sostienen objetivamente que hay más, pero no están en los almacenes, no están en las vitrinas. Han sido arrebatados al circuito normal del comercio, deslizando los por la puerta excusada y arrojándolos al Mercado Negro que funciona en todas partes, porque es un pingüe negocio de la derecha. Saca la mercancía del comercio normal y de este modo repleta sus bolsillos de por sí hinchados, sobre la base de despojar al consumidor. Porque para hacer Mercado Negro en grande es absolutamente indispensable disponer de importantes capitales. Y ya sabemos que los únicos que disponen de ellos son los poderosos y acudados señores de las finanzas en Chile y también aquellos que recibieron indemnización por las tierras expropiadas, por las fábricas expropiadas y que tienen una disponibilidad de circulante muy apreciable. Pero, a su vez, esta es una telaraña recurrente y multiplicadora, que tiende a envolver pequeños sectores modestos. Porque hay cierta gente con espíritu un tanto lumpen a la cual pagan 200 o 300 escudos para que permanezca durante todo el día en las colas con otros objetivos que la simple compra: para que despotiquen contra el Gobierno. Pero hay también otros que hacen colas para comprar productos y, como en el coro de Aida, repiten el mismo círculo de la cola durante tres o cuatro veces y revenden en un pequeño Mercado Negro lo que así consiguen. Queda en claro, entonces, que el Mercado Negro, que es prohibido y creado por la derecha, se extiende también a los planos modestos.

— La máquina propagandística de la oposición — señalamos — repite por radio, prensa y televisión, que toda la culpa recae en el Gobierno y en la Unidad Popular.  
— ¿Puede extrañarte que así sea?  
— ¿Cómo va a ser el Mercado Negro responsabilidad de los propios consumidores, cuando son, precisamente, sus víctimas? Es la técnica del ladrón que acusa del robo a quien él ha despojado. O del asesino que acusa a la víctima de haberse ultimado a sí misma. Por eso me parece absolutamente de urgencia romperle el espinazo al Mercado Negro. Cortarle la cabeza. Porque, al fin y al cabo, está tratando de envolver a toda la economía del país.

El Mercado Negro ya fue propuesta como una tesis oficial, incluso en los días de septiembre, cuando gobernaba el Presidente Frei. A través del discurso de su Ministro de Hacienda, el señor Zaldívar, se manifestó que había pánico financiero, que la gente se precipitaba sobre los almacenes, que se agotaban los productos y que esto era debido a la falta de confianza que había creado el marxismo en Chile. O sea, empezaron a enriquecerse entonces. Y siguen enriqueciéndose con este Mercado Negro.

Galo Pino

## ¿CONOCE UD. SU IDIOMA?

Por Leopoldo de los Ríos.

Algunas personas dicen:  
"Se organizaron varios comités en el barrio".  
"Hay una gran liquidación de paletoses".  
"Páguese de cuatro cafeses".  
Las formas correctas, según la gramática normativa, son: "comités", "paletotes", y "cafés", porque los nombres agudos terminados en vocal á, i, ó, ú (acentuadas), forman el plural agregando es; y los terminados en -e (acentuada), añaden s.  
Otros ejemplos:  
chirpá-chirpases; rubi-rubies; ají-ajies; pagare-pagares; fe-fe; té-tés; (bebida); corse-corsés; chale-chalés; entre los más corrientes.  
Se exceptúan:  
esqui-esquis, mamá-mamás; papá-papás; sofá-sófás.

## LOS MARTES DE OSCAR WAISS



## El Crepúsculo de los Dioses

Los movimientos políticos que no corresponden a una fuerza social en ascenso o que no son capaces de interpretar con fidelidad a esa fuerza terminan desvaneciéndose velozmente, por mucho que haya sido su aparente vigor. Los ejemplos abundan en la historia, tanto de otros países como del nuestro, y ello es más evidente cuando los partidos procuran encarnar a capas intermedias, cuyas fluctuaciones debilitan la base de sustentación de las expresiones masivas. El multitudinario griterío del fascismo italiano concluyó con su líder colgado de las patas, exhibiendo grotescamente los calzoncillos. Todo el inmenso aparato nazi se desmoronó en horas y el führer se inmoló con su amada imposible sobre unos sucios tarros de parafina. En otro plano y con diversa fisonomía, el Partido Agrario Laborista chileno se infló vertiginosamente y se vino abajo en breve tiempo.

Recuerdo que hace muchos años Bernardo Leighton creía que los radicales estaban destinados a ser los árbitros de la política chilena, realidad a la que no quedaba otra cosa que resignarse. "Qué culpa tenemos, me dijo, de vivir en el 'milenio radical'". Los radicales se dividieron y perdieron la hegemonía, precisamente en función de ser los intérpretes de capas medias, oscilantes entre la burguesía más acomodada y los simples asalariados, contradicción que no consiguió paliar "la teoría del péndulo" de aquel filósofo temuquense.

No está de más advertir, como premisa esencial del razonamiento, que los de democratistas son los herederos naturales del capital político del otrora vigoroso radicalismo, ya que sus filas están colmadas por funcionarios públicos, profesores, empleados particulares, profesionales en tren de "mejorarse" y otras gamas intermedias, mientras en sus altas esferas se vive la mundanidad de los negocios y se participa con entusiasmo en las grandes "repartijas". Los cuadros partidarios sirven de vasos comunicantes entre los empresarios y los pobladores, entre los financistas y los quebrados, entre los latifundistas sobrevivientes y los campesinos asentados. Hay allí lugar para dirigentes de la CUT y para gente como Hamilton o Zaldívar. Pueden aún "respirar" un Radomiro Tomic o un Bernardo Leighton, pero tolerando el mal aliento de un Eduardo Frei o un Luis Pareto. Estos grandes partidos mesocráticos son una especie de mercado persa de la política, una suerte de paquetería ideológica donde se encuentran desde zépelos hasta peinetas, desde suspensores hasta bacircas.

Tienen, por cierto, un origen democrático, y hasta popular, lo que puede ser una virtud o un defecto. Todo es según el color del cristal con que se mire. Para la izquierda

da es una virtud ya que, en alguna forma, eso obliga a la mayor parte de los dirigentes de ese partido a resistir las aventuras golpistas y contribuir a la normalidad democrática. No digo que lo hagan con entusiasmo y ni siquiera que lo hagan bien. Es una especie de ritual inexcusable, al que deben someterse so pena de desaparecer. Mas para la ultraderecha es un defecto, que convierte a los líderes democratacristianos en individuos "obsoletos", enfermos con las taras de un democratismos a outrance, sujetos por el lastre de escrúpulos incomprensibles.

Se lo acaban de decir, en su cara, los jóvenes nacionales, en un manifiesto burlesco hamletiano, titulado "ser o no ser". Allí les espetan la siguiente reprensión: "A quienes se guardan para el momento en que creen serán llevados en andas al poder, a aquellos que descuellan en el arte del cálculo interesado y que se deleitan en desempeñar el papel de esfinges, el futuro les reserva el triste papel de espectadores". Dura sentencia, sin lugar a dudas. Apocalíptica admonición. Pero quizás curiosamente efectiva, pues la indefinición destruye a los partidos en el momento de los grandes trances y si la Democracia Cristiana eligió el campo de la derecha pese a que su propio Isala les advirtió que cuando se gana con la derecha, es la derecha la que gana, está condenada al infierno ya que vendió su alma al diablo.

Las capas medias tienen un gran rol que jugar en las decisiones que se aproximan. La autocondenación de la Democracia Cristiana resulta, en tal sentido, casi providencial, pues los lazos de sus dirigentes con la oligarquía habrían subsistido aún si ese partido estuviera junto al Gobierno Popular. Si hay un enfrentamiento, es preferible que en nuestro mando no haya contagios claudicantes y que los democratistas se reserven el "triste papel de espectadores". Existen dos contrincantes con la espada desenvainada y lo más probable es que los dos se vean constreñidos — según al que le toque — a cortarle la cabeza al que no supo ser ni no ser.

Pretendo demostrar que existe tal confusión teórica y tanta batallola interior dentro del partido que gobernó a Chile por seis años, que no es difícil pronosticarle un colapso, que aventará en pocos días con sus grandes asambleas, sus aparatos locales, sus medios de comunicación tartamudos y sus politiquitos chatos, mediocres, presumidos, balbuceantes y estícticos. La posible grandeza y el ansiado destino desaparecen cuando empiezan las triquiñuelas, las complicidades, los contubernios y los cabileos. Hay un minuto para la grandeza pero la pequeñez tiene su hora.

## Otra vez la Pedagogía Política

Continuación

Para complementar sus estrategias y tácticas de falsos civilistas defensores de la democracia mantienen, dentro y fuera del Parlamento, fuego graneado de rumores y pachotadas ramplonas para conseguir enemistar al pueblo con las Fuerzas Armadas. Mojan la oreja al pueblo para ofuscarlo por la presencia de tres altos oficiales en servicio activo como Ministros de Estado. Hieren el honor profesional de nuestros soldados marinos y aviadores atribuyéndoles ignorancias para rebajarlos ante los que se comen los Códigos para aprender las buenas y las malas artes con que defender a los potentados que siempre quieren ser los ganadores en los tribunales de la justicia de clase que nos legara la Roma Imperial.

Respuesta a todas esas ponzoñas de basiliscos acorralados son las líneas de Carlos Altamirano en que dice: "saludamos a todos los chilenos que en la medida de sus fuerzas entregan su aporte a la lucha por la independencia definitiva y total de nuestra Patria. Los Ministros uniformados son chilenos de buena cuna y la Academia de Guerra les entregó conocimientos útiles a la Patria también para las tareas de la paz y del progreso social."

Los candidatos de la UP deben eliminar cuanto puedan el YO personalista, levadura que fermenta la división ansiosamente esperada por la oposición. Fomentar el NOSOTROS y el USTEDES y NOSOTROS, que despierta sentimientos unitarios de confraterni-

dad revolucionaria con los cuales la voluntad se agiganta y el espíritu de cuerpo adquiere ímpetu de avance incontinente.

Por algo una de nuestras consignas más positivas es: la izquierda unida jamás será vencida."

Tratemos de restringir los rayados murales inútiles, especialmente en las zonas urbanas.

No contribuyamos al gasto antirrevolucionario de 200 kilómetros de lienzo y tucuyo que se calcula se derrochará en la propaganda electoral de marzo. Son miles y miles de pañales y de sábanas que no llegarán a los hogares del pueblo.

Un minuto radial o de televisión puede ganar más voluntades para nuestra causa socialista que metros y metros de garabatos en las murallas o de lado a lado en las calles. La radio y la televisión son el libro abierto del que no sabe leer los textos escritos. La izquierda unida no debe olvidarlo.

Afirma Carlos Altamirano en su saludo de Año Nuevo, "El pueblo es revolucionario por esencia. Y es invencible cuando está en marcha."

Marchemos con él hacia el Parlamento y al Parlamento llegará como vencedor sin matar ni difamar, para honra de nuestros antepasados libertadores y para felicidad de las juventudes que disfrutará la sociedad socialista que nosotros estamos construyendo con nuestro propio modelo y patrón.

Juan Fuentealba Oreño

## "LA MADRE DEL CORDERO"





Fiscal de CORA, Gustavo Rojas

## PROYECTO MORENO: INICIATIVA FUNDAMENTALMENTE REACCIONARIA

COMO UN PROYECTO mal estudiado y fundamentalmente reaccionario, calificó al Proyecto de Reforma Constitucional presentado por el senador Rafael Moreno, el Fiscal de la Corporación de la Reforma Agraria, Gustavo Rojas. El abogado añadió que el Proyecto mencionado llega a tal punto que ni siquiera está de acuerdo con el espíritu de la actual Ley de Reforma Agraria obtenida por la DC.

El proyecto de Reforma Constitucional que presentará ante el Parlamento el senador Rafael Moreno está aprobado por la Comisión de Legislación y Justicia en particular y en general. Tal aprobación se produjo sin modificaciones por la mayoría aplastante de parlamentarios opositores que componen tal Comisión, vale decir, seis de oposición y sólo dos de la Unidad Popular. El próximo paso a seguir es su traslado a la sala, donde se someterá a discusión. En tal oportunidad se pueden renovar las indicaciones.

### LA ASIGNACION

Para el Fiscal de la CORA, Gustavo Rojas, el citado proyecto para la Reforma Agraria en sí, encierra tres puntos fundamentales.

—“El primero de ellos —dice— obliga a la Corporación a asignar la totalidad de los predios expropiados cualquiera que sea, sin distinción alguna, a los campesinos que hubiesen estado trabajando a la fecha de la toma de posesión”.

### AL MARGEN

Tomando en cuenta otro de los puntos del Proyecto Moreno, se puede deducir con fundamentos, que, entre la fecha de toma de posesión y la asignación, pueden haber transcurrido entre tres y cinco años. En ese tiempo, se integrarán otros campesinos, pero, por obra y gracia del mencionado Proyecto, todos esos trabajadores que no pertenecían al mismo en la toma de posesión, quedarían al margen de todo beneficio y, por supuesto, no podrían trabajar en él.

### LA CONTRARREFORMA

“Este Proyecto —dijo el Fiscal— es evidentemente una bandera de lucha, pensando en marzo”.

Algunos de los objetivos que persigue, entre otros, es la

inexpropiabilidad de todo predio inferior a 40 hás. básicas o físicas, no pudiendo ser adquirido por oferta del propietario, o expropiado por abandono, conflictos laborales o incumplimiento de leyes sociales. Bajo estas condiciones el predio no podrá ser ni siquiera intervenido.

“La gravedad de todo esto —declaró el Fiscal Rojas— reside en que la Reforma Agraria, aparte de los beneficios que ha dado al campesino en forma directa, ha levantado la condición social del trabajador del agro, fundamentalmente debido al temor de los empresarios de ser expropiados, en el caso que no cumplan con leyes sociales, no den habitaciones con el mínimo de comodidad a sus trabajadores y no exploten racionalmente sus predios”.

Sin embargo, con esa parte del Proyecto de Rafael Moreno, queda en claro que los terratenientes y latifundistas se sentirán seguros, con la suficiente libertad como para volver a abusar y explotar al

trabajador sin miramientos, negándole los salarios y las leyes sociales. Así, se sabrán a salvo de cualquier medida que se quiera interponer en su contra, para hacer justicia.

Todo esto, indudablemente, es aplaudido por la derecha económica, que se siente más que satisfecha y representada por el Proyecto de Reforma Constitucional.

“Ni la CORA quiere ni es la política general del Gobierno —señaló el Fiscal— el expropiar la pequeña propiedad rústica, pero tampoco podemos aceptar un Proyecto que paraliza el proceso de Reforma Agraria y que está mal concebida por falta de estudios. Jamás se ha pensado negarle sus derechos al campesino, por ellos se está siguiendo el proceso de Reforma Agraria, pero tampoco podemos aceptar que con fines electorales se modifique la Constitución Política del Estado, sin estudios, en forma apresurada, y que en definitiva es imposible aplicar la”.

### TIERRA PARA CAMPESINOS

Actualmente, el Departamento de Asignación de Tierras, está entregando predios a los trabajadores de acuerdo con los plazos legales, pero tales asignaciones se hacen en forma racional, estudiada, luego de lo cual, son los campesinos mismos los que deciden el sistema de organización que prefieren. La Reforma Agraria a juicio del Fiscal, tendrá éxito en la medida que el campesinado, los que participen y dirijan las tierras expropiadas.

Sin embargo, el Proyecto Moreno-Derecha busca paralizar todo el proceso de Reforma Agraria con la petición de que sean entregados a los campesinos todos los predios expropiados. Esto implica la asignación de 4.800 predios que requieren la presencia de 864 profesionales, amén de otros cientos de funcionarios de la Corporación. Asimismo, implica que, toda la Corporación, deba dedicarse única y exclusivamente a designar tierras, sin preocuparse de otras materias, paralizándose así el proceso mismo.

## DECLARACION DEL MINISTRO DE OO.PP.

“Asumo amplia responsabilidad por la marcha de este Ministerio”.

El Ministro de Obras Públicas y Transportes, contralmirante Ismael Huerta Díaz, entregó hoy la siguiente declaración:

“Ante sucesivas publicaciones de prensa que reproducen extractos de un informe presunto del Ministerio de Obras Públicas y Transportes y que expone el estado de crisis por que atraviesa esta Secretaría de Estado, cumpla con precisar lo siguiente:

“1.- En los dos meses transcurridos desde que asumiera este Ministerio, he podido comprobar la existencia de una valiosa infraestructura humana con vasta experiencia profesional que puede utilizarse eficazmente para llevar a buen término las labores que se ejecutan.

“Es aventurado adelantar juicios que van en desmedro de un elemento capaz, laborioso y abnegado.

“2.- Las numerosas obras que está acometiendo el Ministerio en campos tan variados como Vialidad, Arquitectura, Obras Sanitarias y Portuarias, Riego, puentes y aeropuertos, etc., exigen un cuidadoso planeamiento que obliga a velar porque naja en ellas una norma básica de continuidad.

“3.- Aun cuando se haga hincapié en que el citado informe abarca el período de dos años anterior a mi ingreso al Ministerio, asumo amplia y total responsabilidad por su marcha, incluyendo cualquier deficiencia que se compruebe mientras desempeñe el cargo. Al incorporarme al gabinete, he adquirido tácitamente el compromiso de investigar toda eventual irregularidad y sancionar cuando sea procedente.

“4.- En bien de la armonía y dedicación al trabajo que deben



Contralmirante Ismael Huerta, Ministro de Obras Públicas.

reinar en un organismo de esta importancia, desautorizo toda declaración oficiosa que emane de personal de mi dependencia y he dispuesto que, en adelante, sólo el Director General de Obras Públicas esté facultado para proporcionar información técnica en las materias de su competencia.

Ismael Huerta Díaz, Contralmirante, MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES”.

### CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Se permite comunicar a los señores Empleadores e Imponentes activos y pasivos en general, que por acuerdo del H. Consejo tomado en sesión del 29 de Diciembre último pasado, se ha fijado el monto de la Asignación Familiar por carga autorizada para 1973 en \$ 600

Asimismo, se informa que se ha acordado cancelar como excedente de Asignación Familiar, \$ 52.50 mensual por las cargas vigentes en 1972

Se hace presente a los señores Empleadores que pueden proceder a cancelar desde ya estas diferencias a sus empleados, valores que podrán ser rebajados de las planillas de imposiciones a cancelar correspondientes a Enero de 1973

LUIS MORALES ABARZUA  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



FISCAL DE CORA.

Gustavo Rojas: ‘Proyecto Moreno se levantó como una bandera de lucha mirando hacia marzo’.

## CONDECORACION A EMPLEADO CIVIL DE LA ARMADA

CON LA CONDECORACION al mérito, fue distinguido ayer Sergio Torres Herrera, empleado civil de la institución, por haber cumplido 30 años de servicio. La medalla fue impuesta por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Raúl Montero y a la ceremonia asistieron además el Jefe de Estado Mayor de la Armada, Contralmirante Pablo Weber, el secretario general de la institución, Capitán de Navío Raúl López.

La Medalla fue otorgada por el Ministro de Defensa Nacional de acuerdo al Decreto Supremo N° 258 de mayo de 1971 y a lo dispuesto por la Comandancia en Jefe de la Armada en el orden de otorgar esta distinción al mérito a los funcionarios civiles que cumplen 30 años de servicios. Sergio Torres ha sido durante su carrera secretario de 27 Almirantes ingresados al servicio de la Armada en 1942. Desde ese momento ha ocupado diferentes cargos en reparticiones navales de Valparaíso y Santiago.

## GREMIOS

### FERROVIARIOS PROTESTARAN POR RECORTE DE PRESUPUESTO

UNA GRAN MARCHA de protesta contra los parlamentarios de oposición, que en una actitud totalmente política recortaron el presupuesto de Ferrocarriles del Estado, realizarán hoy los trabajadores de esa Empresa.

La Federación Industrial Ferroviaria de Chile, máxima expresión gremial de los trabajadores del riel y el Consejo Administrativo de esa empresa, convocaron para hoy a las masas laborales ferroviarias a una gran marcha de protesta por la eliminación del presupuesto de capital por parte del Congreso.

La marcha se iniciará a las 16 horas, partiendo desde la Estación Mapocho, encabezada por el Orfeón Ferroviario, directiva nacional de la FICH y el Consejo Administrativo en masa. Asistirán también los más altos ejecutivos de la empresa.

El desfile recorrerá las calles céntricas de la capital, para así dar a conocer a la ciudadanía de Santiago la disconformidad existente entre los ferroviarios por la medida adoptada por la oposición en el Congreso.

El “recorte” que se hizo al presupuesto de capital de Ferrocarriles del Estado alcanza a 891 millones de escudos, más 2.200.000 dólares, todo lo cual

se iba a invertir en programas ya debidamente estudiados, como el riel soldado, extensión de la electrificación, modernización de maestranzas, renovación de equipo, etc. Todos estos proyectos quedarán totalmente paralizados, y lo que es peor, ahora sobre el gremio ferroviario se cierne una gran cesantía que se convertirá en un verdadero drama para

millares de trabajadores que en esa empresa del Estado se ganaban honradamente su pan y el de sus familias.

Esta maniobra política, en suma, es la que ha despertado indignación entre la familia ferroviaria, que con el desfilé hoy espera impactar a la opinión pública.

## TRABAJADORES-INSPECTORES PREPARAN CURSOS DE LA CUT

Los trabajadores cuyas reparticiones se han visto seriamente afectadas por el recorte al Presupuesto de la Nación para este año, efectuado por la mayoría opositora del Congreso, se reunirán hoy a las 9.30 horas, frente al Edificio Gabriela Mistral, ex UNCTAD, para protestar contra los parlamentarios nacionales y demócratacristianos.

Ayer los dirigentes del Sindicato del Edificio Gabriela Mistral, ex UNCTAD, se entrevistaron con el Presidente de la Cámara, Fernando Sanhueza, acompañados de la diputada Gladys Marín. Reclamaron al diputado Sanhueza por la actitud de los parlamentarios, que dejaron sin financiamiento para

administración y mantenimiento la Casa de la Cultura Gabriela Mistral.

Según se informó, el Presidente de la Cámara visualiza una solución al problema señalando que como se efectuó en ese local el Congreso Interparlamentario Mundial, en octubre próximo, el Parlamento haría algunas inversiones, entre las que se considerarían las necesidades de los trabajadores.

Sin embargo, los dirigentes sindicales manifestaron que esa era sólo una solución de “parche”, ya que el problema de fondo persiste, por lo que encabezarán la marcha que hoy se hará en repudio a la obstrucción opositora contra el presupuesto.

## DESPIDEN A CARAVANA ARTISTICA DE LA CUT

CON UNA PRESENTACION especial que se efectuó en el Teatro Municipal, la Central Única de Trabajadores, por intermedio de su Departamento Juvenil, despedirá el próximo jueves a los conjuntos artísticos y culturales que irán hacia el Norte y Sur del país, a llevar su arte a las masas laborales chilenas.

Cabe recordar que las caravanas culturales recorrerán los principales centros de producción de Antofagasta a Chiloé.

La despedida se iniciará con un esquinazo frente al teatro Muni-

cipal, a las 18.30 horas. Proseguirá dentro del teatro con la actuación de cada conjunto que viaja.

Al acto han sido invitadas autoridades de Gobierno, dirigentes nacionales de la CUT, autoridades municipales, representantes de centros culturales y artísticos, además de organizaciones de masas.

Cabe señalar que el poeta Fernando Quilodrán escribirá un libro basado en la gira de estos artistas-trabajadores.

## CARTAS AL DIRECTOR

### Aclaran información

Santiago, 5 de Enero de 1973

Señor Director  
Diario La Nación  
Agustinas 1269  
Santiago.

Señor Director:

En conformidad al Título II de la Ley 18643, Sobre Abusos de Publicidad, ruego a Ud., señor Director, tenga a bien publicar la siguiente rectificación a un artículo aparecido en la página 1, de la edición del día 5 de enero de este año, del diario que Ud. dirige. En dicha información se señala que en la bodega del Supermercado Egas, ubicada en Ramón Subercaseaux 1453 de la comuna de San Miguel, se tendrían acaparados 34 tambores de

aceite de doscientos litros cada uno y que, asimismo, inspectores de DIRINCO habrían encontrado 2000 kilos de harina y gran cantidad de azúcar, licores y pañales. Se señala, también, que se habrían enviado doce tambores a Lio Lleo para ser vendidos en circunstancias muy especiales y que los funcionarios de DIRINCO se incautaron de gran cantidad de aceite envasado.

Deseo aclarar, señor Director, de la forma más enérgica, que el Supermercado Egas jamás ha acaparado ni acapara mercaderías y que la venta no se realiza en circunstancias misteriosas.

En efecto, los días 28 de diciembre de 1972, y 2 y 3 de enero de 1973, el Supermercado Egas recibió, en total, 104

tambores de aceite, como consta en las facturas N° 1708, 8127 y 8153; y 41305 de las distribuidoras Compañía Industrial, Sacoop Ltda. y Agencias Graham, respectivamente. El día 4 de enero de este año se hizo presente, en la bodega del Supermercado, el inspector de DIRINCO señor José San Martín, quien procedió a efectuar la “retención” de los 34 tambores que en ella encontró. Ahora bien, en los cuatro días hábiles que median entre el 28 de diciembre y el 4 de enero, se vendieron 70 tambores de los 104 recibidos. Ante esta evidencia, DIRINCO se vio en la necesidad de levantar, al día siguiente, la retención, como consta en el folio 2 del Libro de Inspecciones del Supermercado bajo la rúbrica de los inspectores N° 783 y 663 de DIRINCO.

Respecto al envío de aceite a Lio Lleo, es preciso aclarar que el Supermercado posee una sucursal en ese lugar y que el dicho abastecedor. Además la “retención” de DIRINCO —revocada el 5 de enero— sólo se refirió a los tambores de aceite y no a otras mercaderías, pudiendo comprobar que, al momento de efectuarse la inspección y actualmente, todos los artículos se encontraban normalmente a la venta, tanto en el Supermercado como en las sucursales.

Ruego a Ud., señor Director, tenga la bondad de publicar esta rectificación en forma íntegra, sin intercalaciones, en la misma página y con los mismos caracteres que la noticia que ha motivado esta aclaración, y dentro del plazo legal (art. 11, incs. 6 y 7 de la Ley).

Saluda atentamente a Ud.

p.p. Pablo Ortiz Benteo

Gerente General

Supermercado Egas

Santiago, de enero de 1973. Con esta fecha, notifique personalmente a don O. Wase, a quien le dejó la copia que antecede.

Orlando Godoy Reyes

Notario Público

## pobladores

“EL PUEBLO YA NO QUIERE LIMOSNA O CARIDAD. EL PUEBLO NO ESPERA SALVADORES. EL PUEBLO UNIDO Y ORGANIZADO DECIDE Y DEFINE SU DESTINO.

“HEMOS AVANZADO EN LA HISTORIA. ESTE AVANCE NO DEPENDE DE LOS PARTIDOS NI DE UN HOMBRE, SINO DEPENDE DEL PUEBLO: EL PUEBLO ORGANIZADO EN PARTIDOS, SINDICATOS, CORDONES INDUSTRIALES, COMANDOS COMUNALES, JAP, EN ORGANIZACIONES DE BASE QUE LA CLASE TRABAJADORA SE HA DADO”.



DURO CON  
**ALTAMIRANO**  
QUE LES DUELE MAS

SENADOR  
EXP  
B6

# ALTAMIRANO

DURO CON ALTAMIRANO QUE LES DUELE MAS

SENADOR  
EXP  
B6



# proclame a su candidato

## MATIAS NUÑEZ



DIPUTADO socialista Matias Nuñez, candidato a la reelección.

Para solucionar los problemas habitacionales que afectan a los campamentos San Andrés, Paula Jarqueada y Las Palmeras, el diputado socialista Matias Nuñez se entrevistará hoy a las 15.00 horas con el Vicepresidente del CORVI, Gastón Pascual Allende.

A esta entrevista lo acompañarán dirigentes del Campamento Trunfo 70 de El Paico, comuna de El Monte, con el objeto de estudiar también problemas similares que enfrentan estos pobladores.

## LUIS MAIRA

Innumerables adhesiones ha continuado recibiendo en los últimos días el candidato a diputado por el Primer Distrito, Luis Maira, quien encabeza la lista del Partido Federado de la Unidad Popular. Estas adhesiones provienen tanto de sectores profesionales e intelectuales, como de trabajadores del Gran Santiago.

En diferentes reparticiones públicas se están constituyendo ya los Comandos de

apoyo a la candidatura de Maira. En la CORFO este quedó presidido por Edmundo Borquez. En el día de ayer, el representante de la Izquierda Cristiana tuvo una importante participación en el Seminario organizado por el CEREN sobre Estado y Derecho. El tema abordado con gran profundidad por el parlamentario Luis Maira fue "Participación y Representación popular".

## VICTOR BARBERIS

Su combativa decisión de llevarlo al Parlamento manifestaron al candidato socialista a diputado por el Primer Distrito, Víctor Barberis, los trabajadores de diversos centros fabriles de la Cuarta Comuna, visitado por el médico socialista.



GRAN APOYO en centros fabriles ha recibido el socialista Víctor Barberis.

## MARIO PALESTRO

A las 22.00 horas de ayer el diputado por el Tercer Distrito de Santiago, Mario Palestro, concurrió a un amplio de la militancia del Partido Socialista de las comunas de Pirque, Puente Alto y La Florida, en la Municipalidad de Puente Alto.

Anteriormente el diputado Palestro fue proclamado por los pobladores del Campamento Siete Canchas, de Ñuñoa, lugar en el que participó en un foro sobre los problemas de ese sector.

Por su parte, los pensionados del Servicio de Seguro Social de San Miguel, La Cisterna, La Granja y Población José María Caro, recibieron al candidato a la reelección, en una calurosa asamblea el sábado recién pasado. Estos pensionados están organizados en la Asociación Pedro Aguirre Cerda.

## COMANDO AMPLIO



El Comando Amplio de apoyo a la candidatura a diputado por el Primer Distrito de Gladys Marín y a senador por Santiago de Volodia Teitelboim, se constituirá el próximo jueves 11 del presente, con un gran acto que se realizará a las 19 horas, en el local de Bandera 121.

En el comando estarán representadas diversas personalidades juveniles, artísticas, deportivas, profesionales, sindicales y estudiantiles. Entre ellos destacan el folklorista Isabel Parra; el locutor y periodista Miguel Davagnino; Luis Venegas, Director del Departamento Central de Deportes de la UTE; Lina Rivas, vocal de FESES; Osvaldo Nuñez, Presidente Nacional de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado; y otros destacados deportistas.

## FIDELMA ALLENDE

Un fructífero diálogo sostuvo la regidora y candidata a diputado, Fidelma Allende, con los pobladores del Campamento Che Guevara en una reunión realizada a las 15 horas de ayer. En el día de hoy será recibida en el Depósito Lo Videla.

de la ETC, a las 7 horas y en la tarde, alrededor de las 19 horas, los gremios de la Segunda Comuna, especialmente los trabajadores de CHILECTRA, la proclamarán en el Teatro Siechil.

## CARLOS ALTAMIRANO

El senador Altamirano y candidato a la reelección continúa tomando contacto con las bases del Partido y trabajadores en general, mediante fraternales diálogos. Durante el día de ayer recorrió las poblaciones Las Mercedes y Simón Bolívar. En su recorrido fue recibido además por los pobladores del Campamento Che Guevara, encuentro organizado por los obreros de la construcción.



CARLOS ALTAMIRANO, sostuvo encuentros con pobladores.

## LAURA ALLENDE

La diputada Laura Allende y el senador Carlos Altamirano se reunirán y sostendrán una reunión con los trabajadores de Ferrovías a las 10 horas de hoy. Posteriormente tendrán un encuentro con los trabajadores de la construcción de las

obras La Pincoya, El Cortijo y El Bosque. Los candidatos socialistas serán proclamados en el Teatro Caupolicán, mañana a las 19 horas, donde serán saludados por toda la militancia e independientes.

# ESCANDALOSO AMPARO DE LA OPOSICION AL MERCADO NEGRO

Después de múltiples tramitaciones, hoy debe votar el Senado proyecto que sanciona delito económico.

En sesión especial del Senado votará hoy, en general, el proyecto de ley del Ejecutivo que sanciona el delito económico y establece un arma para luchar contra la especulación y el mercado negro. La oposición mostró sus intenciones de ir diluyendo el trámite del proyecto, al que el Gobierno pidió suma urgencia, al negarse a acordar su votación en particular para esta semana a fin de que pueda pasar a la Cámara.

En la sesión del miércoles pasado, la oposición no dio quórum y al día siguiente, rompiendo un acuerdo de Comités, se negó a votar en general el proyecto. Asimismo, rechazaron la proposición del Comité Comunista en el sentido de votar hoy en general el proyecto y terminar su votación en particular esta semana. Reclaman mañana se reúnan los Comités para entrar a fijar la fecha de la votación en particular.

producción o distribución; a los que destruyen o eliminan del mercado artículos de uso o consumo habitual, o de primera necesidad para causar desabastecimiento o alterar el orden público; a los que destruyen o inutilizan maquinarias y otros elementos de producción; al que acapare productos o materias primas, a los que propaguen noticias falsas que perjudiquen la normalidad de los precios, el abastecimiento y el régimen económico.

Pero el arma que significa este proyecto para castigar a los especuladores, el sabotaje y el mercado negro, no parece gustar nada a la oposición que partió por dar simple urgencia al proyecto y que hace todo lo necesario por postergar su despacho, dejando así en la impunidad a los culpables del mercado negro y el desabastecimiento que sufre el país en algunos rubros.

COMERCIANTE  
En conferencia de prensa, re-

presentantes de la Confederación del Comercio Detallista, informaron que rechazan el proyecto de delito económico del Gobierno, justificando su amparo a los especuladores y al mercado negro en que el proyecto constituye "un vulgar aprovechamiento con fines electorales y una cortina de humo para los reales problemas que aquejan al comercio".

Lo increíble del caso es que el mercado negro, que sanciona drásticamente el proyecto, no

perjudica sólo a los consumidores, sino que se supone que también al comercio establecido. Pero los dirigentes políticos de este sector lo rechazan ahora, después de recibir instrucciones al respecto de los partidos de derecha que ya han demostrado fehacientemente sus vinculaciones con la mafia del mercado negro, los especuladores y los actos de sabotaje contra la producción.

TRABAJADORES  
Los trabajadores en cambio han

entendido que la única forma de sancionar a los delincuentes económicos, es paralelamente a la acción de las masas, contando con una herramienta legal que permita castigar al especulador, el sabotaje, el mercado negro y el acaparamiento.

Es así como la directiva de la Central Única de Trabajadores acudió al Congreso y señaló a los Presidentes de ambas ramas que exigía que la ley de delito económico fuera desechada, después de permanecer siete meses postergada.

Se establece con el proyecto un sistema que resguarda a la población de los abusos, de los intentos criminales de desabastecerlos. Hoy, un comerciante es castigado con la multa de DIRINCO y en los sobreprecios recupera el monto de la multa.

# SE DESINTEGRA EL PIR: MAESTROS Y POBLADORES ADHIEREN A PALMA

Derechización de la "Izquierda Radical" provoca renuncias masivas. Dirigentes adhieren a candidaturas del Partido Radical y especialmente de Anibal Palma.

La manifiesta desintegración del PIR quedó nuevamente demostrada con la marginación en masa de todos los dirigentes que integran el Departamento Nacional de Pobladores de esa colectividad política, dejándola desde esos momentos sin este importante frente de masas.



La resolución se gestó hace casi un mes y ayer los dirigentes encabezados por el Presidente del Departamento, Víctor Armazán Armazán, hicieron pública su separación de ese Partido, y su plena incorporación a los trabajos de la campaña del candidato a senador por el Partido Federado de la Unidad Popular y militante del Partido Radical, Anibal Palma.

Diversas razones motivaron esta determinación en los militantes del PIR, y entre ellas la más importante fue la acentuada conducción de extrema derecha que sufre ese Partido, denominada de izquierda. Esta dirección extremista de derecha, señalaron los dirigentes Víctor Armazán y el Vicepresidente Juan Huaiquimil, se expresó en un abierto desprecio por la labor del Departamento de Pobladores, ya que ella representaba la preocupación por sectores populares, sectores que al PIR no le interesa defender.

Junto con los compañeros miembros del Departamento de Pobladores se marginaron 30 profesores, también por no compartir la derechización de su Partido. Los dirigentes de Pobladores del PIR que renunciaron son: Víctor Armazán Armazán,

Presidente; Jorge Tesche, Primer Vicepresidente; Segundo Vicepresidente, Juan Huaiquimil, Secretario General, Guillermo Tepes; Subsecretario General, Jaime Carreño de la Población Gilberto Moreno; Secretario de Organización, José Navarrete Zúñiga; Tesorero, Juan Catrillaf; Delegado Gremial, José Molina Vega, obrero ferroviario, representante de la Juventud, Luis Silva, Delegada Femenina, Sonia Torres, Relaciones Poblacionales, Francisco Torres y Abelardo Riquelme.

El Presidente Víctor Armazán es además Presidente de la Asamblea de su Partido en Los Vilos, lo que incide aún más en la desintegración total del PIR.

La influencia de los dirigentes marginados se observa a través de 200 comités de pobladores formados por el antiguo Departamento Poblacional del PIR, comités que se incorporaron también al trabajo por el ex Ministro de Educación, Anibal Palma. El objetivo destacado por estos militantes en el trabajo de la campaña es la formación de 1.000 comités de apoyo a Palma.

## ORIENTACION DERECHISTA

José Navarrete, Secretario de Organización, destacó que "las diferencias entre estos dirigentes y la dirección del Partido se originaron con su designación de pre candidato a diputado, la que fue rechazada por los miembros

dirigentes del PIR. Esta situación se agravó con la orientación profundamente reaccionaria de la colectividad, orientación no aceptada por las bases.

En estos momentos, frente a la determinación del Departamento de Pobladores de marginarse del Partido, la dirección decidió arbitrariamente el nombramiento de otro Departamento de Pobladores, sin la participación de las bases.

Ahora los ex militantes del PIR se aprestan a trabajar con todo su entusiasmo en la campaña a senador de Anibal Palma y posteriormente estudiar su reintegro al Partido Radical. Idéntica resolución adoptaron los 30 profesores.



# PARLAMENTO DEL PUEBLO

## LUIS SILVA: CANDIDATO PROPIO DE LOS CAMPESINOS DE ÑUBLE

Postula a una diputación por esa provincia en representación de su Partido, la Izquierda Cristiana.

Luis Silva Aravena es dirigente campesino de la provincia de Ñuble. Nació en la montaña como denominan en la zona a los cerros de la costa y se educó en la escuela rural a la que llegaba caminando siete kilómetros. Sus estudios primarios tardaron más de lo normal, para realizarlos, debía tumarse con uno de sus hermanos en el cuidado de ovejas, por lo que sólo día por medio podía asistir a la escuela.

Trabajador del campo desde su niñez, Luis Silva continuó sus estudios años más tarde. En 1961 hizo un curso de capacitación para adultos en el Instituto de Educación Rural, al que volvió luego, en 1970, para terminar los estudios básicos. En ese año, Luis Silva cursó séptimo y octavo básico y primero medio.

Paralelamente, Silva fue dirigente de la Cooperativa "Quilpolemu Ltda", Presidente del Club Deportivo de esta misma cooperativa y delegado del sindicato comunal campesino Los Valientes de Itata Actualmente es Secretario del Consejo Comunal Campesino de Quirihue y Secretario del Consejo Provincial Campesino de Ñuble.

## CANDIDATO CAMPESINO

Me inicié en la cuestión política -señala Luis Silva- acercándome a la Democracia Cristiana, que en ese entonces impulsaba la Reforma Agraria y hablaba de liberación de los campesinos. Poco a poco fuimos dándonos cuenta que todo quedaba en palabras. Después de las elecciones complementarias de Valparaíso nos retiramos definitivamente de la Democracia Cristiana un grupo de cerca de 60 campesinos. Hoy, en la Izquierda Cristiana, en la Unidad Popular, estamos haciendo justamente lo que la DC nos

enseñó en los primeros tiempos, luchar contra los momios, contra los explotadores, por la liberación e igualdad de los campesinos, de todos los pobres.

Refiriéndose a las próximas elecciones parlamentarias, Luis Silva señala que en marzo se trata de ganarle a los momios para seguir trabajando en el programa del Gobierno. Para nosotros en este caso los campesinos de San Carlos-Itata es, un honor llevar por candidato a un representante de nuestra clase. Silva agrega que por primera vez en la historia política de la zona postula un candidato realmente campesino y por primera vez también los campesinos de diferentes ideologías están trabajando juntos en la campaña de uno de sus dirigentes, que es la CAMPAÑA DE LOS CAMPESINOS, como la denominan todos mis compañeros.

## BANDERAS DE LUCHA

Para los trabajadores del campo, la meta es elegir diputado a Luis Silva, si así lo logramos -dice Silva- mi diputación representará y tendrá como fin realizar lo que todos los campesinos de la zona desean.

Desde ya, las banderas de lucha de Luis Silva son las que el Consejo Departamental ha definido como su tarea. Entre ellas, se cuenta la necesidad de crear una Cooperativa de Consumo en Ninhue para combatir al mercado negro y asegurar el abastecimiento a precios oficiales a los trabajadores de la provincia.

También les preocupa la creación de un terminal pesquero en Cobquecura, de dos industrias madereras que les permitan

ocupar mano de obra, materia prima existente y abaratar los costos de las viviendas que necesitan los campesinos y pobladores de la provincia.

El intercambio de productos agrícolas e industriales con Concepción, un balneario popular, un vivero de árboles frutales, son también iniciativas de los campesinos de San Carlos-Itata que Luis Silva enarbola como banderas de lucha en esta campaña electoral.

## PODER Y UNIDAD

Convencido de la posibilidad de llevar estas iniciativas a la práctica, Luis Silva manifiesta que esta seguridad se debe a que cuando los campesinos nos, fijamos metas y en conjunto damos una batalla es porque, con unidad y poniéndole el hombro, lo conseguiremos. Reitera que en la práctica estamos ejerciendo el poder que a los trabajadores nos corresponde.

Me gustaría decirle a los campesinos de todo el país -añade- que no se dejen engañar por la avalancha de propaganda y palabrería de la oposición, que en ningún caso representa ni puede representar a nuestra clase. Los candidatos de oposición y algunos diputados que quieren reelegirse vienen a hablar con nosotros, tratar de hablar nuestro lenguaje, pero NO SON CAMPESINOS. Tratan de interpretar nuestros problemas, pero sólo para obtener votos que utilizarán luego, como siempre lo han hecho, en beneficio de SUS PROPIOS INTERESES, y objetivos políticos que NO SON LOS DE LA CLASE TRABAJADORA, que no son los de los campesinos.

# TRABAJADORES REPUDIAN RECORTES AL PRESUPUESTO

DOS CURSOS paralelos para trabajadores - inspectores ad honorem- inició ayer la Central Única, en Cienfuegos 51. Quiénes egresen de dichos cursos, reforzarán las tareas inspectivas y de control de los productos esenciales.

Los nuevos cursos estarán integrados por cien mujeres y hombres de las distintas ramas de la producción, incluyendo a 15 funcionarios de DINAC.

Los profesores a cargo de estos cursos proporcionados por DIRINCO y la Escuela Sindical de la CUT. La Promoción Superior del Trabajo estará a cargo de la instrucción de los alumnos sobre

materias relacionadas con matemáticas.

Los cursos duran diez días y los que finalicen con éxito su aprendizaje, se les entregará credenciales que les permitirán cumplir su importante misión de combatir el mercado negro, la especulación y el acaparamiento.

Las metas que se persiguen con estos cursos son: impulsar el aumento de la producción; defender el poder adquisitivo de las remuneraciones; incorporar a los trabajadores al proceso de fijación de precios; asegurar el suministro de materia prima para las empresas y su adecuada utilización; asegurar el uso de canales de distribución normales, y fiscalizar el uso adecuado y ahorro de las divisas que se hayan obtenido por la producción.

# SE INAUGURA COMANDO DE LUIS MAIRA

A las 20 horas será inaugurada hoy la sede de la campaña electoral del candidato a diputado a la reelección, por el Primer Distrito, Luis Maira, en calle Santa Mónica N 2198.

El parlamentario de Izquierda Cristiana, que encabeza la lista del Partido Federado de la Unidad Popular, contará, a partir de hoy, con un local donde funcionará su Comando Central, lugar hasta el cual deberán dirigirse las personas interesadas en trabajar en su candidatura.



CONTINUAN adhesiones para el candidato a diputado de la Izquierda Cristiana, Luis Maira.

El IC, en su corta vida como colectividad política, se ha distinguido dentro de la izquierda por su lucha incansable por la unidad y la necesidad de una dirección común", señaló el senador Rafael Agustín Gumucio, al iniciar la campaña radial de los candidatos de este partido, que integran la lista del Partido Federado de la Unidad Popular.

Al hacer un llamado a votar por ellos en marzo, Gumucio subrayó que "tienen un mérito que merece destacarse, han sido consecuentes con sus ideas y han sabido resistir las tentaciones del capitalismo. Representan algo muy importante en la izquierda: ser los garantes de un pluralismo ideológico indispensable para la revolución chilena".

Los candidatos de la IC son Leonardo Jeffs, en Antofagasta; Lucía Chirinos, en Coquimbo; Osvaldo Giannini, en Valparaíso; Luis Maira, en el Primer Distrito de Santiago; Julio Silva, en el Segundo distrito; Nieves Yankovic, en el Tercero; Alejandro Sepúlveda, en la provincia de O'Higgins; Luis Silva, en San Carlos, Itata; Alberto Jaramillo, en Chillán; Verónica Cariaga, en Concepción; Antonio Millape, en Cautín; y Claudio Mardones, en Magallanes.

## UNIDAD REVOLUCIONARIA

En su intervención radial, el senador Gumucio destacó que "en todo proceso revolucionario es esencial una dirección política y una organización eficiente. Y en el caso chileno, pasa a ser aún más esencial desde el momento en que el Gobierno que realiza un programa recibe su base de sustentación de una pluralidad partidaria".

"La Izquierda Cristiana concibe el partido federado como algo más que una simple alianza

# IC: LUCHA INCANSABLE POR LA UNIDAD REVOLUCIONARIA

Llamado a votar por los candidatos a diputados de la Izquierda Cristiana.

"La IC, en su corta vida como colectividad política, se ha distinguido dentro de la izquierda por su lucha incansable por la unidad y la necesidad de una dirección común", señaló el senador Rafael Agustín Gumucio, al iniciar la campaña radial de los candidatos de este partido, que integran la lista del Partido Federado de la Unidad Popular.

Al hacer un llamado a votar por ellos en marzo, Gumucio subrayó que "tienen un mérito que merece destacarse, han sido consecuentes con sus ideas y han sabido resistir las tentaciones del capitalismo. Representan algo muy importante en la izquierda: ser los garantes de un pluralismo ideológico indispensable para la revolución chilena".

Los candidatos de la IC son Leonardo Jeffs, en Antofagasta; Lucía Chirinos, en Coquimbo; Osvaldo Giannini, en Valparaíso; Luis Maira, en el Primer Distrito de Santiago; Julio Silva, en el Segundo distrito; Nieves Yankovic, en el Tercero; Alejandro Sepúlveda, en la provincia de O'Higgins; Luis Silva, en San Carlos, Itata; Alberto Jaramillo, en Chillán; Verónica Cariaga, en Concepción; Antonio Millape, en Cautín; y Claudio Mardones, en Magallanes.

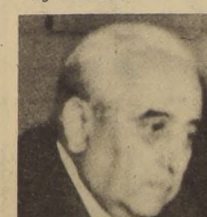
## CITACION: CLUB DE ABOGADOS DE CHILE

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria para los días 17 y 24 de enero a las 19.30 hrs. en primera y segunda citación respectivamente.

La Asamblea se llevará a efecto en el local de la Institución Huérfanos N 1147, 10 piso.

TABLA  
Cuenta General: Reforma Estatutos y Elección si fuere procedente.

EL PRESIDENTE



RAFAEL AGUSTIN GUMUCIO inició campaña de los candidatos de la Izquierda Cristiana.



SINTESES  
POLICIALMADRE SE  
ARROJO AL  
MAR CON  
SU HIJITA

En el nortino puerto de Iquique un hecho policial conmovió a sus habitantes. El domingo, a las 22.30 horas, luego de sostener una violenta disputa con su marido, una mujer de 25 años huyó de su hogar y se lanzó al mar llevando en sus brazos a su pequeña hijita de seis meses. Afortunadamente, el oleaje devolvió a la playa a la presunta suicida y la menor fue rescatada desde las aguas por el subteniente de carabineros, Patricio Segovia Garrido, quien había observado la trágica escena. La guagua resultó con graves síntomas de asfixia y fue internada rápidamente en el Hospital Regional, mientras que la madre, con lesiones leves, fue puesta junto a su esposo a disposición del Juzgado del Crimen de Iquique.

Luego de sostener un serio alegato con su marido, Lorenzo Castro Supanta, la mujer identificada como Celinda Vázquez Cayo quedó bastante alterada por lo que tomó la determinación de terminar con su vida. Para ello decidió arrojar a la ría, llevando en sus brazos a su pequeña hijita de seis meses. Se dirigió al sector costero de Iquique y desde allí se hundió en el fuerte oleaje apretando en sus brazos el cuerpo de la menor, de nombre Jeanette. Pero las olas llevaron ambos cuerpos hacia la playa, salvándose ambas. Una por sus propios medios y la menor ayudada por un oficial de carabineros que estaba en el sector.

## AHOGADO

El empleado Manuel Ibarra Martínez, de 30 años de edad, murió ahogado en el río Maipo, en el sector de la Villa, a unos dos kilómetros al sur de la isla de Maipo. El infortunado cayó a las aguas del río cuando paseaba en la ribera con otros amigos. Su cuerpo no ha sido rescatado.

## DOBLE TRAGEDIA

Los hermanos Antonio y Omar Ramírez Pozo, de 12 y 9 años de edad respectivamente, fallecieron ahogados a las 20 horas del domingo, al caer en un pozo de agua de riego, situado en calle Yungay, a 300 metros de Vicuña Mackenna. Los pequeños residían en la calle Leonardo Da Vinci 350, en la localidad de Puente Alto, y al momento de la tragedia se encontraban bañándose en el pozo.

## ATENTADO

Desconocidos que se dieron a la fuga lanzaron piedras y rompieron dos vidrios al microbús de la empresa Andes Mar Bus, conducido por el chófer Eduardo Cortés Cortés. El hecho ocurrió en las primeras horas de la madrugada de ayer, cuando el vehículo transitaba por la Carretera Panamericana Norte, al llegar a la Plaza Los Zapadores, en la Población Juan Antonio Ríos. El bus viajaba con destino a La Serena.

## INCENDIO

YUMBEL (UPI).—Setenta hectáreas de pino insignie de 14 a 18 años de edad y dos millones de rumanos de madera resultaron destruidos en un incendio forestal que afectó al fundo Flor del Llano, de propiedad de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones de Laja, situada a 18 kilómetros al noreste de la tenencia Cabrero.

Se salvaron 200 hectáreas de pino de la misma edad. Los daños no han sido evaluados, ignorándose el origen del fuego el que fue extinguido tras doce horas de labor por carabineros de las patrullas forestales y personal de las patrullas forestales del fundo Taphue.

## DETENIDO "EL MOSCA"

Patricio Hernán Pedreros, alias "El Mosca", o "El Lunarito", fue aprehendido por investigadores y puesto a disposición de la Jefe del Crimen de San Miguel, como autor confeso de la muerte provocada con arma blanca en la persona de Iván Lizama Salinas. El homicidio ocurrió el 21 de mayo de 1972, cuando "El Mosca" en compañía de su esposa y otros amigos fueron insultados y agredidos por tres individuos, que luego huyeron. Sin embargo, el "Mosca" y René Segundo Vargas dieron alcance a la víctima que se había refugiado en la bomb de bencina ubicada en el Paradero 19 de la Gran Avenida, ultimándola con arma blanca.

## HUNDIMIENTO

CALBUCO (UPI).—A raíz del hundimiento de una embarcación cargada de animales, murió ahogado un joven de apellido Agüero de 16 años.

El hecho ocurrió cuando el muchacho transportaba ganado en un bote desde la Isla Puliuchi hacia la Isla Tauti, en el sector de San Ramón, según informó la policía.

Los animales se salvaron en su totalidad. Mientras tanto, el cadáver del niño no ha sido rescatado.



Las brigadas terrestres combaten el fuego a golpe de hacha. Millones de escudos en pérdidas.

MILLONARIAS PERDIDAS EN  
SECTOR DEL TUNEL LO PRADO

Hasta anoche el incendio no lograba ser controlado. El fuego se inició por descuido de unos veraneantes. 10 mil hectáreas de bosques y pastizales afectados por el siniestro.

MAS DE 10 MIL hectáreas de bosques y pastizales había devorado el fuego hasta las últimas horas de ayer, en el sector del TUNEL LO PRADO.

Las patrullas forestales, asesoradas por personal de Carabineros, Ejército y Cuerpo de Bomberos, trabajaban agotadamente combatiendo el fuego, que bloqueó el acceso al túnel y provocó graves problemas de tránsito, sin considerar las enormes pérdidas materiales.

El incendio se inició a las 14.30 horas del domingo en el sector sur poniente del túnel. Aparentemente un grupo de personas que fueron de picnic al sector del Camino Viejo, dejaron una fogata encendida, la que a los pocos instantes se transformó en un siniestro de incalculables proyecciones.

El mismo domingo y ayer lunes aviones cisterna comenzaron a luchar contra las llamas, aterrizando en la carretera que fue cerrada por Carabineros. Por efectos del fuego y humo el túnel quedó momentáneamente inutilizado a raíz de un corte en la energía eléctrica.

El Jefe Zonal de las Patrullas Forestales de Carabineros, Capitán Sergio Panizza, informó poco después del mediodía de ayer, que aún quedaban dos focos principales situados el primero a 500 metros del túnel y el segundo a unos 5

kilómetros de la Cuesta de Barriga.

También se informó que el incendio afectó a unos 8 kilómetros de líneas telefónicas. Por su parte, Raúl Medel, encargado del Departamento de Control de Incendios Forestales, señaló a La Nación que en el lugar se encuentran trabajando 60 hombres de esa división, reforzados por 50 militares y personal civil.

Para Medel el 100% de los incendios de bosques se producen exclusivamente por responsabilidad del hombre. Es decir, el descuido, la irresponsabilidad y a veces manos criminales provocan los siniestros, que más tarde se traducen en millones de escudos en pérdidas.

El sector del TUNEL LO PRADO, en la tarde de ayer presentaba un panorama desolador, árboles, montes y potreros enteros aparecían totalmente devastados por las llamas. El humo envolvía a todo el sector e incluso llegaba hasta la misma capital.

Entretanto, el coraje, la buena voluntad y el sacrificio de los trabajadores, al margen de la importante colaboración prestada por los aviones cisternas, contribuía a dominar paulatinamente el fuego.

Las autoridades estimaban que el fuego quedaría completamente dominado en las últimas horas de la tarde de ayer. De ser así el TUNEL LO PRADO quedaría habilitado a partir de hoy, una vez que se restableciera el alumbrado y sistema de ventilación.

En plena carretera un avión cisterna se abastece de agua. Más allá los carros de bomberos y al fondo el panorama desolador de los cerros devastados por el fuego.

ATRAPADA FERROZ BANDA DE  
CUATREROS Y VIOLADORES

EN UNA ACCION, conjunta efectuada por detectives de Investigaciones de San Miguel y personeros de la Primera Judicial de Santiago, fueron detenidos los integrantes de una peligrosa banda de cuatreros y violadores, que tenían su centro de operaciones en el sector de Ochagavía y Lo Espejo.

La investigación policial permitió dar con el paradero de estos seis sujetos, que hasta el momento tenían a su haber 20 delitos por el monto aproximado de 500 mil escudos y se habían transformado en el terror de los vecinos de los mencionados sectores.

La banda de abigeos, asaltantes y violadores está integrada por Juan de Dios Salinas Pacheco, alias el Juanchito, de 33 años, soltero sin oficio, con la ficha de montero y cuatrero, Javier Enrique Pino Chavez, alias "El Negro", de 20 años, casado, Nehemé Díaz Díaz, de 42 años, casado comerciante en animales cuatrero, José Arturo Pino Chavez, alias El Tulo de 18 años, soltero, sin oficio, domiciliado en el Campamento Metropolitano, Francisco Damían Chaparro Cerda, alias "El Panchullo", de 25 años, viudo, rondin de la Parcela Las Mercedes de Lo Espejo y Sergio Antonio Garrido Manríquez, alias "El Checho", de 32 años, casado, cuidador de la Parcela Las Mercedes.

Bajo la capitania de "El Negro", este ferroz grupo de maleantes se dedicaba a robar caballos y vacunos, los cuales

eran conducidos a un matadero clandestino donde Nehemé Díaz se encargaba de sacrificarlos, para luego salir de carne a diversas carnicerías de Santiago. Pero no tan sólo estos bandos operaban con animales, puesto que se habían convertido en el terror de parejas que estacionaban sus vehículos en la Carretera Panamericana, entre los paraderos 28 y 37 de Ochagavía. Los delincuentes sorprendían a los enamorados y bajo amenaza de revólveres y cuchillos les quitaban sus pertenencias y en reiteradas oportunidades abusaban sexualmente de las mujeres. Solamente algunos afectados denunciaron los asaltos.

Juan Salinas Pacheco se encontraba prófugo de la cárcel de Talagante, donde purgaba una condena anterior por abigeato. La detención de otros componentes de la banda estaba encargada a fuerzas policiales.

Entre los delitos más graves cometidos por este grupo de facinerosos figuran el robo de dos yeguas por el valor de \$ 60.000 al dueño de la Parcela 23 de Santa Margarita, José Allende Fuenzalida, robo de monturas, útiles de labranza y un caballo, por un valor de \$ 100.000 a Juan de Dios Ramírez Ramírez, robo en la Escuela Agrícola, Camino Santa Margarita, a cargo del sacerdote Alberto Albornoz Mena, por el monto de \$ 200.000 y un robo

en la parcela de calle Ealmaceda de Mallico.

Los detenidos pasaron a disposición del Juzgado del Crimen de San Bernardo.

## ESCAPERO

Mientras observaba a una posible víctima, fue aprehendido un peligroso hampón, cuya especialidad consistía en arrebatar las joyas y carteras a las personas que transitaban por la calle San Diego, en el tramo comprendido entre las calles Avenida Matta y San Diego.

El detenido, Oscar Aurelio Cárdenas Cid, alias "El Loco Oscar", de 19 años, opuso una porfiada resistencia a los agentes que lo capturaron, usando para su defensa un cortaplumas de 20 centímetros, la misma arma que utilizaba para amenazar a las víctimas que le hacía frente. El Loco Oscar, quedó a disposición del 4º Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago.

## SUICIDIO

Personal de la Brigada de Homicidios con peritos del Laboratorio de Policía Técnica constataron el suicidio de Eduardo Antonio Peña Osorio, de 30 años, obrero, separado, quien se ahorcó con un trozo de género que ató a una viga del galpón de su propio domicilio. La causa del suicidio se originó en problemas sentimentales que tenía la víctima con una mujer vecina.



Esta peligrosa banda de cuatreros y violadores cayó en poder de la policía, luego de haberse convertido en el terror de los vecinos del sector de Lo Espejo y Ochagavía.

Para rescatar restos del avión

OFICIALES URUGUAYOS  
SE TRASLADAN A CHILE

OFICIALES DE LA "FAU" A CHILE

MONTEVIDEO (ANSA).—Dos oficiales de la Fuerza Aérea, un familiar de las 29 víctimas provocadas por la caída del "Farchild" uruguayo, el 13 de octubre pasado en la Cordillera de Los Andes, se trasladarán hoy a Santiago de Chile a los efectos de presenciar las tareas del sepelio colectivo que comenzarán el miércoles próximo, en la misma cordillera.

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea uruguayo, brigadier José Pérez Caldas, señaló que representará a ese cuerpo en el funeral, el Coronel Charquero el capitán Crossa, mientras que a los familiares de las víctimas lo hará el Sr. Ricardo Echavarran.

Ruiz, padre del fallecido, Alfredo Echavarran.

Los cuerpos de las víctimas serán rescatados por un equipo de la Fuerza Aérea chilena, una patrulla del Cuerpo de Socorro Andino, posteriormente serán sepultados colectivamente en terreno firme, lo más próximo posible a los restos del avión, por lo problemático del descenso.

Las tareas según lo indicaron las autoridades trasandinas, insu-

rarán por lo menos cinco días. El coronel Charquero estuvo por otra parte, en su carácter de Director del Departamento de Seguridad del Vuelo, examinará los restos del aparato accidentado, además junto con el capitán Crossa, procurarán recuperar ciertos bienes de los pasajeros,

que serán donados al Hospital San Fernando.

Señaló asimismo, el Brigadier Pérez Caldas, que se procurará recuperar materiales del avión, solamente como elementos de prueba tendientes a esclarecer los motivos de la catástrofe, aunque no puede recuperarse nada de mucho volumen por las dificultades del transporte.

ESTADOS UNIDOS TRIPLICARIA  
INGRESOS POR CANAL DE PANAMA

PANAMA (UPI).—Un estudio realizado por las Naciones Unidas indica que Estados Unidos podría triplicar los ingresos del

Canal de Panamá por derechos de paso, aumentados sus ingresos en casi 2.500 millones de dólares durante el decenio de 1971-1980, sin afectar seriamente el tránsito por dicha vía interoceánica.

El estudio que el aumento daría a la República de Panamá "una participación adecuada en el rendimiento financiero de las operaciones del Canal".

Panamá rechazó recientemente la anualidad de 1.9 millones de dólares que recibe de Estados Unidos por la concesión del Canal. Los dos países están negociando un nuevo tratado que podría aumentar la participación panameña en los ingresos del Canal.

El estudio en cuestión, que fue preparado a solicitud de Panamá por la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL) afiliada al Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, señala que Estados Unidos mantiene los mismos derechos de tránsito desde antes de la Segunda Guerra Mundial para las embarcaciones que pasan por el Canal. Estos son de 90 centavos de dólar la "tonelada canal" en el

caso de barcos cargados, y de 10 centavos la tonelada métrica para barcos en lastre.

El estudio de Cepal señala que el mantenimiento de tales derechos equivale a un subsidio implícito para el comercio mundial y favorece principalmente a los exportadores de los Estados Unidos y la Marina Mercante de Estados Unidos (inclusive barcos con banderas de conveniencia pero que son propiedad de firmas navieras de Estados Unidos).

El estudio calcula que a base de los derechos actuales, los ingresos totales del Canal serían de 1.100 millones de dólares durante el período 1971-80, pero que a base del aumento máximo potencial que permitiría el Canal, esos ingresos podrían ser de 3.600 millones de dólares durante el mismo período.

Según el cálculo de Cepal, el hecho de que se triplicaran los derechos daría lugar a una reducción hipotética de sólo el 14 por ciento durante dicho período de 10 años en el tránsito marítimo por el Canal.

MALOS PRESAGIOS PARA  
ECONOMIA BRITANICA

LONDRES, 8 (EFE).—Severas

restricciones en los gastos personales y un déficit de 1.000 millones de libras esterlinas (2.500 millones de dólares) en la balanza de pagos durante 1973 son premonstraciones en un informe económico sobre el futuro de Gran Bretaña que ha sido realizado por expertos de la Universidad de Cambridge y hoy publica el digno "The Times".

En una revisión de las probabilidades a plazo medio de la economía británica, los expertos dicen que la principal conclusión es que una planificación para aumentar la demanda resultaría en enormes dificultades para la balanza de pagos y que el consumo personal tendrá que crecer a menor ritmo que la producción.

busco socio:  
pongo el mercado

Enara busca pequeños y medianos industriales para la fabricación de repuestos automotrices con miras a sustituir las importaciones.


Enara entrega asistencia técnica para ampliar instalaciones.

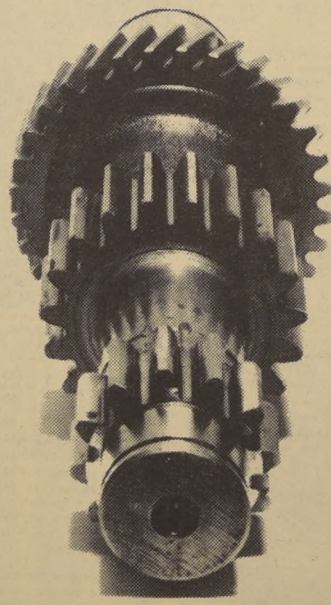
Y en estos planes incluye patrocinar

la formación de empresas mixtas con Corfo.

Además, Enara ofrece su vasta red de distribuidores autorizados en todo el país.

Excelente socio para usted que busca mercado seguro.

enara  EMPRESA NACIONAL DE REPUESTOS AUTOMOTRICES S.A. Avenida Las Américas 585 - Cerrillos - Santiago.



Para crearlos el problema de la falta de repuestos, las mayores empresas internacionales encargadas de abastecer nuestro parque automotriz, lo dejaron completamente abandonado. No les importó el daño que causaban a Chile. Por eso nació ENARA, la respuesta chilena, al desafío de los repuestos.



# MASACRE EN HOTEL DE NUEVA ORLEANS

NUEVA ORLEANS (ANSA). Tres negros que según algunos testigos tenían la intención de perpetrar una masacre de blancos, mataron ayer una decena de personas, entre civiles, policías, provocando además algunos foros de incendio que causaron graves daños.

La batalla entre francotiradores y policías continuaba a altas horas de la noche.

Según las informaciones disponibles hasta ahora uno de los agresores habría perdido la vida o habría resultado gravemente herido, al ser alcanzado en la terraza del hotel por ráfagas de ametralladora disparadas desde un helicóptero blindado de la Marina.

De las declaraciones dadas a conocer durante la noche por la policía se desprende que los francotiradores todavía se encuentran atrincherados en uno de los últimos pisos del hotel.

Los agresores tomaron algunos refugios que luego liberaron con el fin de concentrar mejor su atención sobre el grupo de policías que los asedia.

Sólo al cabo de diez horas de tiroteo, las ráfagas de ametralladora disparadas desde el helicóptero de la Marina que sobrevuela el edificio de 17 pisos, alcanzaron al primero de los francotiradores.

Los tres negros están premunidos de carabinas y de armas automáticas. El móvil de la agresión sería una especie de indiscriminado delirio vengativo contra el hombre blanco como secular explotador de la minoría negra.

"El poder a los negros", gritaba uno de ellos mientras hacía fuego cuando uno de los tres negros provocó un foco de incendio en un ala del "Howard Johnson Hotel" situado en el centro de la ciudad.

La policía se precipitó inmediatamente al lugar, comenzando la batalla.

El hotel fue rodeado por quinientos agentes, entre los cuales se cuentan tiradores especializados. Efectivos dotados de chalecos blindados tomaron posiciones en la mayor parte del edificio, tratando de irrumpir en los pisos superiores, donde están atrincherados los agresores.

Poco después se supo que estos habían provocado un incendio en el décimo primer piso.

Mientras tanto, los tiradores de la policía "conquistaban" un piso tras otro. Los tres negros se veían obligados a refugiarse en el techo, donde se atrincheraban en una especie de "bunker" desde el cual uno de ellos comenzó a disparar contra todos los que trataban de acercarse.

Al cabo de pocas horas, el episodio había alcanzado dimensiones de masacre. El inspector policial Louis Sergio, que trató de llegar al techo del edificio fue alcanzado en la cabeza por un disparo. Otros dos agentes también habrían perdido la vida.

El primer balance arrojó un saldo de quince heridos, entre los cuales se encontraban ocho policías, varios bomberos que fueron alcanzados por los disparos de los negros cuando trataban de apagar los focos de incendio.

Las paredes del hotel están ennegrecidas por el humo y acorraladas por los disparos de los agentes que están apostados en la calle en los techos de los edificios vecinos.

Por la tarde la situación era caótica y alucinante. El rascacielos está iluminado con reflectores. El tiroteo continuaba entre los negros apostados en el techo los helicópteros, las sirenas de las ambulancias desgarraban el aire en las calles.

La policía afirmaba contar a su favor con el factor tiempo, no

quería perder más hombres, trataba de reducir lo más posible el espacio en el que se encontraban los negros, esperando que estos agotasen las municiones o que desfalleciesen.

Mientras tanto, se procedía a aislar toda la zona en la cual se encuentra el hotel, con el fin de impedir que en las primeras horas de la mañana la afluencia de trabajadores ofreciese nuevos blancos a los francotiradores apostados en el techo del rascacielos, en una posición prácticamente inexpugnable.

La escena de la muerte de uno de los negros parecía sacada de una película. El helicóptero blindado de la Marina se acercó al techo del rascacielos, disparando sostenidamente con balas trazadoras contra el "bunker" en el cual se encuentran refugiados los agresores.

En determinado momento un hombre salió del "bastión" recorriendo en zig-zag, disparó contra el helicóptero. Rociado de proyectiles, el hombre cayó junto a un parapeto. Allí quedó inmóvil.

Otro de los francotiradores se asomó gesticulando y gritando "poder para el pueblo".

El helicóptero también fue alcanzado por los disparos se vio obligado a alejarse y aterrizando cerca del edificio.

Mientras tanto el "bunker" se pulverizaba bajo las ráfagas de ametralladora no se sabía donde se habían parapetado los asediados.

NUEVA ORLEANS (UPI).—Mientras tiradores policiales y helicópteros artillados combatían hoy contra dos francotiradores negros parapetados en la parte superior de un motel céntrico de esta ciudad, otro terrorista abrió fuego desde un edificio distante cinco cuadras de distancia, abatiendo a una mujer que caminaba por la calle.

La mujer fue alcanzada por una bala en la cabeza, sin que se determinara de inmediato si la herida había sido fatal o solamente la había herido. El francotirador siguió disparando, impidiendo a los policías acercarse a la víctima para prestarle socorro.

El nuevo incidente se produjo instantes antes del mediodía, expandiendo el área de violencia desatada en el centro de esta ciudad por los francotiradores negros, que antes sólo se circunscribía al motel Howard Johnson.

Helicópteros artillados y tiradores policiales dispararon balas y granadas así como bombas de gases lacrimógenos contra el baluarte de los dos terroristas que desde ayer tienen muerte a seis personas e hirieron a otras 15 desde que comenzó el sangriento tiroteo.

## APLAZAN VUELO DE CONCORDE

TOLOSA (FRANCIA). 8 (EFE). Por segunda vez consecutiva se ha aplazado hoy, a causa de las condiciones atmosféricas, el primer vuelo del aparato supersónico británico "Concorde 002", que se iba a realizar esta mañana en el Aeropuerto de Tolouse, de Francia.

Tanto ayer como hoy, las causas de haber diferido este primer vuelo fueron la niebla y la falta de visibilidad. En efecto, la visibilidad horizontal era esta mañana en Tolosa de 800 metros, y la vertical, de 100, condiciones netamente inferiores a las necesarias para este primer vuelo del "Concorde 002" no se producirá hasta dentro de 48 horas.

El Concorde 002 es el segundo ejemplar de pre-serie del avión de transporte y supersónico franco-británico y difiere sensiblemente de los modelos anteriores sobre todo en el montaje de los motores, más poderosos, pero menos ruidosos y prácticamente sin humos, según declararon representantes de la sociedad aerospacial francesa, que junto con la "British Aircraft Corporation" británica lo construye.

## DESCUBREN TUNEL EN PRESIDIO URUGUAYO

MONTEVIDEO, 8 (ANSA). Un túnel de diez metros de largo fue descubierto anoche en el establecimiento de detención de Miguelite, a raíz de una inspección General del Penal, originada en el hallazgo de otra vía de escape cuya construcción recién comenzaba.

Las autoridades carcelarias observaban absoluto hermetismo en torno a este caso, desconociéndose mayores detalles del mismo, pero se sabe que el túnel cuya finalización estaba próxima, era excavado por los reclusos Alberto Leal Arias y Roberto Gómez Oxle.

Los guardianes del penal de encasados, descubrieron que dos reclusos habían iniciado una galería en un lugar no revelado del establecimiento, ordenando que se en consecuencia una inspección general del mismo. En el curso de esta quedó al descubierto otro túnel, de unos diez metros de largo, construido por otros dos presos, a quienes les faltaban escasos metros para salir del perímetro amurallado.

Los cuatro reclusos implicados en ambos intentos de evasión son interrogados para establecer si tuvieron cómplices dentro o fuera del penal, para llevar a cabo ambas excavaciones.

## DESAPARECEN 40 PERSONAS AL HUNDIRSE LANCHA PARAGUAYA

BUENOS AIRES (UPI). Cuarenta personas desaparecieron o murieron hoy al hundirse una lancha paraguaya frente al puerto argentino de Posadas, según informó la prefectura Nacional Marítima.

El anuncio agrega que la lancha Pilizar conducía 58 pasajeros y dos tripulantes desde el puerto paraguayo de Encarnación.

Veinte personas pudieron ser rescatadas. También se hallaron cuatro cadáveres y se busca a las 36 personas desaparecidas.

La prefectura dijo que el accidente se produjo a las 2.30

A.M. (05.30 GMT), cuando la embarcación regresaba del puerto paraguayo de Encarnación, situado frente a Posadas, al otro lado del Río Paraná.

Según la información oficial, la lancha conducía a 58 pasajeros, en su mayoría argentinos, y dos tripulantes, casi todos los viajeros regresaban del casino de Encarnación, el de Posadas estaba cerrado por una huelga de su personal.

Un portavoz de la prefectura declaró que por el momento no se tienen otros detalles del accidente, pero agregó que

alrededor del mediodía continuaba la búsqueda de los desaparecidos, pese a las condiciones desfavorables del tiempo que imperan en la zona.

Los primeros informes del accidente se recibieron en esta capital a través de la red nacional de emergencia de radiofrecuencias que funciona en el Palacio Central de Correos y Telecomunicaciones.

Posteriormente la prefectura aclaró que de acuerdo a los registros de embarque el número a bordo ascendía a 60 incluida la tripulación.



Rutland. - EN MEDIO de una verdadera hoguera, bomberos trabajan en el rescate de las víctimas del incendio de un hotel centenario, en este centro de recreo, cuyo segundo y tercer piso fueron foco del siniestro que lo destruyera totalmente. Los bomberos sacaron los cadáveres de cinco víctimas, entre los escombros, no pudiéndose determinar aún el número de muertos.

## UNION SOVIETICA LANZO COHETE LUNAR

MOSCÚ, 8 (UPI). La Unión Soviética lanzó hoy un cohete no tripulado a la Luna.

El lanzamiento del Luna-21 fue anunciado por la agencia noticiosa oficial TASS.

El primer cohete lunar lanzado por los rusos en once meses, según agregó TASS, entró en órbita de la Tierra a las 9.55 A.M.

"La estación fue lanzada a la Luna desde una órbita de un satélite artificial de la Tierra que fue situado en una trayectoria cercana a la estimada", informó la agencia.

TASS agregó que el Luna-21 fue lanzado "de acuerdo con el programa de estudio".

La Unión Soviética no envió aún ningún hombre a la Luna, pero dos autómatas lunares, sin embargo, trajeron fructuosamente a la Tierra polvo de la superficie de su satélite natural.

La noticia del nuevo lanzamiento espacial soviético ha sido difundida con considerable retraso (más de seis horas después que "Luna 21" había despegado de la Tierra) sin detalles acerca de los objetivos del experimento, como ocurrió en ocasiones precedentes.

"Luna 21" podría repetir la hazaña felizmente realizada por "Luna 1" (septiembre de 1970) por "Luna 2" (febrero de 1972), a saber, traer a la Tierra algunas muestras de suelo lunar, o podría repetir el experimento iniciado en noviembre de 1970, cuando

te a la Tierra polvo de la superficie de su satélite natural.

La noticia del nuevo lanzamiento espacial soviético ha sido difundida con considerable retraso (más de seis horas después que "Luna 21" había despegado de la Tierra) sin detalles acerca de los objetivos del experimento, como ocurrió en ocasiones precedentes.

"Luna 21" podría repetir la hazaña felizmente realizada por "Luna 1" (septiembre de 1970) por "Luna 2" (febrero de 1972), a saber, traer a la Tierra algunas muestras de suelo lunar, o podría repetir el experimento iniciado en noviembre de 1970, cuando

La Unión Soviética no envió aún ningún hombre a la Luna, pero dos autómatas lunares, sin embargo, trajeron fructuosamente a la Tierra polvo de la superficie de su satélite natural.

La noticia del nuevo lanzamiento espacial soviético ha sido difundida con considerable retraso (más de seis horas después que "Luna 21" había despegado de la Tierra) sin detalles acerca de los objetivos del experimento, como ocurrió en ocasiones precedentes.

"Luna 21" podría repetir la hazaña felizmente realizada por "Luna 1" (septiembre de 1970) por "Luna 2" (febrero de 1972), a saber, traer a la Tierra algunas muestras de suelo lunar, o podría repetir el experimento iniciado en noviembre de 1970, cuando

La Unión Soviética no envió aún ningún hombre a la Luna, pero dos autómatas lunares, sin embargo, trajeron fructuosamente a la Tierra polvo de la superficie de su satélite natural.

La noticia del nuevo lanzamiento espacial soviético ha sido difundida con considerable retraso (más de seis horas después que "Luna 21" había despegado de la Tierra) sin detalles acerca de los objetivos del experimento, como ocurrió en ocasiones precedentes.

"Luna 21" podría repetir la hazaña felizmente realizada por "Luna 1" (septiembre de 1970) por "Luna 2" (febrero de 1972), a saber, traer a la Tierra algunas muestras de suelo lunar, o podría repetir el experimento iniciado en noviembre de 1970, cuando

La Unión Soviética no envió aún ningún hombre a la Luna, pero dos autómatas lunares, sin embargo, trajeron fructuosamente a la Tierra polvo de la superficie de su satélite natural.

La noticia del nuevo lanzamiento espacial soviético ha sido difundida con considerable retraso (más de seis horas después que "Luna 21" había despegado de la Tierra) sin detalles acerca de los objetivos del experimento, como ocurrió en ocasiones precedentes.

"Luna 21" podría repetir la hazaña felizmente realizada por "Luna 1" (septiembre de 1970) por "Luna 2" (febrero de 1972), a saber, traer a la Tierra algunas muestras de suelo lunar, o podría repetir el experimento iniciado en noviembre de 1970, cuando

La Unión Soviética no envió aún ningún hombre a la Luna, pero dos autómatas lunares, sin embargo, trajeron fructuosamente a la Tierra polvo de la superficie de su satélite natural.

La noticia del nuevo lanzamiento espacial soviético ha sido difundida con considerable retraso (más de seis horas después que "Luna 21" había despegado de la Tierra) sin detalles acerca de los objetivos del experimento, como ocurrió en ocasiones precedentes.

"Luna 21" podría repetir la hazaña felizmente realizada por "Luna 1" (septiembre de 1970) por "Luna 2" (febrero de 1972), a saber, traer a la Tierra algunas muestras de suelo lunar, o podría repetir el experimento iniciado en noviembre de 1970, cuando

La Unión Soviética no envió aún ningún hombre a la Luna, pero dos autómatas lunares, sin embargo, trajeron fructuosamente a la Tierra polvo de la superficie de su satélite natural.

La noticia del nuevo lanzamiento espacial soviético ha sido difundida con considerable retraso (más de seis horas después que "Luna 21" había despegado de la Tierra) sin detalles acerca de los objetivos del experimento, como ocurrió en ocasiones precedentes.



SAIGON. - El mapa ilustra los lugares de Vietnam tanto del sur como del norte, en que la aviación norteamericana intensificó sus bombardeos. En los ataques participaron 123 cazabombarderos y 14 formaciones de aviones bombarderos B-52.

## No hay tal maremoto: TODO NORMAL EN LA COSTA COLOMBIANA

QUIBDO Colombia (UPI). "Todo es normal esta mañana en Bahía Solano", declaró a United Press International el oficial de Servicio en el Comando Local de la Policía, desmintiendo así versiones sobre ocurrencia de un maremoto en aquella región del litoral pacífico.

El oficial de servicio de la policía dijo que la información sobre la normalidad en Bahía Solano la acababa de obtener directamente por radio de la estación de policía en aquella población.

El teniente Francisco Javier Rueda Zapata agregó en su información que, según el informe recibido del puesto de policía

en Bahía Solano, se trataba de una falsa alarma recogida por algún radioaficionado.

"Aquí no ha pasado nada y la situación es completamente normal", dijo el teniente Rueda Zapata que le había contestado el suboficial de policía a cargo del equipo de radio de ese cuerpo en Bahía Solano, a las siete de la mañana (12.00 GMT) de hoy.

Bahía Solano se encuentra localizada en el Litoral Pacífico, tiene una población aproximada de 3.000 personas, cuenta una pista de aterrizaje y puestos radiales de comunicaciones.

El 27 de septiembre de 1970 fue azotada por un terremoto que la dejó semidestruida, quedando además cierto número de vícti-

mas. Numerosos habitantes de la región tuvieron que ser evacuados a otras regiones debido a la destrucción de sus viviendas.

El Teniente Rueda Zapata dijo también que posiblemente la versión sobre el supuesto maremoto es consecuencia del nerviosismo de algunas personas por los temblores de tierra registrados en los últimos días en el país.

En la noche del sábado último se registraron "temblores" en regiones del Oriente colombiano. El de mayor intensidad se sintió en la ciudad de Bucaramanga.

El 27 de septiembre de 1970 fue azotada por un terremoto que la dejó semidestruida, quedando además cierto número de vícti-

## AVIONES ISRAELIES VIOLARON ESPACIO AEREO SIRIO

Ha estallado la batalla total con Siria, dijo comando militar.

DAMASCO (UPI).— Aviones israelíes violaron el espacio aéreo sirio por segunda vez hoy, teniendo lugar un combate con aparatos sirios, informó un vocero militar.

"Varias formaciones de aviones de guerra israelíes violaron nuestro espacio aéreo a las 11.30 A.M. (09.30 GMT). Nuestros aparatos se elevaron inmediatamente y combatieron con los intrusos aviones enemigos".

"La batalla aérea duró unos 40 minutos luego de la incursión enemiga", terminó diciendo el portavoz.

Un despacho interior anunció que aviones israelíes habían atacado varias posiciones sirias a lo largo de la línea de tregua.

Formaciones de aparatos enemigos atacaron varias de nuestras provisiones en la línea de cesación de fuego, matando a un soldado e hiriendo a otros seis, había dicho el vocero.

Los combates aéreos fueron los primeros de otros choques entre aviones de los dos países el martes pasado, cuando aparatos sirios e israelíes cayeron estrellados en territorio libanés.

Un vocero sirio dijo entonces que un avión sirio y uno israelí habían sido alcanzados en la batalla.

### BATALLA TOTAL

TEL AVIV (UPI). El comando militar anunció hoy que ha estallado una batalla total con Siria, incluyendo tanques, artillería y aviones.

Los primeros informes de la frontera dicen que cinco aparatos sirios fueron derribados en acción.

La batalla se inició cuando aviones israelíes atacaron dos campos de cuarteles árabes, desde agosto de 1970, cuando comenzó la cesación de hostilidades en el Medio Oriente.

## EXPEDICION INTENTA ESCALAR EL ACONCAGUA

MENDOZA Argentina (EFE).— Un grupo de escaladores, pertenecientes a una expedición austríaca argentina, intentará vencer en estos días los penosos 600 metros que separan a la zona de los refugios Plantamura, Berlin y Libertad y la cima del Aconcagua (montaña de 6959 metros de altura), inaugurando de esta forma la temporada internacional de ascensiones a ese macizo andino.

El contingente, uno de los más numerosos en los últimos tiempos, realiza la empresa llevando como guía al argentino Carlos Cortijo, con quien ascienden los europeos Boty Weismann, Otto Graf, Ruth Graf, Oehrest Senn, Gabriel Wolfand, Norbert Springert, Inse Springert, Franz Neuwert, Albert Badger, Franz Hoffender y Ludwig Spreinwald. También integran la expedición los mendocinos Alberto Cortijo y Carlos Bustos Herrera.

En las últimas horas del sábado regresaron a Puente del Inca

ocho de los austríacos que se encontraban en la zona del Aconcagua, con la intención de llegar a la cumbre.

Los otros cinco se hallan en la zona de Plaza de Mulas, campamento base, junto a los tres mendocinos que también integran la expedición, y son los que fueron seleccionados para intentar el asalto final.

Los ocho se encuentran en perfecto estado de salud, alojados en el caso de oficiales de la Compañía de Esquiadores.

Se informó que contra el grupo elegido para hacer cumbre conspirarán, además de los naturales obstáculos de la altura y los "microclimas" del cerro, espesos frentes de nieve y hielo, como consecuencia de los últimos episodios tormentosos, y los antecedentes de los austríacos. Excelentes escaladores, según se reconoció, pero sin haber afrontado alturas mayores a los 5.000 metros, durante escaladas en Europa y Asia.



## 3.000 toneladas embargadas: NUEVO ATENTADO IMPERIALISTA

La empresa norteamericana Kennecott ha reiniciado sus gestiones en Europa, con el fin de obstaculizar la normal comercialización del cobre chileno.

Hace pocos días se presentó ante los Tribunales de Livorno (Italia) una solicitud para trabar embargo sobre una partida de cobre proveniente de la mina "El Teniente", que estaba destinada a consumidores italianos. Los Tribunales de la ciudad indicada, rechazaron esta petición, atendiendo a la presentación formulada por la defensa del Estado de Chile.

En el día de hoy, se comunicó que la Kennecott obtuvo el embargo de una partida de 3.000 toneladas de cobre que fue desembarcado en el puerto de Hamburgo (Alemania). Con anterioridad, el mismo barco que llevaba este cobre desembarcó normalmente en Bremen otra partida.

La defensa de Chile ha tomado las medidas pertinentes para "enfrentar esta nueva acción, lo que no significa la interrupción de nuestras relaciones comerciales con Alemania, pues, con exclusión del caso antes señalado, ellas continúan en sus términos habituales.

### Coquimbo:

## ANIVERSARIO PLAN NACIONAL DE LECHE

COQUIMBO: Con un interesante programa confeccionado por la Dirección y el Equipo Infantil del Hospital "San Pablo", fue conmemorado, en este puerto, el segundo aniversario del Plan Nacional de la Leche. El programa preparado consistió, los siguientes actos: 9 horas, inauguración de bares lácteos en el Consultorio Central, en el Policlínica de Santa Cecilia, Consultorio de la Población San Juan, y de Tierras Blancas. Discurso de inauguración del Bar Lácteo, en el Consultorio Central, por el Director Subrogante Dr. Jorge Pinto M., y demostraciones en la preparación de la leche, 10 a 20 horas, funcionamiento de un Bar Lácteo en la Plaza Prat, 20 horas. Foro, en el Salón de Actos del Instituto Comercial con la participación del Jefe Subrogante del Área Hospitalaria Dr. Jorge Pinto M., Jefe del Programa Infantil Dr. Sergio Borlone R., Nutricionista Jefe, Adriana Segalla, Asistente Social María I. Solís y Enfermera Jefe del Consultorio Vella Argüelles.

## FASCISTAS...

(Viene de la 1.ª Pág.)

mañana conversó con La Nación para relatar lo ocurrido. "Hablamos salido de la reunión, luego de conversar con el compañero Volodia, cuando fui agredido por los hermanos Hernández. Nunca habíamos tenido problemas. Pero esa noche iba pasando por el frente de su casa cuando comenzaron a insultarme junto al resto de sus acompañantes. Me dieron un golpe en la cara y caí al suelo. Me paré y arranqué pidiendo ayuda. Fue cuando me vió José Pino y al acercarse comenzaron a dispararle. Cayó fulminado de un balazo y yo me escondí en la casa de un vecino. Creo que todo esto estaba preparado. Hoy en la mañana fueron algunos individuos a mi casa para matarme. Le dije a mi esposa que no iban a descansar hasta escucharme. El odio los está envenenando".

### DRAMA FAMILIAR

Un drama familiar existió esta mañana en la casa del obrero asesinado, ubicada en la calle Araucana 1607. Muchos directivos comunales y vecinos concurrieron al hogar de Tomás Pino para dar las condolencias a sus familiares.

La víctima deja a una anciana viuda desesperada, a tres hijas casadas y a 16 pequeños nietos. Los funerales de José Tomás Pino Navia se efectuarán hoy, en el Cementerio General.

### PROVOCACIONES

El dirigente del Comité Regional Santiago Oeste del Partido Comunista, Luis Olivares, quien fue testigo presencial de los hechos, manifestó que las provocaciones por parte de la reacción se habían iniciado desde hace varios días. El sábado pasado, los demócratas cristianos, antes de realizarse la elección, trataron de retirar la lista de sus candidatos aduciendo anticipadamente un fraude en las votaciones.

"El Senador Volodia Teitelboim, que regresaba de hacer una serie de visitas por el sector, acompañado del dirigente del Regional Santiago Oeste, Justo Zamora, accedió a pasar a la inauguración de una Secretaría del Partido Comunista que se realizaba en las calles Cerro Navia y Salvador Gutiérrez —manifestó



EN MONEDA 1475, al llegar a San Martín fueron encontrados un montón de pollos en un tambor de basura. Según informaciones del mayordomo del edificio, éstos fueron echados al incinerador en el día de ayer para ser quemados. Al ir a cumplir sus labores, el mayordomo encontró este alimento, dando inmediato aviso al administrador y sacando los pollos a la calle para ser llevados por el camión de la basura. Según informaron éstos venían desde el segundo piso, donde se encuentra ubicada la Sociedad Agrícola San Fernando.

## POLITICA AL CIERRE

Ante asesinato en Las Barrancas:

## DISOLUCION DE COMANDOS ROLANDO MATUS PIDE PC

"Queremos asegurar que la campaña de marzo no se bañe de sangre", señaló Senador Teitelboim.

LA DISOLUCION de las fuerzas de choque de los Comandos Rolando Matus propiamente el Partido Comunista, uno de cuyos militantes fue asesinado por un militante del Partido Nacional, según anunció ayer el senador Volodia Teitelboim, quien participaba de una concentración a pocos metros de donde se dio muerte a balazos al trabajador del PC.

"Somos enemigos del odio, —señaló Teitelboim—, queremos discutir en base a ideas. Si la violencia llama a la violencia, quiere decir que nuestra actitud tendría que haber sido la de responder a balazos, pero nuestra política es detener la sangre porque la violencia se multiplica y nadie puede evitar que el país desemboque en la guerra civil".

"Hemos propuesto —añadió— que el proceso revolucionario chileno se desenvuelva en normas democráticas, donde los ciudadanos decidan con sus votos la suerte del país. Si hay quienes quieren derramar sangre obrera, porque creen que un poco

de sangre de "rotos", no importa, se equivocan". "Pedimos el castigo del culpable, una acción rápida de la justicia y la disolución de los grupos de choque del Comando Rolando Matus".

El senador comunista emplazó, luego al candidato Eduardo Frei a repudiar estos actos de violencia criminal, al igual que a todos los candidatos.

## DESEMBOZADO APOYO DEL PN AL MERCADO NEGRO

EL PARTIDO Nacional se sacó ya definitivamente la careta y anunció públicamente su rechazo al proyecto de ley del Ejecutivo que sanciona el delito económico, a los especuladores, los acaparadores, el mercado negro y el sabotaje de la producción industrial. A través de su Presidente, el regidor Sergio Onofre Jarpa, acusa en declaración emitida ayer en la tarde, que "el Partido Comunista es el principal responsable de la caótica situación económica de Chile, del desabastecimiento y del mercado negro".

A su juicio, el proyecto de ley del Gobierno para contar con un arma que le permita sancionar el delito económico sólo serviría "para arruinar y perseguir más rápidamente a los hombres de trabajo; pero no terminarían con

"Queremos asegurar que la campaña electoral de marzo no se bañe de sangre y que no se exija un tributo de seres humanos que caigan abatidos por las balas".

La escasez, el mercado negro y la corrupción, que ellos mismos han provocado y estimulado".

De esta manera, el Partido Nacional hace público su rechazo al proyecto de ley que para los trabajadores representa un importante arma para combatir, junto a la acción organizada de las masas, el mercado negro, la especulación y el acaparamiento.

Con toda impudicia, el Partido Nacional justifica su respaldo a los especuladores y la mafia del mercado negro, aduciendo que una legislación que permita sancionarlos se prestaría para "arruinar y perseguir a los hombres de trabajo".

## Decretos aparecen hoy: LUZ ROJA A LAS VACACIONES COLECTIVAS

La DIRECCION de Industria y Comercio y la Intendencia de Santiago dictaron dos decretos que prohíben las vacaciones colectivas en industrias y establecimientos comerciales, en los que se dispone que los empresarios deberán acatar los horarios vigentes, sin variaciones de ninguna naturaleza.

La información la proporcionó el Intendente de la Provincia de Santiago, Jaime Faivovich, quien señaló que la oposición está recurriendo al subterfugio de las vacaciones colectivas para dejar a la población sin abastecimientos, para crear problemas al Gobierno Popular y para abonar el terreno a una nueva aventura sediciosa como la de octubre del año pasado.

El Intendente advirtió que el Gobierno será inflexible con aquellos comerciantes e industriales que se presten a esta maniobra política. Además, señaló que en la Intendencia se han recibido varias solicitudes de vacaciones colectivas, las que han sido denegadas, aparte de las denuncias de los propios trabajadores que se han visto presionados por la parte patronal.

Por otra parte, Jaime Faivovich se refirió al problema del agua potable, situación que también ha tratado de aprovecharse políticamente por la prensa reaccionaria.

Faivovich puntualizó que el problema no es de responsabilidad de este Gobierno, sino que viene arrastrándose desde hace muchos años. Precisó que Santiago es una ciudad que ha crecido considerablemente y que las administraciones anteriores jamás se preocuparon de los problemas de infraestructura de las comunas populares y que en cambio sí lo hicieron con las de gente acomodada.

"Mientras en Las Condes abunda el agua, incluso para las piscinas, en Barrancas y Conchalí existen serios problemas de abastecimiento", dijo.

Agregó que el Gobierno

### Presidente Allende en la UNCTAD:

## NO TOLERARE DE NINGUNA MANERA QUE SE PERJUDIQUEN LOS NIÑOS

Reclamo la colaboración crítica de las madres.

Por más de media hora el Presidente Allende se dirigió a las mujeres que se reunieron en el edificio "Gabriela Mistral" para asistir a la inauguración de los cursos de Auxiliares de Párvulos. Igualmente las representantes del sexo femenino a continuar luchando para salir adelante con los beneficios que el Gobierno está dispuesto a otorgar en bien de los niños de Chile. Dijo además que era importante que naciera de entre ellas la crítica, aún cuando ésta fuera contra instituciones del Gobierno o la Administración Pública. "Es necesario —expresó— que un Gobierno reciba críticas de sus adversarios y de sus partidarios".

Estos cursos pretenden formar 3.000 auxiliares de párvulos en todo el país y que deberán prestar atención a 70.000 niños. Se realizarán a través de un convenio entre la Universidad Técnica del Estado, COCEMA, Junta Nacional de Jardines Infantiles, Servicio Nacional de Salud, Ministerio de Educación, Escuela de Psicología de las Universidades de Chile y Católica.

Más adelante hizo un resumen histórico de la lucha por establecimiento de la Ley de Jardines Infantiles, hasta el momento en que se envió el proyecto.

### PRESIDENTE DE CHILE

"Yo vengo a reclamar a las madres esta colaboración de crítica. Es necesario que un Gobierno reciba la crítica honesta de sus adversarios y también de sus propios partidarios. Que los funcionarios encargados de realizar estas tareas, sepan que además de su propia responsabilidad, está la mirada justa e inquietada de aquellos que van a beneficiarse con las iniciativas, que como estas, son tan indispensables".

Y volvió a repetir: no aceptaré jamás que haya rencillas pequeñas de tipo administrativo o burocrático; no toleraré de ninguna manera, que se perjudiquen los niños de Chile, por posiciones de intransigencia como han apuntado a veces en algunos servicios.

Los revolucionarios deben entender que la revolución no se afianza buscando cargos o puestos para los que tienen determinación ideológica política; la revolución y la prestección de un Gobierno se afianza en lo que realiza, en las obras que concreta; y los partidos revolucionarios, deben tener la satisfacción de que ellas se realicen, sea cual sea el jefe de servicio, cualquiera que sea el apellido político que tenga. Basta que trabaje al servicio de Chile".

"Qué culpa tienen los niños de la lucha sectaria, dogmática, que muchas veces, irresponsablemente, se precipita en servicios! Alguien dijo, si esto no termina, ellos podrán acusarlos de incapacidad o irresponsabilidad a todos, y entre ellos, a mí también. Yo no estoy dispuesto a que esto ocurra. No estoy de prestado en la Presidencia de la República, ni soy Presidente de la Unidad Popular y soy Presidente de Chile".

### RECLAMO LA CRITICA

"Compañero, para que insistir en lo que representa para la mujer que trabaja, sobre todo para la madre campesina, obrera, empleada, y aún profesional, pero, por cierto, en mayor porcentaje para la madre obrera, el que haya los Jardines Infantiles y las Salas-Cunas. Significa

## REPUDIO A LA ACUSACION POLITIQUERA CONTRA MILLAS

De todo el país han llegado expresiones de solidaridad con el Ministro Orlando Millas y de repudio a la acusación politiquera presentada en su contra por la oposición derechista. Obreros, empleados y campesinos le han hecho llegar su solidaridad, al igual que los Centros de Madres, Juntas de Vecinos y otras organizaciones comunitarias.

Los siguientes son algunos de los telegramas de solidaridad: "Sindicato campesino Eliacim González de Molina provincia de Talca, compuesto por 500 socios expresa a usted su apoyo y solidaridad combativa ante los

### IMPLACABLE BATIDA...

(Viene de la 1.ª Pág.)

pueblo; sin embargo, por falta de pruebas, aunque éstas son obvias, no se puede sancionar más que con una multa y, botándole el manijue que preparaba, por lo que se deduce que en unos meses más continuará con su lucrativo negocio.

El jubilado Demetrio Rodrigo Ahumada preparaba en su parcela N° 35 de Lampa, la base del vino con levadura, agua blanda y azúcar dejando fermentar la mezcla de 10 a 15 días. Luego el líquido era transportado hasta Santiago para agregarle colorantes y envasarlo.

Según declaró en SIDA (Servicio

tranquilidad, seguridad, el saber que mientras ella está ganándose la vida y contribuyendo con su esfuerzo a la producción nacional, base del desarrollo de un país, sus hijos están en entidades donde hay personal especializado que lo va a cuidar, amparar y proteger.

"Qué mayor aporte humano, técnico-científico, que esto? Y por ello yo digo que reclamo la crítica, reclamo el apoyo, reclamo que Uds. madres, exijan que a través del presupuesto se den los medios necesarios; que a veces pueden ser, por un mal criterio del Ejecutivo, o un criterio erróneo de oposición, que llega hasta el extremo de negar lo vital o esencial para que puedan los servicios cumplir sus labores.

Es duro imaginarse que haya Parlamentarios que estén dispuestos a cercenar partidas del presupuesto, destinadas entre otras cosas, a la atención médica, a la educación o a la posibilidad del desarrollo eficiente de la Ley de Jardines Infantiles. Por eso, la participación de la comunidad es indispensable. La movilización de la mujer, tras estos objetivos, es indispensable. El beneficio es tan evidente, tan

necesario, científicamente tan impostergable y humanamente creo que es innecesario agregar algunas palabras más.

### DEUEÑOS DE SU DESTINO

"Por eso, al venir esta mañana a este acto, he querido reafirmar con mi presencia la importancia que él tiene: destacar el apoyo irrestricto que personalmente daré a iniciativas como ésta. Reconocer a los dirigentes del Servicio y al colega Ipinza, que han hecho bien en plantear aquí el apoyo de la comunidad para una labor tan importante, de tan hondo sentido patriótico y nacional. Decirle al personal de este Servicio, que yo confío que ellos entenderán la gran misión que tienen y la obligación de cumplirla; y manifestarles que en estos momentos difíciles y duros, cuando desde fuera se nos ataca, y muchos niegan o no quieren entender que es así. En este mismo momento, antes de llegar aquí, estaba preocupado de una información. La Kennecott acaba de embargarlos en el puerto de Hamburgo, tres mil toneladas de cobre. La cantidad es importante, pero más

importante es la repercusión que trae, desde el punto de vista comercial, como tantas veces he dicho.

Entre otras cosas, por eso las Naciones Unidas, para denunciar y acusar las maniobras tenebrosas que las grandes compañías transnacionales, concretamente la Kennecott, realizan —en contra de Chile— la ITT han realizado.

Tenía la esperanza —y los no quieren oírme aquí, capotando por la pasión política opor— oyeran las palabras pronunciadas, y que además interpretaban la realidad de muchos países de los distintos Continentes, de los países de los No Alineados. Lamentablemente hay chilenos que se han olvidado, inclusive, representantes de los países, recordando con el tradicional protocolo y la medida con que reaccionan frente a los discursos, se hubieran puesto de pie para aplaudirme a mí, queridos compañeros, sino para aplaudir la voz de un pueblo que reclama ante el mundo el derecho a ser dueño de su propio destino".



EL PRESIDENTE ALLENDE, acompañado del Rector de la UTE, Enrique Kirberg, en los momentos en que se dirige a los

cientos de mujeres que se reunieron en el edificio "Gabriela Mistral", para la inauguración de los cursos de parvularios.

## ARSENIO POUPIN ACLARA A DIPUTADO JOSE MONARES G.

Una declaración "relacionada con la información que han estado declarando los órganos informativos de la oposición, respecto al informe entregado por la Contraloría sobre los bienes del Jefe del Estado, hizo anoche el Ministro Secretario General de Gobierno, Subrogante, Arsenio Poupin Oissel. Su texto dice:

Los órganos de información adscritos a la Coalición Nacional —Demócrata Cristiana, han difundido ampliamente una carta dirigida al Presidente de la República por el Diputado señor José Monares Gómez, Vicepresidente del Comité Demócrata Cristiano, en la que solicita el envío a la Cámara de Diputados del informe evacuado por el

señor Contralor General de la República con motivo de la investigación realizada por la Contraloría acerca del origen y naturaleza de los bienes del Jefe del Estado, de los de su familia y de los de las personas que se desempeñan en su Secretaría Privada. Dicha investigación fue requerida por el propio Presidente de la República al señor Contralor, con fecha 27 de abril de 1972.

Al respecto cabe consignar, en primer término, que no está comprendida en el ámbito de las atribuciones del Congreso Nacional la facultad para requerir del Jefe del Estado semejante información, y, mucho menos, puede legalmente hacerlo, por separado, ningún señor Parlamentario.

Nadie objeta el uso correcto que se haga de las facultades fiscalizadoras que la Constitución y las leyes entregan a la Cámara de Diputados. Es censurable, sin embargo, que con fines electorales y con el propósito de alcanzar notoriedad pública en vísperas de una elección se pretenda inducir a los ciudadanos a la confusión mediante peticiones absolutamente extemporáneas y carentes de fundamento. En el caso que nos ocupa el señor Monares debió, en primer término y antes de dirigirse a la primera autoridad del país, tener a bien informarse en la propia Corporación a que pertenece, acerca de lo que pretendía solicitar. Si hubiera observado esta premisa elemental, habría constatado que en el Boletín N° 11.215 de la Cámara de Diputados, que contiene el informe de la Comisión Especial Investigadora a la que él se refiere en su carta,

se consigna que, entre los antecedentes tenidos en cuenta para emitir dicho informe y concluir que no existe ningún cargo que formular contra el señor Contralor Bell, Secretario Privado del Presidente de la República, se encuentra precisamente, el informe emitido y aprobado por el señor Contralor General de la República a raíz de la investigación practicada sobre el origen y naturaleza de los bienes pertenecientes al Presidente de la República, a que nos hemos referido.

A los múltiples abusos en que ha incurrido el señor parlamentario en el último tiempo, debemos agregar la insolita petición del señor Monares para que se le informe acerca de lo que la Cámara de Diputados, a la que él pertenece, ya conoció hace más de cinco meses.

Nunca antes un Presidente de la República ofreció al país un claro ejemplo de rectitud de procedimientos como lo constituye el hecho de someter voluntariamente al juicio de la Contraloría General de la República el origen y naturaleza de sus bienes personales y de los de sus más inmediatos familiares y colaboradores. Este ejemplo que desgraciadamente no ha sido imitado por los parlamentarios que aparecen como sus detractores, es la causa por la que, en su oportunidad, el Presidente de la República remitirá a la Cámara de Diputados el informe del señor Contralor, puesto que, como ya dije, no existe obligación constitucional ni legal para hacerlo.

ARSenio POUPIN OISSEL, Ministro Secretario General de Gobierno Subrogante.



CON MOTIVO de haberse acogido a jubilación, luego de haber entregado una gran parte de su vida a este diario, los compañeros Esteban Virumbales, Fernando Rocco y Luis Heriberto Figueroa fueron objeto de una cordial despedida por parte del personal de talleres. En el grabado, los tres homenajeados (al centro) rodeados por sus compañeros de labores.



## ARIAS Y SOCIAS UNICOS AUSENTES EN LA SELECCION

"El defensor de Unión no dio las explicaciones.

"El puntero de la "U" está en exámenes en la universidad.

"El entrenamiento de hoy; de 10 a 12 y de 18 a 21 horas.

Mañana se sabrá si hay gira o no.

Partió la selección. Es la única actividad que tiene en estos momentos el fútbol chileno. Tal como se había presupuestado ayer en la mañana a las 10 horas se inició el primer entrenamiento del plantel chileno con miras a una posible gira al exterior y a los encuentros eliminatorios para la Copa del Mundo en Alemania en 1974, frente a Perú y Venezuela.

La asistencia fue casi completa. De los 29 nominados sólo faltaron dos, el zaguero Antonio

Arias sin explicación y Jorge Socias que está dando exámenes en la Escuela de Ingeniería donde cursa ya el tercer año. La nómina completa de técnicos y ayudantes sufrió algunas modificaciones con relación al equipo que trabajó el año pasado. Esta vez Rudi Gutendorf, que regresó al país sólo el domingo en la tarde, tuvo como ayudantes al profesor Gustavo Graef y al entrenador Sergio Navarro. El otro ayudante Luis Ibarra no está considerado en el plantel

para este año. En cuanto al kinesiólogo y masajista estas funciones las cumplirá solamente Raúl Ibarra. Como utilero sigue en funciones Humberto

### DOS HORAS DE TRABAJO

Bajo la dirección de Gustavo Graef el plantel fue sometido a un trabajo liviano, pero largo, de preparación física, considerando que la mayoría viene de un periodo de descanso en la playa o en el campo y que no han tenido actividad alguna desde que finalizó el torneo antes de las Fiestas Pascuas.

La sesión fue supervisada por los médicos Reyes y Marzullo quienes atendieron a todos los jugadores que presentaban alguna lesión o malestar. Pasado el mediodía finalizó la práctica, citándose a los jugadores para continuarlos hoy en la mañana y en la tarde desde las 18 horas hasta las 21 horas. La razón es que Gutendorf desea trabajar en

forma tranquila y sin el calor agobiante de la tarde.

Este horario de trabajo desde las 10 horas hasta el mediodía y luego, desde las 18 a las 21 horas, sólo regirá por dos días, martes y miércoles, mientras se conoce en forma oficial cuál será la actividad que cumplirá el plantel en el mes de enero.

### REUNION DE LA COMISION

Carlos Pilassi presidente de la Comisión de Relaciones ha citado a los integrantes de ella, Francisco Flax, Vittorio Yaconi, Héctor Gálvez y Mauricio Wainer a una reunión que se celebrará mañana en la tarde en la Asociación Central, para informar sobre las gestiones que se han efectuado con el fin de conseguir algunos encuentros en Europa para el equipo, gira que de realizarse se iniciará este mes y finalizará a fines del mes de febrero.

Según el resultado de estas gestiones que determinarán las obligaciones del plantel, será el plan de trabajo de Rudi Gutendorf. Existe la intención de sacar al cuadro chileno a una playa durante una semana para entregarle la etapa de oxigenación que está consultada, pero si hay que cumplir con algunos compromisos fuera del país se realizará sólo en Juan Pinto Durán intensivamente. De ahí que se haya proyectado dos días de entrenamiento en la mañana y en las últimas horas de la tarde, para esperar que suceda con la gira.

### CONCENTRACION

Mientras tanto los jugadores de provincias están concentrados en el Hotel Panamericano. Esta concentración no nige para los de Santiago, quienes volverán a sus casas todos los días.

## Fútbol europeo: BENFICA, PUNTERO E INVICTO EN PORTUGAL

ROMA (ANSA). — (Por Paolo Carboni). La gripe y el mal tiempo han impedido el normal desarrollo de los campeonatos europeos de fútbol, hasta el punto de que en muchos países las respectivas clasificaciones no reflejan la realidad, dado que muchos partidos están pendientes.

Inglaterra: Liverpool sigue ocupando el primer puesto, con tres puntos de ventaja sobre Arsenal, cinco sobre Leeds siete sobre Ipswich.

Escocia: Celtic perdió el primer puesto, como consecuencia de la derrota sufrida ante Rangers; primera figura ahora Hibernian, con un punto de ventaja sobre Rangers y dos sobre Celtic.

Francia: Nizza sigue primero con cinco puntos sobre Nantes, cinco sobre Nimes y siete sobre Marsella.

Belgica: Bruges sigue primero con cinco puntos sobre Standard, seis sobre Racing White y siete sobre Beerschot Anderlecht.

Holanda: Feyenoord sigue siendo el puntero, seguido a dos puntos por Ajax y a cinco por Sparta, que ha perdido terreno.

Portugal: Al cabo de 17 fechas, Benfica sigue siendo puntero con todos los partidos ganados, con nueve puntos de ventaja sobre Belenense y 13 sobre Sporting.

España: Barcelona ha logrado

separarse del "Pelotón", encabezando la tabla con cuatro puntos de ventaja sobre Real Madrid, cinco sobre Málaga y seis sobre Real Sociedad.

Italia: Juventus culminó una larga persecución ahora encabeza la clasificación con un punto de ventaja sobre Inter y Lazio, dos sobre Milán y tres sobre Fiorentina.

## NO HABRA FUTBOL EN ITALIA

Florentina-Inter Juventus-Roma Lazio-Napoli Milán-Verona Palermo-Ternana Sampdoria-Torino Venezia-Atalanta.

El 17 de enero se recuperará el partido Milán-Lazio que fue suspendido por la neblina hace dos semanas.



GUTENDORF realiza un movimiento en J. Pinto Durán. El técnico alemán ratificó que el 4 de este mes se divorció de su esposa.

Venció en Hong Kong 3-1

## RELEVANCIA INTERNACIONAL TIENEN TRIUNFOS DE UNION

Venció al cuadro alemán de St. Germain por tres tantos contra uno, consiguiendo el título de campeón del torneo triangular

—Gran triunfo de Unión.

El cable señala que el cuadro de Unión Española consiguió su segunda victoria en el certamen triangular que se está efectuando en Hong-Kong, al vencer al cuadro alemán St. Germain, representante de la colonia germano occidental en esa ciudad de la colonia inglesa, por tres tantos contra uno.

El primer tiempo finalizó dos a uno favorable al cuadro chileno con anotaciones conseguidas por González y Yávar. Descartó Brunner y en el periodo final el mismo Yávar anotó la tercera cifra.

Sin duda que la victoria tiene relevancia internacional, considerando que el fútbol alemán en estos instantes es solicitado desde todos los rincones del mundo, ya que tiene la responsabilidad de organizar el Campeonato del Mundo 1974 y la preparación de todos los equipos alemanes ha sido motivada e incentivada por este evento de carácter mundial. En opinión de todos los expertos del mundo, la selección alemana es el primer

aspirante al título de campeón, no sólo por su condición de local sino que, sobre todo, por sus constantes triunfos en los años pasados y por las elevadas exigencias en los partidos valedores para el torneo liguero.

No sale de Alemania un cuadro que no tenga la suficiente preparación y adecuada formación para intervenir en un certamen fuera del país y el St. Germain cumplió con estos requisitos, lo que eleva aún más la importancia para el triunfo del vicecampeón chileno.

Se jugó en el Estadio de Hong Kong que tiene capacidad para 35 mil personas. La afición de ese puerto, considerado el triunfo, anterior del cuadro chileno, repleto de las graderías y aplaudido sin reservas la técnica mostrada por

Esta escena de un match en Alemania, contradice la ley de gravedad. Esta excepcional foto de diferentes movimientos, la consiguió el reportero gráfico de Saarbrücken, Ferdi Hartung, con ayuda de una cámara fija en el suelo y equipada con un super-gran angular.



el cuadro chileno como asimismo su disciplina en el campo y su esquema de juego.

Luego de esta actuación en Hong Kong el equipo chileno se embarcará rumbo a Tokio, donde

deberá cumplir otra serie de encuentros frente a los mejores equipos asiáticos.



EUGENIO GUTIERREZ, gerente de la Corporación de Construcciones deportivas y gestor del seminario

De la Ley del  
Deporte:

SEMINARIO

SOBRE EL

ARTICULO 40

Con la participación de un gran número de empresas, tanto del sector privado como fiscal, Municipales, Consejos Locales de Deportes y organismos de los trabajadores se inició ayer en el centro cultural "Gabriela Mistral", ex UNTAD, el Seminario sobre el Artículo 40 de la Ley de Deportes.

El planario lo organiza la Corporación de Construcciones Deportivas y tiene como finalidad fundamental entregar una amplia información acerca de esta medida legal que permitirá mediante su aplicación construir equipamiento mínimo para las prácticas deportivas y recreacionales de los trabajadores.

La puesta en marcha de ese mecanismo será una valiosa contribución al plan de construcciones deportivas y recreacionales en nuestro país, y al desarrollo masivo del deporte en el sector laboral.

Los temas consultados ayer fueron los siguientes: política general sobre aplicación del Artículo 40; intervención de la Central Única de Trabajadores; equipamiento deportivo nacional; aspectos legales del Artículo 40; intervención del Ministerio del Trabajo; aplicación concreta de ayuda técnica de la corporación de construcciones deportivas y recreacionales de los Consejos Locales de Deportes frente a la aplicación del Artículo 40.

En la jornada inaugural, además, se constituyeron las comisiones de trabajo, la totalidad de las cuales informará mañana de sus resoluciones.

COMITE

OLIMPICO

AGRADECE

A

FRANCIA

Con una emotiva ceremonia, que se realizará hoy en la sede del Comité Olímpico, las autoridades deportivas nacionales agradecerán al Gobierno de Francia, el otorgamiento de las 6 becas que fueron agraciadas sendos deportistas chilenos. El acto tendrá lugar a las 19 horas y en él se hará también extensivo los agradecimientos al embajador de Francia y a los ejecutivos de la Air France.

Como se sabe, los deportistas distinguidos con la beca de 6 meses en el país galó son los atletas Catalina Recordón y Leslie Cooper, el judoka Eduardo Novoa y los esquiñistas Juan Inostroza y Sergio Jiménez. Partirán a Francia alrededor del 20 de este mes.



JOSÉ PÉREZ, las dos únicas estrellas de la entidad porteña, las consiguó con el "Gallego" en la banca.

## WANDERERS "PAGA" SUS ERRORES DIRECTIVOS

Por ARMANDO JORQUERA  
MARQUEZ

Dos aspectos de singular importancia caracterizaron tradicionalmente la acción directiva de Wanderers. Sin embargo, conmovido por las circunstancias ha tomado otro rumbo que ha contrastado, por cierto, con esta norma de invariable tradición que le había dado notables dividendos. Wanderers era un mercado permanente de buenos jugadores. Luego, después, nunca dejó un técnico su labor inconclusa por problemas obvios de su profesión.

Si miramos el pasado llegaremos a la conclusión también que Wanderers en su gestión directiva no hizo buenos negocios por la contratación o venta de las principales figuras. De todos modos, era más trascendental mantener una política de formación constante de jugadores oloños que cualquier otra disposición. Basta solamente considerar inimitables nombres que vistieron la verde del puerto. De todos los barrios populares llegaron siempre jugadores. ¿Quién no ha querido jugar por Wanderers?

Ya hace mucho rato que Wanderers dejó de preocuparse de los elementos criollos. En su equipo solamente tienen cabida los jugadores "calados" y vaya que se ha escogido mal. Tal vez en la versión 1972 el único sobreviviente fue el "Chorizo" Rodríguez, un marcador de punta que esta habituado al clima que jugar el fútbol wanderino. Jugador hecho para imponer los ingredientes invariables que exhibieron hasta 1968 las formaciones "catarras". Wanderers en su salsa y con sus argumentos era poco menos que imbatible. Conceptos lógicamente que molestaban cuando se sacan a relucir, aunque indeseables.

Retomando el espíritu comercial, es indudable que sus dirigentes nunca han realizado buenas inversiones. Me parece que cuando eligió José Pérez, al que el "gallego" no se equivocó, en 1968 el capitán técnico recomendó a Porcel de Peña, Bonano y Mario Griguel. Fueron campeones y como resultado de esas incrustaciones se mostró una fuerza inestructible, con poder de recuperación y embudo de todos con el estilo característico de Wanderers.

Esa invidiable inversión fue lo más acertado, que ha hecho Wanderers en casi todo su historial deportivo. Porque si analizamos la no venta de Guillermo "Yemo" Díaz, la adquisición de Vicente Cantatore, la transferencia de Armando Tobar, la compra de Osvaldo Castro, el traspaso de Elias Figueroa a Peñarol y recientemente la adquisición de intransferible de Guillermo Muñoz, el popular "Hallulla", la verdad que el asunto da que pensar. Y sólo hemos nombrado los casos de mayor relevancia, ya que la lista es aún más concurrida.

"Yemo" Díaz, vio malograda la gran oportunidad de su vida al impedir los dirigentes wanderinos su paso a Bangú de Brasil que pagaba por sus servicios una suma fabulosa para la época. Se quedó en Wanderers y más tarde sin embargo, lo vendieron a Palestino y por último retornó para terminar sus días en el equipo porteño siendo hasta reprobado por la hinchada. Un triste fin para un jugador que gozó de un bien ganado prestigio.

Años más tarde, la transferencia de Armando Tobar a Universidad Católica, sin que la negociación constituyera una buena entrada a significó que el cuadro se resistiera ostensiblemente. Tobar terminó sus días como futbolista sin haber alcanzado

superar lo que fue capaz de hacer en Wanderers.

Recordamos, igualmente, la contratación del argentino Vicente Cantatore en una suma increíble (80 mil dólares) si se tiene en cuenta que nunca antes había invertido en un jugador. Lo compró a Rangers como mediocampista, plaza en la que no pudo acomodarse jamás. Terminó de zaguero y su adquisición no fue toda la solución que se aguardaba.

Pero, donde irremediablemente quedó expuesta la escasa visión comercial de sus dirigentes fue con la transferencia de Elias Figueroa, tasado en un principio en 100 mil dólares. Peñarol, no obstante, lo compró cuando quiso y por la cantidad que le dio en gusto. Fueron 45 mil dólares pagados en cómodas cuotas más dos partidos. El club uruguayo lo transfirió no hace mucho en cuatro veces esa cantidad. El suceso, más reciente el de "Hallulla" Muñoz que sin tener los antecedentes de todos los anteriores, ha sido apetecido por diversos clubes, quienes han ofrecido sumas astronómicas para nuestro medio.

Los dirigentes de Wanderers no pasarán a la historia por haber sabido sacar provecho comercial. En realidad que esta situación tiene mucha relación con el desinterés por intervenir en el mercado, ya que nunca había tenido los problemas que ha habido estos últimos años por no ser previsores y no mantener la política de formar sus propios valores.

Si nos atenemos a los hechos fríos y escuetos, es obviamente absurdo que se haya desestimado la oferta de Unión Española, por ejemplo. La entidad hispana ofreció por "Hallulla" Muñoz, UN MILLON NOVECIENTOS MIL DÓLARES, y cuatro jugadores (Fonecta, Trujillo, Viveros y un arquero que pudo ser perfectamente Juan Olivares). Actitud totalmente contradictoria y que nos hace recordar que en una ocasión no se contrató a Osvaldo Castro, el famoso "Pata Bendita" por una diferencia de 20 mil dólares y en cambio se resolvió la contratación de Juan Carlos Oleniak, en una cifra más elevada.

Un segundo aspecto, el mismo día en que Francisco Hormazábal con la malaeta en su mano derecha y correctamente vestido llegó a Playa Ancha para despedirse de los jugadores comprendimos que la política en materia de técnicos también es diferente ahora en Wanderers. Nunca un DT en el club porteño se mandó mudar por cualquier clase de razones a mitad de competencia. "Me echaron", fue la respuesta de "Pancho" cuando todos quisieron conocer los motivos de esa triste despedida. Un año antes, Jorge Luco prácticamente fue expulsado a empujones de la institución. Más tarde, "Locutín" Santibáñez, quien no debió haber llegado jamás a Wanderers, resolvió partir antes de comenzar, asustado por su futuro. De cualquier forma debemos en estos acontecimientos ser claros. Más que malos entrenadores todos esos hombres se mandaron a mudar por la escasa capacidad del cuadro. Y en esa responsabilidad la culpa fue solamente directiva. El último en irse fue Hernán Gárate, técnico que aún está desconcertado.

Wanderers ha cambiado en todo. Nos queda la ilusión de esperar 1978 para que pueda volver José Pérez y sacar de nuevo al equipo campeón. Esta humorada tendrán que compartirla quienes vivieron intensamente los sucesos de 1958 y 1968. Wanderers sacudió al país con la obtención de dos títulos con un mismo hombre dirigiéndolo: "El Gallego" Pérez



## CICLISTAS CHILENOS AL CRUCE DE LOS ANDES

El entrenador Juan Alvarez entregó la nómina de cinco corredores que representarán a la Federación. Ellos son Urrutia, Aravena, Miranda, Costaguta y Titiro. La delegación parte el próximo viernes

Rafael Aravena, Alejandro Urrutia, Delfor Titiro, Mano Miranda y Gerónimo Costaguta forman el quinteto ciclistico que presentará la Federación Chilena en la quinta versión del Cruce de los Andes, que comienza el próximo domingo con un circuito —de Papagayos— so-

bre una distancia de 80 kilómetros. La selección definitiva fue entregada en la mañana de ayer por el entrenador Juan Alvarez, que tendrá a su cargo la dirección del equipo en la difícil prueba.

El último control se efectuó la mañana del domingo hasta

Corral Quemado, punto que queda en el camino a Farellones. Tanto Aravena como Urrutia llegaron al lugar fijado como meta, despegados del resto de los corredores. Tercero fue el "convocado de piedra", Delfor Titiro. Lo calificamos así porque él no estaba nominado en la preselección, pero por gestiones de la Asociación Santiago ante la Federación, se le permitió participar en los controles. En esto demostró encontrarse en buen estado de preparación.

Los otros dos llamados a la selección definitiva, Miranda Costaguta, se ganaron la nominación por su regularidad.

### CASO FUENTES...

Nosotros creíamos que Ricardo "Triblin" Fuentes debía ser seleccionado por que demostró en recientes eventos. Sin embargo, durante los controles se vino abajo. Anduvo siempre cerrando el grupo y se le notaba sin ánimo. El informe técnico entregado por el entrenador Juan Alvarez destaca el bajo rendimiento del pedalero de Mademsa, motivo por el cual fue marginado.

El DT del equipo ciclistico sólo tenía dudas sobre el nombramiento de Gerónimo Costaguta. Al final se decidió por él porque se trata de un pedalero joven de muchas posibilidades futuras. Además, se tomó en cuenta, al margen de los controles, la interesante campaña que cumplió durante la temporada de 1972, donde en cada una de las carreras se ubicó en los lugares de avanzada.

### BATA A PUNTO...

La otra escuadra chilena que intervendrá en el V Cruce de los Andes, Tomás Bata de Peñaflor, no tiene mayores problemas. Arturo León, Carlos Kuschel, Tapia, Poblete y Astorga han entrenado regularmente. Se han dedicado a subir hacia Portillo, sin exigirse mayormente.

Jorge Hidalgo, Presidente de la Federación Ciclista, nos informó que el médico del Comité Olímpico dio de alta al corredor Carlos Kuschel, el que estaba siguiendo un tratamiento. Solucionado este detalle, Bata enfrenta la tradicional travesía del macizo andino con sus mejores hombres.

### PARTIDA

La delegación chilena parte el próximo viernes a Mendoza. A cargo del grupo viaja el dirigente Adiel Monzalve y como mecánico, Samuel del Valle.



DELFOR TITIRO. Se ganó la nominación en los controles. Ni siquiera estaba preseleccionado.

En la piscina Los Leones:

## LA VENGANZA DE MENDOZA: REGATAS SUPERO A LA "U"

Los nadadores universitarios no pudieron obtener el trofeo "Carlos Avignon".

Así como la UC superó ampliamente al club mendocino de natación Y.P.F. su homónimo Regatas de Mendoza sacó la cara y apabulló a la rama de natación de la "U".

En efecto, en la piscina Los Leones, el representante trasandino no tuvo dificultades para superar una "U" que se vio feble y con una falta notoria de valores individuales en esta nueva versión del trofeo "Marcos Avignon", evento que durante dos años había sufrido receso.

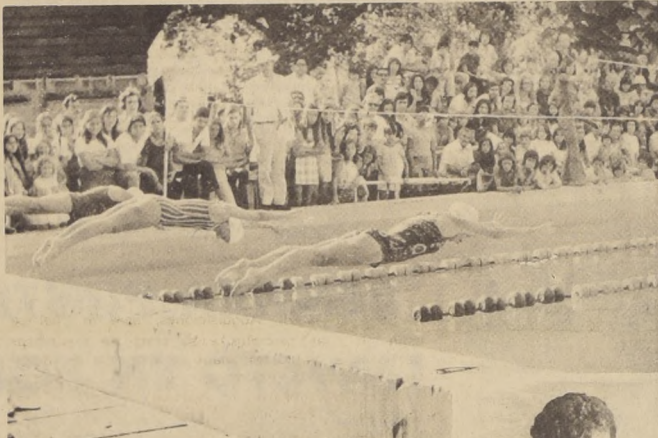
Destacaron por el equipo argentino los especialistas Adriana Rizzi, Carlos Tejerina y Juan Támara, nadadores que animaron las mejores pruebas del

torneo, y muy especialmente Luis Tejerina, nadador que apuró a Juan Luis Jurado en el último tramo de la posta de 4 por 100 metros. Merece destacarse la actuación de Jurado en esta oportunidad, ya que pese a ir perdiendo el equipo de la U la prueba múltiple, supo mostrar su real categoría y superar fácil al último de los trasandinos y obteniendo el triunfo.

Aparte de ellos merecen mencionarse las nadadoras Graciela Antonietti y María de los Angeles Cruz, nadadoras que se adjudicaron sus pruebas individuales y que colaboraron eficazmente en el triunfo de la posta de 4 por 100 libres.



IRMA FORNONI, figura central del YPF, actuará hoy en el Stade...



IRMA FORNONI, excelente especialista mendocina, parte con excelente estilo en la prueba de 100 metros libres. Nada pudieron hacer contra ella Beatriz Meneses y Selen Espinoza.

Hoy en el Stade Francais

## NATACION: ALCON ENFRENTA A LA FEDERACION MENDOCINA

Las mejores figuras de la Federación Mendocina de natación actúan hoy en la piscina del Stade Francais.

En ese centro deportivo, a las 19 horas, los más destacados especialistas de esta poderosa Federación trasandina enfrentarán a los representantes de la Asociación Las Condes.

—ALCON— sin dudas la mayor potencia de la natación metropolitana.

El torneo, que finaliza mañana, contará con un total de 15 pruebas diarias y medirá fielmente los adelantos que durante 1972 han logrado los representantes de ALCON. Asociación que se ha ganado un merecido sitio en el deporte nacional gracias a la responsabilidad de su cuerpo directivo, entidad que preside José Pernaud.

### LAS VISITAS

El equipo visitante viene compuesto por los mejores nadadores de los 17 clubes afiliados a la Federación Mendocina, una de las más fuertes dentro de la Federación Argentina, y presidida por Ricardo Lenir.

Actuarán por ella los más destacados representantes del Club Yacimientos Petrolíferos de Mendoza, nadadores que actuaron este fin de semana frente a la UC, y del Club Regatas, entidad que hizo lo propio con la rama de natación de la Universidad de Chile.

Aparte de los ya mencionados actuarán también nadadores de los clubes Agua y Energía Eléctrica, Automóvil Club San Rafael, Andes Talleres Sport Club, Club Social y Deportivo Sebastián Igano, Club Social y Deportivo Bodegas Giel, Israelita Maccabi de Mendoza, Club Deportivo Maipú, Club Deportivo Validad Provincial, Atlético San Martín, Andino Tenis Club, Club Hipico de Mendoza, Club Gimnasia y Esgrima, Luján Sport Club, Obras Sanitarias de la Nación y Club Social Maipú.

La confrontación como puede verse, con un equipo bastante fuerte, pero aún así ALCON espera confiado el

momento de su inicio pues llega a él bien preparado y con un número bastante elevado de dedicadas figuras. La última palabra será dicha mañana, cuando junto a la piletta del Stade se sepa el nombre del campeón general pero, antes que eso ocurra, y sin importar el título, debe destacarse los esfuerzos.

zos que la agrupación de colonia realiza en pro de su propia superación.

Su ejemplo debe ser imitado. No basta con realizar confrontaciones "para ganar" sino eventos en que efectivamente se mide el estado actual.

Poco se ha oído de que exista una Comisión de Difusión y Promoción del tenis a nivel popular y que esta agrupación está ya en funciones, como que su labor desde el año pasado ha sido fecunda. Primero, se organizó el torneo para "peloteros", que se realiza anualmente, bajo el nombre del fallecido campeón "Viruta" González. Después, se inició la creación de Centros Populares de Tenis, trabajando en esta labor conjuntamente la Asociación Santiago de este deporte, pilar del proyecto, con los profesores profesionales de tenis. También existe una Comisión para la creación de centros comunitarios de tenis, presidida por Salomón Melnik y Mises Avila, e integrada, además, por los profesores Humberto Rivera y Carlos Silva. Su asesor técnico es Hugo Vera, profesor de Educación Física y de Tenis, probablemente el único que ostenta el grado universitario en este país.



Todos los niños podrán jugar a tenis...

Conversamos los pormenores de este proyecto a largo plazo con Salomón Melnik, que tiene tras de sí y delante también una amplia trayectoria tenística, iniciándose en el Club Municipal, del cual es directivo, pasando posteriormente a la Asociación Santiago de este deporte, en la cual es vicepresidente, para integrar ahora el equipo que tiene la responsabilidad de llevar el tenis a todos los estratos poblacionales. Una

tarea de grandes proyecciones, no solo deportivas, sino sociales también, capaz de motivar a cualquiera, más aun a Melnik, que, sonriendo afirma llevar el tenis en la sangre.

### ¡SE ABRE AL PUEBLO!

"La labor preferente de cualquier asociación deportiva, explica: es la difusión del deporte, a través de la creación de nuevos clubes, la incorporación de nuevos jugadores, etc. Hasta cierto punto, este labor siempre se ha hecho, pero creo que ahora las metas, los medios y el ámbito humano de acción son distintos. Tienen mayor alcance, hasta cierto punto, puede afirmarse que se trata de planes revolucionarios. Imagínese lo que significa pensar en masificar este deporte, en llevarlo, como hemos venido haciéndolo, a los centros poblacionales más populares, convirtiéndolo en un deporte familiar. Un deporte antes encerrado en una clase social, con poco cambio, cerrado al pueblo..."

"Por supuesto —afirma Melnik— que nada podría hacerse, que los planes quedarían en letra muerta, si no existiera un apoyo oficial que se tradujera no en bella palabras, sino en efectiva colaboración económica. No podemos quejarnos en este sentido. El gobierno nos permitirá importar a corto plazo, en una primera fase, 500 raquetas y 500 tarros de pelota, con dólar preferencial, lo cual significa que cada raqueta costará aproximadamente \$200 a cada niño, un precio muy popular, asequible a la mayoría, no como el actual que es de cerca de \$5.000, prohibitivo para cualquier presupuesto familiar..."

UNIVERSIDAD Católica no tuvo problemas para superar a la delegación de nadadores del club Yacimientos Petrolíferos de Mendoza y los resultados finales indicaron 20 triunfos para los cruzados y sólo nueve para los trasandinos.

Con este resultado se rompe la paridad existente, ya que hasta este año los resultados permanecían en empate. La victoria, en todo caso, ratifica las excelentes condiciones que a lo largo de la temporada ha mostrado la rama de natación de la UC, disciplina que dirige Ariel Contreras.

Los resultados, por su parte, demuestran la línea ascendente de estos tradicionales rivales, ya que en las dos fechas del torneo 19 records "campeonato" fueron superados, lográndose incluso, la caída de records nacionales como fue el caso de Ana María Maldonado, nadadora que desgraciadamente no pudo adjudicarse el título definitivo de los 100 metros espalda debido a que su nueva marca no fue homologada.

Aparte de ella destacaron también Emilio Zoror, listista que se mantiene en el primer lugar de la natación nacional, y los especialistas Manfredo Guerra, Maureen Bontá, Alejandro Montalván, Marisabel Mazo, Claudia Cortés y Beatriz Meneses.

Las visitas no estuvieron sin embargo, exentas de estrellas, ya que nuevamente Armando Castillo, Viviana Aguilera y Ana María Bircher demostraron sus excelentes condiciones, situación que fue lograda también, aun cuando en menor medida, por Irma Fornoni y Marcos Jerez.

## "CROSS DE LAS PLAYAS" EN SANTO DOMINGO

Con un éxito hasta cierto punto imprevisto se realizó el evento estético "Cross de las Playas", que forma parte del plan masivo de difusión del atletismo, que ha dispuesto la Dirección General de Deportes.

Los resultados producidos en el cross de Santo Domingo fueron los siguientes:

**Penecas (Varones), 500 metros, Primera Serie:** 1° Ignacio Morande de la Asociación Santiago con 2' 54"; 2° Andrés Fernández de Universidad Católica con 3' 05"; 3° Matías Fernández de Universidad Católica con 3' 13.

**Penecas (Varones), 500 metros, segunda serie:** 1° René Jofré del Hogar Don Guanila; 2° Joras Rohan del Hogar Don Guanila y 3° Manuel Gómez del Hogar Don Guanila.

**Categoría Penecas (Damas), 500 metros:** 1° Macarena Díez de Vira con 2' 46"; Cristina Pérez de Santiago con 2' 52"; 3° Verónica Hofman de Universidad Católica con 3' 00.

**Categoría Preparatoria (Varones), 700 metros:** 1° Miguel Valdivia del Camping de Carabineros con 3' 17"; 2°

Alfonso Muñoz de la Asociación de San Bernardo con 3' 21"; Claudio Leal del Camping de Carabineros con 3' 23".

**Categoría Preparatoria (Damas), 700 metros:** Alejandra González de San Francisco de Mostal con 3' 30"; 2° Vilma González de San Francisco de Mostal con 3' 31"; 3° María Soledad Escobar de Lío Lío con 4' 07".

**Categoría Infantil varones, 1.000 metros:** 1° Juan Valdivia del Hogar Don Guanila con 4' 36"; 2° Julio Carrasco del Hogar Don Guanila con 4' 58"; 3° Renaldo Martínez del Camping de Carabineros con 5' 03.

**Categoría Intermedia Varones, 1.500 metros:** 1° Carlos Rubilar del Camping de Carabineros con 6' 36"; 2° Jaime Leal del Camping de Carabineros con 7' 02"; 3° Hugo Fajardo de San Antonio con 7' 09.

**Categoría Intermedia (Damas), 1.000 metros:** Gloria Valdivia del Camping de Carabineros con 6' 02"; 2° Solar del Camping de Carabineros con 6' 09.

**Recta Abuelitos 150 metros:** 1° Antonio Ostinelli del Hogar Don Guanila con 32"; 2° Matus del Hogar Don Guanila con 34"; 3° Francisco Leal del Hogar Don Guanila con 35".

**Categoría Treintones (Damas), 500 metros:** 1° Patricia de Díez de Vira con 3' 15"; Dayse Fernández de Universidad Católica con 3' 15"; 2° María Cerda de Universidad Católica con 3' 29".

**Categoría Adultos (Varones), 2.000 metros:** 1° Gerardo Arellano de la Federación Deportiva El Teniente con 42"; 2° Ricardo Baza de la Federación Deportiva El Teniente con 8' 45"; 3° Hugo Bustos de San Antonio con 54".



ANA MARIA Bircher nadó nuevamente sus condiciones. Marcó 1'23,3 para los 100 metros pecho, superando a las mejores a Marisabel Mazo.

## DUPLA URUGUAYA-BRASILEÑA EN LA SELECCION PERUANA

LIMA, 3 (UPI). Conformado el binomio Rector con Roberto Scarone, entrenador uruguayo, y Claudio Coutinho, profesor de educación física, brasileño, ha quedado asegurada una adecuada preparación del seleccionado peruano de fútbol, que se espera vuelva a clasificarse para un campeonato mundial, esta vez al de Munich en 1974.

Se recuerda que el representante del Perú, que se clasificó para el mundial de México 1970, estuvo bajo la dirección técnica del brasileño Valdir Pereira "Didi".

Para el retorno en Alemania, le toca a Perú definir las eliminatorias con Venezuela y Chile, en partidos a jugarse del 31 de marzo al 17 de mayo del presente año.

Con el fin de completar el entrenamiento del nuevo conjunto nacional, las autoridades deportivas contrataron al experimentado profesor brasileño Coutinho para que secundara a Scarone.

Coutinho, que se encuentra aquí desde la madrugada del sábado último, tiene en haber la preparación del equipo de Brasil, que ganó el mundial de México 70.

Hoy tiene programado reuniones con los dirigentes de la Federación Peruana de Fútbol al experimentado profesor brasileño Coutinho para que secundara a Scarone.

En sus primeras declaraciones a los periodistas, poco después de su llegada, manifestó su aprobación al nuevo seleccionado convocado por Scarone, comentando que "este seleccionado tiene buenas figuras pero si no están bien preparadas para las eliminatorias de nada valdrá".

RUBEN OLIVARES PELEARA EN PLUMA

INGLEWOOD (CALIFORNIA), 8 (UPI). El ex campeón Mundial de la categoría Gallo, Rubén Olivares de México, peleará en la categoría de los plumas en el forum de esta ciudad.

Aunque el combate ha sido programado para el 10 de febrero aún no se ha anunciado el nombre de su rival y se cree que esta semana será conocido. Esa misma noche pelearán dos de los mejores pesos Gallo de México, Chuco Castillo y Famoso-Gómez.

## EL FRONTON, BASE DEL TENIS POPULAR

### PLAN PILOTO

"Tenemos ya funcionando un plan piloto de formación de centros populares de tenis, el cual pondremos en marcha con la colaboración de la DIGEDER, Consejos Locales, centros de padres, comunitarios y colegios. El objetivo es dejar jugar a los niños en San Miguel y Nuñoa a aproximadamente unos 5.000 niños. Lo primero, es construir un fronton, que es la base del aprendizaje para cualquier tenista, niño, joven o adulto. En el fronton se aprende a manejar la raqueta y la mecánica fundamental del juego. Por otra parte, el fronton permite que fácilmente un centenar de niños practiquen simultáneamente. Contaremos con profesores permanentes, designados por el sindicato de profesores de este deporte, los cuales recibirán la renta correspondiente a sus funciones, aunque cabe señalar que donarán un día de trabajo al mes cada uno. Tomando en cuenta que son más de 50 los profesionales afiliados a este sindicato, resulta que diariamente los profesores contratados contarán con la ayuda de otros dos más que trabajarán con ellos ad honorem enseñando a niños y adultos. Naturalmente los días domingos, en que estos profesionales no trabajan, en forma oficial, se reunirán ante el fronton 30 ó 40 profesores enseñando..."

### ¡MUJERES AL TENIS!

En este plan piloto, según lo explicado por Melnik, tendrán destacada participación, las damas, niñas y mayorcitas, por

considerarse que ellas precisamente están más alejadas del tenis. Nuestro país tiene y ha tenido siempre un notorio déficit de representantes femeninas en este deporte, muy heredado a mujer. Sin embargo, ha sido demostrado que las niñas, si se les enseña a jugar, llegan a ser fácilmente jugadoras destacadas. Numerosos son los nombres femeninos en el deporte de la raqueta que han dado fama a nuestro país. Tanto ellas, como los niños y adultos, tendrán oportunidad de convertirse en jugadoras de tenis, no yendo a los pocos meses, como en las clases de tenis, sino en los mismos barrios, en los frontones que ellas elevarán, así como en las chas que el pueblo tendrá a su disposición.



En los barrios elegidos para el plan piloto, se construirán frontones y se entregarán raquetas a bajo precio.



# EL SALITRE PRODUCE 15 MILLONES DE DOLARES

EL GERENTE GENERAL DE LA SOCIEDAD QUÍMICA Y MINERA DE CHILE S. A. (SOQUIMICH), MIGUEL LABARCA, NOS HA ENVIADO EL DOCUMENTO QUE INSERTAMOS.

MÁS QUE UNA ACLARACIÓN A "EL MERCURIO", ESTA INFORMACIÓN ESTÁ DIRIGIDA A QUIENES APOYAN EL PROCESO REVOLUCIONARIO CHILENO PARA QUE CONOZCAN LA REALIDAD DE LA INDUSTRIA SALITRERA, Y LA FORMA COMO SE LA ADMINISTRA.

LA INDUSTRIA SALITRERA PROPORCIONA OCUPACIÓN A MÁS DE 12 MIL TRABAJADORES. VIVEN DE ELLA MÁS DE 50 MIL PERSONAS.

CON SACRIFICIO DE LAS EXPORTACIONES, SE PROPORCIONARÁN A LA AGRICULTURA NACIONAL 250 MIL TONELADAS Y 20.000 A LA INDUSTRIA.

LAS SUBVENCIONES DEL ESTADO BENEFICIAN HOY A LOS TRABAJADORES Y A CHILE Y NO A LOS EMPRESARIOS SALITREROS.

Santiago, 3 de Enero de 1973  
Señor Director del "Diario La Nación"  
Presente.

Estimado compañero Director:

Me acojo a la benevolencia de su diario para encarecerle se sirva insertar la presente aclaración, relativa a una crónica de "El Mercurio" del martes 2 de este mes y en la cual se formulan diversas imputaciones sobre el funcionamiento de la Sociedad Química y Minera de Chile.

Aunque legalmente podría hacerlo, no he pedido a "El Mercurio" lo que solicito a Ud.

Soy un convencido de que en Chile se cumple una revolución genuina, aunque no se aprecie el dramatismo que, por lo general, singulariza a este tipo de acontecimientos a través de la historia. Sin embargo, existen tensiones que cercenan en algunas capas sociales toda expectativa de interpretar de modo acertado la realidad. Es natural que así acontezca: no en vano la clase hasta ayer predominante ve que su situación de privilegio va desapareciendo en términos definitivos. Esperar que "El Mercurio" juzgue con objetividad algo que se relacione con el Gobierno popular, constituye para él una exigencia físicamente imposible. Además, la mayor cuota de sus lectores razonablemente ha de ser presa del mismo estado de ánimo, por su filiación en la sociedad chilena y por la coacción publicitaria sistemática y cotidiana que sus columnas despliegan. No aliento esperanza alguna de que las explicaciones respecto de SOQUIMICH sean captadas por quienes reconocen a "El Mercurio" como su fuente informativa por antonomasia.

En cambio, me interesa en grado sumo que quienes comparten los puntos de vista que animan el actual proceso chileno capten la realidad salitrera. También aspiro a que los espíritus serenos dispongan de elementos que les permitan formarse una conciencia cabal en el sentido de que la más antigua de las industrias extractivas de nuestra Patria es administrada con seriedad.

Con esta actitud, cumplo con el deber de ilustrar a la opinión pública, propio de todo funcionario responsable de intereses sociales.

Las apreciaciones de "El Mercurio" podrían sintetizarse en algunos puntos clave y a los que me referiré por separado.

## PERDIDA EN DOLARES

Se asevera que la Sociedad Química y Minera de Chile tendría una pérdida de US\$ 42.000.000.

Semejante juicio responde a un criterio absolutamente capitalista y la Unidad Popular procura, justamente, promover en Chile una vía no capitalista de desarrollo. Este dilema constituye la polarización que figura como índice típico del mundo moderno y se traduce en que el país bajo la fórmula capitalista jamás rompió su subdesarrollo. Perduró así, un régimen de crueldades sociales para la inmensa mayoría de nuestros compatriotas y de prosperidad para las minorías que controlaban el poder. El advenimiento del Presidente Allende ha invertido los términos.

Nadie ignora que el salitre natural ha ido perdiendo pie, a impulsos del progreso de la química y sus técnicas derivadas.

A partir de la Primera Gran Guerra Mundial, la industria salitrera representó un duro gravamen para el país. Basta recordar los albergues del año 20; el escándalo de la COSACH y sus derivados posteriores y por último, la constitución de la actual Sociedad Química y Minera de Chile. Por desgracia, aún el salitre sigue pesando y percibe una fuerte subvención estatal. Entre lo sucedido antes y después de que la Unidad Popular llegó al poder hay una diferencia tan nítida, como entre la sombra y la luz. Los sistemas organizativos que se idearon para el negocio antes del actual Gobierno significaron ingentes sacrificios económicos para la nación y a pesar de esto, un enriquecimiento espectacular para los empresarios. Fueron estos chilenos o los señores Guggenheim. Ahora no. Si se subvenciona al salitre es para beneficiar a sus trabajadores; a la agricultura nuestra; a las manufacturas chilenas de elementos mecánicos y a las firmas que utilizan los productos de SOQUIMICH, como materia prima, como Papeles y Cartones, Casterías Chile, Indus Lever y otras entidades de menor dimensión. No hay socios que medren en medio de la ruina.

Se denuncia que el salitre perdería US\$ 42.000.000. Al asumir esta administración, SOQUIMICH había perdido las tres cuartas partes de su capital y adeudaba a los señores Guggenheim US\$ 24.600.000. Más intereses, como saldo de precio por el activo y pasivo de la Anglo Lautaro y cuyos establecimientos pasaron a constituir la base de la sociedad prácticamente en falencia, a los dos años y medio de creada.

## 15 MILLONES DE DOLARES PARA CHILE

Por tratarse de una organización tradicional y

que opera comercialmente en el exterior, la contabilidad de SOQUIMICH se traduce en dólares. Se trata de un tecnicismo formal. SOQUIMICH no pierde un solo centavo en dólares. Al revés, aporta a Chile un excedente de US\$ 15.000.000, calculada la diferencia entre sus ventas en el mercado mundial y los gastos en moneda dura por adquisiciones de repuestos, reposición ineludible de equipos, combustibles, materias primas, etc.

Las cifras de "El Mercurio" pueden causar alarma. Sin embargo, ¿es importante o no la contribución de la industria salitrera al fondo de divisas del Banco Central? Nadie seriamente podría decidirse por la negativa. No se trata del cobre; pero el salitre beneficia a nuestra Patria y no hay vuelta que darle.

Es significativo que el salitre siga subsistiendo y que represente una fuente ocupacional, hasta ahora insustituible para 12.000 trabajadores. La última cantidad implica cubrir la existencia cotidiana de una comunidad de 50.000 personas. Además, su funcionamiento asegura la presencia de Chile en un vasto sector del territorio y sin la cual, por razones obvias, se comprometería el destino de nuestra nacionalidad.

La cifra que señala "El Mercurio" corresponde a una pérdida en escudos, expresada en dólares, al tipo de cambio medio de nuestras exportaciones de 1972. Nosotros percibimos por las ventas que realizamos en el exterior durante el año señalado un promedio de 17,99 escudos por dólar.

Esta pérdida en escudos también se produce irrefutablemente por otras circunstancias.

a) El monto cuantiosísimo de las importaciones ineludibles de cumplir año a año para mantener en funcionamiento a la empresa. Las instalaciones son de una senectud impresionante, si se considera que arrastran más de 40 años de trabajo. Hay que subrayar que las empresas americanas practicarán una política enteramente restrictiva en este orden de cosas, determinando el dramático legado que ahora maneja Chile.

b) La cotización del dólar para estas importaciones es de alrededor de un 40% más elevada que la que se percibe por las exportaciones.

c) Los salarios han experimentado un incremento decisivo en la actual administración.

El nivel de remuneraciones que hoy se aplica a los 12.000 trabajadores es cinco veces superior al que regía en 1970 y el tipo de cambio que obtenemos por nuestras exportaciones ha crecido sólo en 65%, en igual lapso.

d) Los precios de venta del salitre en el país, han sido alzados en el mismo periodo, sólo en un 25% y la bonificación estatal que percibe SOQUIMICH en las colocaciones agrícolas es de E\$ 302. Además, se han distribuido en el año que acaba de terminar 230.000 toneladas con destino a la agricultura y 20.000 toneladas para ser empleadas por la industria.

Corresponde precisar que este consumo interno es decisivamente más elevado que el tradicional. Así en 1970, su cifra no superó las 160.000 toneladas.

Como síntesis, a través del salitre, en una correcta política de incremento agrícola se subvenciona substancialmente a esta rama de la producción y las ventas en el país implican para SOQUIMICH un menor ingreso considerable respecto del rendimiento de sus exportaciones.

e) Los precios internos, que debemos pagar por el gran volumen de adquisiciones que la industria efectúa en el mercado chileno han sufrido alza de 300% con respecto al año 1970.

## PRECIOS INTERNACIONALES

La actual administración se ha esforzado desde 1971 por incrementar los precios en el exterior. Esta política se refleja en los promedios retornados en dólares por tonelada de salitre:

Año 1969	US\$	37,76
Año 1970		39,26
Año 1971		40,88
Año 1972		44,82

La política de precios adoptada en materia de yodo ha producido los siguientes promedios por kilogramo:

Año	Precio Promedio
1969	2,22 el Kg.
1970	3,16 el Kg.
1971	4,48 el Kg.
1972	4,00 el Kg.

## EL MERCADO MUNDIAL DEL SALITRE ES FAVORABLE

Es importante dejar constancia de que se han celebrado para 1973 contratos de venta de salitre en el exterior que permitirán un promedio de retorno por tonelada algo superior a los US\$ 50.

Merecen señalarse dos hechos. La República Popular China ha suscrito un contrato por 120.000 toneladas y Cuba uno por 30.000, ambos para este año.

## RESULTADO FINANCIERO

En los resultados financieros de SOQUIMICH tiene repercusión inevitable la pérdida que arroja la Oficina Alemania. En el último ejercicio esta pérdida será del orden de los E\$ 27.000.000.

Esta oficina Shanks se desenvuelve en condiciones industriales de un anacronismo casi inconcebible, y no brinda un mínimo de existencia normal para sus trabajadores. La oficina prácticamente fue abandonada por sus propietarios, debiendo SOQUIMICH hacerse cargo de ella, por constituir con su ferrocarril eje de la supervivencia de Taltal. A pesar de la abnegación de su gente, la Oficina Alemania no parece reconocer destino, mientras no se ponga en marcha algún plan de desarrollo para la zona. En todo caso, SOQUIMICH, ha procurado elevar el nivel social de los trabajadores a términos similares a los de las demás ramas de la industria.

## IRREGULARIDADES

Más allá de las críticas anteriores, en la crónica de "El Mercurio" se formulan denuncias acerca de supuestas incorrecciones administrativas que habrían ocurrido en la administración de SOQUIMICH.

Se ha puesto especial énfasis en lo ocurrido en la Subgerencia de Adquisiciones, para lo cual se esgrimen citas parciales y se trata de magnificar hechos que han determinado la adopción de importantes medidas administrativas.

El abastecimiento en materia de equipos, maquinarias de reposición y materias primas plantea cuestiones de efectiva magnitud. Basta con señalar que SOQUIMICH gasta alrededor de US\$ 15.000.000, en este rubro y que la individualización de los artículos que hay que utilizar, implica el manejo de 70.000 tarjetas distintas.

Se formuló una denuncia acerca de la Subgerencia respectiva. La Gerencia General - por propia iniciativa - dispuso la instrucción de un sumario interno. Esta investigación, cumplida en forma minuciosa e independiente, no implicó una acusación formal que enunciasse los cargos que de ella provenían, a fin de que el afectado pudiera hacer su defensa. El dictamen del investigador se limitó a poner de realce los vacíos organizativos y la carencia de condiciones para cargo de los Jefes cuestionados. En cuanto a la culpabilidad o actitud dolosa de los afectados recomendó fuese investigada por la justicia ordinaria. Esta actitud de la Fiscalía se apoyó en puntos de vista legales.

El dictamen suscitó problemas de apreciación, porque no hubo uniformidad de criterio para considerar si procedía o no el método extremo recomendado por el investigador, ya que él se había abstenido de realizar una acusación formal y cuyo hecho traía consigo privar a los implicados de defensa administrativa.

En todo caso, ambos funcionarios no pertenecen a la empresa en la actualidad.

Mi posición personal ha sido en este asunto simplemente procurar se resguarden los intereses de la empresa, eliminando a quienes no se han revelado idóneos para sus funciones, pero sin incurrir en actitudes que moralmente no se justifican.

Este mismo criterio de fondo ha sido el del informe de la Superintendencia de Sociedades Anónimas citado parcialmente por "El Mercurio" y cuyo texto integro analiza el problema como es debido. "El Mercurio" en su crónica silencia aspectos esenciales para formarse un cuadro exacto de lo ocurrido. Con arbitrios de esta naturaleza resulta imposible cualquier conclusión.

## COMPRAS

Se denuncia también que en Antofagasta se habrían efectuado compras de madera a un precio ciento por ciento más alto del que se puede obtener en Valdivia.

A este respecto, debo declarar que la Administración en la Pampa tiene que desarrollar un volumen significativo de operaciones comerciales para cubrir sus necesidades de importancia y que maneja con autonomía. Este organismo asegura que el sistema en vigor, tiene claras ventajas.

a) Permite se disponga de un stock, a consignación, de un valor promedio de E\$ 600.000 y el cual se halla depositado en las bodegas del salitre.

b) No se pagan seguros.

c) La taida de maderas del Sur, según estudios técnicos, implica pérdidas del orden del 30 al 40%, por secamiento irregular.

d) El flete duplica el valor de la madera, como lo comprueban las tarifas vigentes, y

e) El sistema de consignación evita mantener en Antofagasta un establecimiento estabilizador de secamiento que exigiera ingentes gastos.

También se habla del abastecimiento de pinturas, que se estaría haciendo en el Norte, en desmedro para los intereses de la empresa.

Por iniciativa de la Administración General, se procuró efectuar estas adquisiciones en forma masiva en Santiago, a través de Propuestas Públicas. Lamentablemente, no hubo interesados ante esta convocatoria. Existe pendiente, además, en Santiago, una orden para efectuar una adquisición que cubra las necesidades de cuatro meses. No ha podido hacerse efectiva por la falta de suministro y resulta inevitable realizar en Antofagasta las adquisiciones de emergencia.

Corresponde dejar constancia de que SOQUIMICH permanentemente recibe presiones sin duda legítimas para que opere al máximo en Antofagasta y ciudades de la región, para promover el desarrollo económico y descentralización administrativa.

Se repara en "El Mercurio" la forma de adquisición de proyectores de cine para la Oficina Victoria.

Nadie ignora que el esparcimiento básico de las oficinas salitreras es el cine. Lamentablemente, los equipos de Victoria se hallaban en estado deplorable, suscitándose las consiguientes protestas de los organismos sindicales. Ante el enorme dispendio en dólares que, proporcionalmente implicaba efectuar una importación, se resolvió adquirir equipos reacondicionados en Chile. Este asunto ha sido llevado en íntimo contacto con los trabajadores y bajo su responsabilidad funcionan las salas de espectáculos. Estos equipos fueron comprados a la firma que ha atendido por largos años al salitre y a la cual, hace seis años, se le había pedido cotización por idéntica maquinaria. Sólo se ha procurado satisfacer con un espíritu general de buena voluntad, una aspiración mínima de quienes viven una existencia ardua en el desierto.

Se denuncia una compra de mantequilla. Esta adquisición fue anterior al actual régimen y se sustanciaron las acciones legales del caso.

## CASAS DE HUESPEDES

Se denuncia en la crónica los gastos escandalosos que provendrían del funcionamiento de las Casas de Huéspedes en Antofagasta, Tocopilla y María Elena.

En Tocopilla y María Elena funcionan sendas residencias para la gente que de modo inevitable tiene que viajar a la región salitrera. La dimensión de la industria exige, aunque se aplique un criterio restrictivo, un cierto ir y venir de personal del Norte a Santiago y viceversa. Ambas residencias son reducidas y en ellas su nivel actual de atención es sencillo y modesto.

En Tocopilla y en Antofagasta las antiguas casas de huéspedes son hoy administradas por los Sindicatos y su función ha cambiado esencialmente: se las destina a recibir el numeroso personal que viene a ambas ciudades por disposición médica bajo el régimen interconsulta, dado que los hospitales de la pampa carecen de personal especializado y aun esencial. En los últimos periodos, los hospitales de SOQUIMICH no han podido escapar a los problemas que surgen del déficit de médicos que agobia al país. Se ha llegado a un acuerdo con el Servicio Nacional de Salud para que éste pase a administrar los hospitales salitreros desde ya, de modo que se destinen a ellos profesionales en las mismas condiciones que las de los establecimientos del Servicio. Las ex casas de huéspedes cumplen ahora una finalidad social, evitando que los trabajadores enfermos permanezcan en hospederías de muy baja condición.

Los cargos que se enuncian con motivo de una residencial en Arica y los gastos que por el mismo motivo se producirían en Santiago, carecen de base. El mismo fenómeno de la interconsulta determina que a veces, desde Iquique, despachen los servicios asistenciales enfermos a Arica. Por este motivo, allí regía un convenio con una residencial. Según informa la Administración del Norte, esta fórmula fue dejada de mano en, septiembre último, por inadecuada atención. Los gastos en Santiago resultan ineludibles porque los vacíos que se anotan aún en los hospitales clave del Norte determinan se despache a Santiago una creciente cantidad de enfermos, en busca de una salud que de otro modo no pueden alcanzar.

SOQUIMICH procura en este orden de cosas observar un criterio estricto; pero no procede con inhumanidad incompatible con los dictados del Chile de hoy.

## ALIMENTOS

Las críticas sobre las compras de alimentos y vestuarios no resisten análisis alguno. La carne se adquiere al precio oficial y las papas, hortalizas y otros productos similares no escapan en el Norte de las fluctuaciones que se anotan en el país. Los artículos de tienda se suministran de acuerdo con las posibilidades limitadas que imperan, por la presión de la demanda nacional.

## ORGANIZACION EXTERIOR

Abunda "El Mercurio" en críticas acerca de la organización salitrera en el exterior. Cualquiera imaginaria que la experiencia de las gentes vinculadas al diario y que tanto ha operado en el ámbito mundial, permitiera se considerase la situación con sentido realista.

Por años y años el salitre ha mantenido firmas filiales en Estados Unidos y Europa. La compañía norteamericana fue siempre eje en la venta de la producción exportable y en la adquisición de los elementos que la industria requiere y cuyo equipo, en gran cuota, es de fabricación yanqui.

Paulatinamente, de acuerdo con las condiciones que se han generado en materia de restricción crediticia en Estados Unidos, se ha desplazado el centro de gravedad de las operaciones salitreras y es así como la refenda oficina no distribuye el tercio de nuestra producción y no es eje del mecanismo financiero de la industria. En breve, la filial norteamericana quedará reducida a una expresión muy limitada.

En Londres funciona con singular eficacia la Nitrate Corporation of Chile Ltd., cubre toda Europa y Oriente, aunque en algunos países subsistan filiales suyas que se hallan en receso, para ser revividas en caso de necesidad.

La sede de Londres atiende, además, los negocios

(Sigue a la vuelta)



## Sporting Club

Miércoles 10 de Enero de 1973



1

**PRIMERA CARRERA. Premio "Marejada". 1.500 Metros. A las 16.30 horas. 3 años y más. No ganadores. (1a. Triple N° 1).**

2064	N. Bravo	Reap.	1	Semanal	51 N. N.	15
2377	J. H. Medina	Reap.	2	Florero	59 J. Barraza	16
2517	G. Pomo	-3-3	3	Ganadero	59 C. Escobar	5
2406	C. Urbina	10-3	4	Inconciencia	58 R. Ahumada	2
1	D. López	-9	5	Camareta	57 M. Matia	13
1	D. López	-9	6	Spadavecchia	57 L. Yáñez	9
2517	L. Vázquez	-6-7	8	Retentiva	53 N. N.	4
2	D. Bernal	8-8-2	9	Cuantioso	56 C. Sepúlveda	14
2517	F. Olave	-7-4	10	Filipin	56 N. N.	3
1	H. Jara	2-7	11	Nanusa	56 J. Herrera	10
2419	H. Vera	-8	12	Sandana	56 S. Vázquez	1
2	O. Aliaga	Rodo	13	Tránsfuga	55 J. Borquez	11
2417	A. Padovani	7-12	14	El Tololo	54 N. N.	6
2466	E. Vidal	-3-2	15	Sortiliza	54 N. N.	12
1	D. Alvarez	4-4	16	Pan Air	53 L. Carvajal	7
				Neblinosa	50 G. Pinto	8



2

**SEGUNDA CARRERA. Premio "Guardián". 1.300 Metros. A las 16.05 horas. 6a. serie. Ind. 2-9 (2a. Triple N° 1).**

2229	E. Vidal	Reap.	1	Yestatore	57 E. Alarcón	5
2419	E. Vidal	10	2	Estreduendo	56 S. Azócar	2
6	N. Pérez	-7	3	Diana Rigg	55 H. Barraza	13
2450	G. Mancilla	10 Ch	4	Golden City	55 J. Barraza	9
2471	R. Carvajal	-6	5	Lobita	54 E. Romero	4
6	R. Carvajal	-8	6	Lem	50 J. Herrera	3
6	H. Maira	2-3	7	Selectiva	54 J. Maira	10
2236	E. 2° Guajardo	Reap.	8	Biscuit	53 D. Ahumada	1
6	H. Alcántara	3-10	9	Calquín	53 M. Matia	11
6	H. Navarro P.	5-2	10	Vincit	53 P. Cardoza	6
2519	D. Alvarez	-10	11	Universidad	51 M. Pardo	7
6	O. Aliaga	11-4	12	Gigli	50 M. Pardo	8
2424	J. B. Medina	-6	13	Jandalesca	50 A. Marchant	7

Corrales 1 con 2 y 5 con 6

## EL SALITRE...

(De la vuelta)

de la Compañía de Acero del Pacífico, de ENAP, de Celulosa Constitución, de ENAMI y procura toda clase de informaciones comerciales a ECA, brindándole su concurso para las importaciones. La firma británica maneja algunos créditos y tomará a su cargo los servicios marítimos de los time charters, antes en manos de Nueva York.

Nitrate Corporation goza de un extraordinario prestigio en lo internacional, por sus largos años de funcionamiento impecable y porque jamás ha dejado de inspirar su trabajo en un genuino espíritu chileno.

La filial de España, que opera a través de la firma inglesa, es una entidad tradicionalmente incorporada a la realidad hispana y mantiene el tercer lugar en las colocaciones de salitre en el mundo. Es precedida sólo por Estados Unidos y China.

"El Mercurio" ha omitido un problema de trascendencia. En 1972 la producción bajó en alrededor de 110.000 tons. con respecto a 1971, año este último en que se alcanzó una meta notable. Ahora se bordearán sólo las 700.000 tons. Esta cifra en todo caso, resulta abiertamente superior a la de los períodos anteriores al actual régimen.

La merma última reconoce principalmente las causas sociológicas, propias de una coyuntura en que se operan reajustes esenciales en la concepción de las grandes empresas. Es un costo transitorio inevitable, pero que envuelve una lógica expectativa de productividad por la rápida clarificación del juicio de los trabajadores acerca de la "participación" y las responsabilidades que ésta determina.

"El Mercurio" alude a mi renuncia. Efectivamente, la presente hace algún tiempo, después de analizar las causas de la disminución.

Me he esforzado en que no se produzcan trastornos administrativos en el funcionamiento de la empresa, cuyo personal, respetable y conocedor de las complejidades de la industria, no ha suscitado problemas de ninguna índole. En el aspecto técnico se mantiene en un nivel correcto y acorde con las condiciones de las instalaciones. Lamentablemente, numerosos ingenieros de distintas especialidades han buscado horizontes más promisorios, como el Cobre, por ejemplo y han renunciado a SOQUIMICH.

A pesar de la clara conciencia política de los trabajadores del salitre, se hace indispensable acentuar su movilización masiva para un gran salto hacia adelante en el orden productivo. Se mejanete meta parece más viable de alcanzarse si la superioridad ejecutiva de la empresa se halla en condiciones de apoyarse en la acción de militante de los partidos de la U. P. Aunque no se trata de una cuestión esquemática y simple, llegué al convencimiento de la ventaja de dejar al Gobierno en libertad de acción, respecto de la Gerencia General de SOQUIMICH, dado que no soy miembro de partido alguno, no obstante mi clara e inalterable línea política. Aún no ha habido un pronunciamiento al respecto, pero he insistido de manera definitiva.

La industria salitrera se identifica con las grandezas y miserias de Chile. Como contraste con la abnegación de los trabajadores de la Pampa, no se puede borrar de la etapa moderna del negocio las lápidas de la COSACH, de la COVENSA, el Referéndum Salitrero, la Anglo Lautaro, la COSATAN y los errores al crearse SOQUIMICH.

La administración de hoy ha puesto lo mejor de sí para que la industria supere obstáculos y cumpla el papel positivo que le corresponde. Pero queda mucho por hacer, sobre todo en una hora que se ve difícil con el bloque invisible que afecta a Chile y que restringirá el suministro de los elementos que la industria requiere. Pero, en las horas marcadas por la historia, siempre los trabajadores han demostrado su sentido patriótico. Los chilenos deben tener confianza en el Consejo de Administración de SOQUIMICH, integrado por genuinos representantes del proceso que hoy se cumple en el país y que, por lo mismo, da plenas garantías en materia de esfuerzo y seriedad.

Saluda a Ud

Miguel Labarca L.  
Gerente General

3

**TERCERA CARRERA. Premio "SALVAMENTO". 1.500 metros. A las 16.40 horas. 2a. serie. Ind. 27-42. (3a. Triple N° 1).**

1587	J. Melero	Reap.	1	Perspicaz	61 J. Barraza	5
5	O. Aliaga	-2	2	Cañazo	58 E. Guajardo	2
2516	J. H. Medina	-4	3	Gerichole	58 E. Romero	4
2516	G. Mancilla	-1	4	Precher	58 L. Yáñez	3
2473	E. Vidal	7-9	5	Intimo	53 O. Escobar	1
4	H. Vera	10-3	6	Castón	49 S. Azócar	6
4	G. Pomo	3-1	7	Las Porciones	48 A. Marchant	7



4

**CUARTA CARRERA. Premio "Oluf Christiansen". 1.300 Metros. A las 17.15 horas. 2a. Serie. Ind. 26 al 36. Ganador Solamente.**

5	A. Martínez	2-5	1	Vermut	58 Escobar	0
5	H. Vera	3-3	2	Adrienne	57 E. Romero	2
2473	H. Vera	-5	3	Pichanilla	55 J. Borquez	4
2181	O. Martínez	Resp.	4	Alto Mando	56 C. Sepúlveda	3
4	R. Muñoz	-2	5	Cadete	53 S. Azócar	1
3	E. 2° Guajardo	6-1	6	Tia Tali	48 J. Herrera	6



5

**QUINTA CARRERA. Premio "Temporal". 1.400 Metros. A las 18.00 horas. 5a. Serie. Ind. 8-15. (1a. Cuádruple N° 2).**

2521	E. 2° Guajardo	11	1	Lamprazo	56 D. Ahumada	5
2514	G. Pomo	2-3	2	Pantry	55 S. Vázquez	2
2474	A. Padovani	8-5	3	Tolerancia	54 E. Guajardo	13
8	L. Bernal	-6	4	Toro Bra mador	54 J. Sepúlveda	9
2474	D. López	-5-6	5	Melo	53 L. Yáñez	4
9	O. Aliaga	1-7	6	Rommel	53 M. Pardo	14
9	R. Carvajal	11	7	Tomenelo	53 J. Barraza	3
2514	H. Alcántara	1-2	8	Lihueimo	51 C. Sepúlveda	10
9	H. Medina Ch.	1-6	9	Seráfico	51 H. Barraza	11
2469	H. Vera	10	10	Baccante	50 S. Azócar	6
2517	C. Silva	1-2	11	Violet	50 L. Carvajal	12
2474	J. H. Medina	1	12	Sandro	50 A. Marchant	7
2	G. Mancilla	10-9	13	Timadora	49 G. Pinto	8
9	H. Maira	10-9	14		49 R. Ahumada	8



6

**SEXTA CARRERA. PREMIO "BOTE SALVAVIDAS". 1.000 metros. A las 18.55 horas. Especial. Ganador Solamente.**

(2518) A. Padovani	3-1	1	Contaco	56 E. Guajardo	5
2518 G. Pomo	1-3	2	Módulo	56 S. Vázquez	2
(2423) H. Navarro P.	1	3	Royal	54 P. Cardoza	4
1792 D. Bernal	Reaparece	4	Tetrao	53 J. Maira	3
2423 J. Abazúa	2	5	Berretín	49 A. Marchant	1
2372 J. Castro R.	Reaparece	6	Miletun	48 S. Azócar	6



7

**SEPTIMA CARRERA. PREMIO "PANGA". 1.500 Metros. A las 19.15 horas. 4° Serie. Ind. 11-24 (SEGUNDA CUADRUPL N° 2)**

2475 J. Castro R.	12	1	Griega	61 N. N.	5
2472 E. Vidal	1-5	2	Pelidheue	60 N. N.	2
2472 E. 2° Guajardo	3-2	3	Prunier	60 D. Ahumada	9
2472 H. Vera	6	4	La Roca	59 E. Romero	4
2514 H. Navarro P.	4	5	Lonquimay	56 P. Cardoza	3
2472 J. H. Medina	3	6	Great Deal	55 E. Guajardo	1
(9) L. Vázquez	1	7	Segreñ	54 J. Borquez	6
2521 D. Alvarez	7	8	Good Song	52 G. Pinto	7
2286 J. Abazúa	Reaparece	9	Maria Trapo	49 A. Marchant	8



8

**OCTAVA CARRERA. PREMIO "ESTRIBOR". 1.300 Metros. A las 19.55 horas. 5° Serie. Ind. 8-17 (TERCERA CUADRUPL N° 2)**

2475 E. Vidal	9	1	Míster Senegal	57 E. Alarcón	5
2474 E. Vidal	2-8	2	Michel	53 N. N.	2
2426 C. Urbina	4	3	Natural	55 N. N.	13
8 G. Pomo	4-4	4	Park	54 S. Vázquez	9
2040 F. Olave	Reaparece	5	Ta Lioili	54 G. Pinto	4
2426 L. Vázquez	8	6	Play Horso	53 J. Borquez	3
2521 L. Vázquez	5	7	Califomiano	52 L. Carvajal	10
(2421) H. Vera	1	8	Ducho	52 J. González	11
8 J. Abazúa	11-10	9	Ortoma	52 A. Marchant	1
2520 E. 2° Guajardo	7	10	Almonacid	51 P. Hernández	6
9 R. Muñoz	4-6	11	Castalia	49 S. Azócar	12
2427 H. Jara	11	12	Devadi	49 V. Cáceres	7
2520 J. H. Medina	4	13	Clairie	48 J. Herrera	8



9

**NOVENA CARRERA. PREMIO "OLEAJE". 1.300 Metros. A las 20.35 horas. 4° Serie. Ind. 15-25 (CUARTA CUADRUPL N° 2)**

2473 J. Castro R.	6	1	Unánime	58 L. Yáñez	15
2515 G. Mancilla	4-5-3	2	Milroy	57 O. Escobar	16
2453 E. Vidal	8ch	3	Eino	55 J. Barraza	5
2387 E. Vidal	6	4	Alarmista	51 E. Alarcón	2
2475 D. Bernal	10-11	5	El Caudillo	55 S. Azócar	13
2428 H. Jara	4-9	6	Sonriente	55 V. Cáceres	9
(10) D. Alvarez	8-1	7	Fascinante	54 E. Guajardo	4
2382 H. Vera	-	8	Ensayo	53 J. Borquez	14
2474 H. Vera	3	9	Curarrehue	48 A. Marchant	3
2475 R. Bernal	1-2	10	Platanito	53 J. Maira	10
2475 L. Vázquez	1	11	Borla Roja	52 L. Carvajal	1
8 C. Urbina	3	12	Cro-Magnón	52 N. N.	11
2515 J. H. Medina	5-6	13	Misión Insólita	52 J. Herrera	6
2521 L. Romero	1-2	14	Agua Fresca	51 P. Hernández	12
8 O. Martínez	4-13	15	Girango	49 M. Matia	7
2521 E. Nuñez	11-13	16	Suspendido	49 J. Sepúlveda	8

Corrales: 3 con 4 y 8 con 9

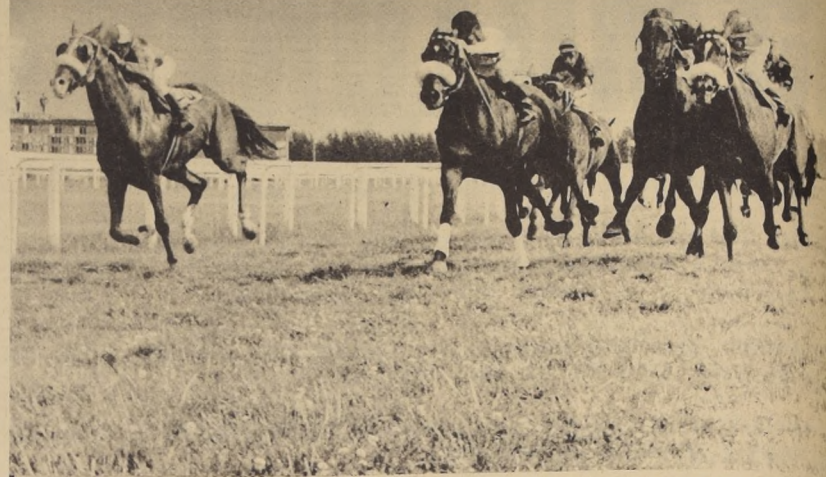
## TELEFONOS DE URGENCIA

<b>* POSTAS INFANTILES</b>		<b>* INVESTIGACIONES</b>	
Hosp. Roberto del Rio	377333	Radiopatrullas	715584
Hosp. Manuel Anirán	52681		715765
Hosp. Galvo Mackenna	492323		64764
<b>* POSTAS ADULTOS</b>		<b>* CARABINEROS</b>	
CASA CENTRAL	382244	Prefectura General	60151
Posta 2 Area Sur	50061	Radiopatrullas	62261
Posta 3 Area Sur	91011		
Posta 4 Area Sur	43360	<b>* BOMBEROS</b>	
La Cisterna	561454	Santiago	61171 y 60141
Providencia Las Condes	257216	La Cisterna	581122
San Miguel	561454	Conchalí	370793
Inst. Traumatológico	83271	Maipo	571212
		Nuñoa	40052
<b>* Hospital Siquitrónico</b>	371031	Quinta Normal	732222
		San Miguel	53020

## IMPORTANTE EMPRESA DEL AREA SOCIAL NECESITA PERFOVERIFICADORAS IBM

Presentar antecedentes a más tardar Jueves 11, a las 12 hrs. Huérfanos 1311, 6° Piso:

Reclutamiento y Selección.



ATENTADO (con zorrillo) supera a Sajalín, qué va junto a los palos y a Chiquillada y Gap, que atropella. El

pupilo de Lindorfo Díaz fue muy bien dirigido por Luis Cifuentes.

## L. SANTOS Y O. MORA LOS MAS DAMNIFICADOS

**1a. CARRERA:** RECLAMARON L. Santos (ARCHIBALDO) contra J. Pérez (QUETRUPI-LLAN) por estrellarlo al partir. C. Sepúlveda (PUNDONOR) contra N. Urrutia (STRAIGHT KING) por estrellarlo a la altura de los 800 metros. J. Aliaga (INSECTARIO) contra C. Sepúlveda (PUNDONOR) por estrellarlo a 800 metros de la meta; J. Pérez (QUETRUPI-LLAN) contra S. Azócar (CON-TROL) y éste contra S. Soto (ARGELIANO) por cruzarlo a 20 metros de la meta; G. Lizama (POMBEL) contra L. Cifuentes (JAQUIMAZO) por encancharlo desde la partida hasta la curva; E. Guzmán (CORTINAJE) contra S. Soto (ARGELIANO) por cruzarlo a 300 metros de la meta y contra O. Pérez (LITE-RIOS) por huasquearlo a 200 metros de la meta.

Dieron cuenta: S. Soto (ARGELIANO) que se fue hacia adentro al partir y zigzagueando a 300 metros de la meta; J. Aliaga (INSECTARIO) que se cargaba en los últimos metros. Se notificó al preparador de ARGELIANO que lo adiestre para correr y para partir. El Juez de Partida multó en E° 50 al jinete J. Aliaga por dificultar la partida.

**2a. CARRERA:** Reclamaron C. Sepúlveda (MARIA LVA) contra C. Rivera (KALAHARY) por estrellarlo a 300 metros de la meta; S. Soto (CANTERBURY) contra C. Rivera (KALAHARY) por estrellarlo a 300 metros de la meta; S. Soto (CANTERBURY) contra L. Toro (YAHUVA) por cruzarlo en la curva.

Dieron cuenta: S. Azócar (VOL-VERA) que fue topado por otro competidor al partir. L. Toro (YAHUVA) que saltó hacia afuera al partir, se notificó a su preparador que la adiestre para partir.

El Juez de Paddock multó en E° 350 al preparador Luis Santos por mandar, sin autorización, de tiro al partir al caballo INSECTARIO que participó en la 1a. carrera. Se suspendió por 10 días al jinete C. Rivera, no se aplicó mayor sanción por ser el caballo debutante.

**3a. CARRERA:** El Juez de Paddock multó en E° 200 al jinete Gustavo Lizama por llegar atrasado a montar FIORENTINA.

El Juez de Partida autorizó la inscripción del caballo CORREGIDOR.

Reclamaron A. Pereira (REYECITO) contra C. Jorquera (LA TORMENTA) por cortarle su línea de carrera a 300 metros de la meta; P. Castillo (SEN-CIO) contra E. Guzmán (DARK AND DARK) por estrellarlo en la curva, desestimados casuales.

**7a. CARRERA:** ATENTADO y MASACRON fueron corridos por L. Cifuentes y J. Duarte, respectivamente.

Reclamaron E. Suarez (GAP) contra J. Pérez (CHUIQUILLADA) por estrellarlo a 200 metros de la meta; J. Pérez (CHUIQUILLADA) contra A. Poblete (KARLA) y éste contra J. Duarte (MASACRON) por estrellarlo al partir. S. Azócar (PELUCAS) contra A. Poblete

(KARLA) por cortarle su línea de carrera a 100 metros corridos.

Se multó en E° 300 al jinete Juan Pérez por no conservar su línea de carrera y en E° 200 al jinete Juan Duarte por ser el causante de los reclamos hechos por los jinetes Pérez y Poblete.

A petición del Sr. Juez de Partida se deja constancia que por segunda vez consecutiva el partidario automático sufrió un desperfecto, lo que motivó una partida falsa.

**8a. CARRERA:** Reclamaron: C. Leighton (PANTOMIVA) contra L. Toro (MOVILLA) por cruzarlo a 200 metros de la meta; J. Duarte (DOMADORA) contra L. Toro (MOVILLA) por cruzarlo a 200 metros corridos; S. Soto (CORNELIANA) contra L. Toro (MOVILLA) y contra H. Olguín (MON PETIT) por estrellarlo al partir, casuales comprobados.

Dieron cuenta: E. Suárez (HINDOSTAN) que no pudo cumplir con las instrucciones de correr entre los punteros, pues desconoció la pista y que en la curva se abrió; J. Miño (ANTONELA) que tuvo que levantar en la partida debido a contratiempos sufridos por otros competidores y que a 600 metros de la meta se estrelló en las barandas, comprobado; H. Olguín (MON PETIT) que saltó hacia afuera al partir y que se abrió en el curso de la carrera; C. Jorquera (SOTOMO) que buscaba hacia afuera en tierra derecha. Se notificó a los preparadores de MOVILLA, MON PETIT y SOTOMO que los adiestren para correr.

**9a. CARRERA:** Reclamaron: G. Lizama (RUDNIK) contra L. Cifuentes (BUENA GAUCHA) y éste contra V. Ubilla (DOCTOR CASARES) por cruzarlo br





# LISTA OFICIAL DEL SORTEO N° 1.174 EFECTUADO EL 7 DE ENERO DE 1973

LEYES: 4885 Y 5443 -- EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

1 03899 10 MIL ESCUROS	2 04712 40 MIL ESCUROS	3 04779 10 MIL ESCUROS	4 04002 10 MIL ESCUROS	5 03893 10 MIL ESCUROS	6 04118 10 MIL ESCUROS	7 04151 10 MIL ESCUROS	8 04118 10 MIL ESCUROS	9 03899 10 MIL ESCUROS	10 03899 10 MIL ESCUROS	11 03899 10 MIL ESCUROS	12 03899 10 MIL ESCUROS	13 03899 10 MIL ESCUROS	14 03899 10 MIL ESCUROS	15 03899 10 MIL ESCUROS	16 03899 10 MIL ESCUROS	17 03899 10 MIL ESCUROS	18 03899 10 MIL ESCUROS	19 03899 10 MIL ESCUROS	20 03899 10 MIL ESCUROS	21 03899 10 MIL ESCUROS	22 03899 10 MIL ESCUROS	23 03899 10 MIL ESCUROS	24 03899 10 MIL ESCUROS	25 03899 10 MIL ESCUROS	26 03899 10 MIL ESCUROS	27 03899 10 MIL ESCUROS	28 03899 10 MIL ESCUROS	29 03899 10 MIL ESCUROS	30 03899 10 MIL ESCUROS	31 03899 10 MIL ESCUROS	32 03899 10 MIL ESCUROS	33 03899 10 MIL ESCUROS	34 03899 10 MIL ESCUROS	35 03899 10 MIL ESCUROS	36 03899 10 MIL ESCUROS	37 03899 10 MIL ESCUROS	38 03899 10 MIL ESCUROS	39 03899 10 MIL ESCUROS	40 03899 10 MIL ESCUROS	41 03899 10 MIL ESCUROS	42 03899 10 MIL ESCUROS	43 03899 10 MIL ESCUROS	44 03899 10 MIL ESCUROS	45 03899 10 MIL ESCUROS	46 03899 10 MIL ESCUROS	47 03899 10 MIL ESCUROS	48 03899 10 MIL ESCUROS	49 03899 10 MIL ESCUROS	50 03899 10 MIL ESCUROS
---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

## EL BOLETO N° 23785

SALIO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE

8. DE ESCUDOS

VENDIDO EN SANTIAGO

A Todos los Boletos cuya Terminación sea

5

Los corresponden E° 840 al Entero y E° 42 al Vigésimo, además del premio que figura en la presente lista

EL BOLETO N° 13625 CON

E° 2.000.000

VENDIDO EN SANTIAGO

19  
1901  
10 MIL  
ESCUROS

20  
2001  
10 MIL  
ESCUROS

21  
2101  
10 MIL  
ESCUROS

22  
2201  
10 MIL  
ESCUROS

23  
2301  
10 MIL  
ESCUROS

24  
2401  
10 MIL  
ESCUROS

25  
2501  
10 MIL  
ESCUROS

26  
2601  
10 MIL  
ESCUROS

27  
2701  
10 MIL  
ESCUROS

28  
2801  
10 MIL  
ESCUROS

29  
2901  
10 MIL  
ESCUROS

30  
3001  
10 MIL  
ESCUROS

ENRIQUE ACURA LECHER      DANIEL BIEDRA SOPPIA      GERMAN HINOJOSA GONZALEZ      CARLOS ROCCA BERTOLOTTO

LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO. - NO SE ACEPTA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERDIDA DE BOLETOS O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISOS O TRANSMISIONES DE RADIOS

IMPRESA  
"U"  
CONCEPCION



# 6 JUDICIALES Y LEGALES

ORDEN no pago cheques 1273280-1273281 Bco. O'Higgins por extravió A-10-6

HABIENDOSE extraviado libreta de Ahorro N° 33197802, del Banco del Estado, a nombre de María Fuentes, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. A-10-6

JUZGADO Letras Maipo concedió posesión efectiva herencia dejada Alfredo Cabezas Magaña a hija legítima Ada Humilde Cabezas Galarce, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Zoila Galarce Cordero. A-10-6

CUARTO Juzgado Menores: Citase a los parientes de los Menores Mendez Guzmán, Luis y otros. La audiencia se celebrará el 11 de Enero de 1973 a las 9.30 hrs. La Secretaria. Z-10-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, cita parientes María Armandina Cáceres Salgado, audiencia doce presente, diez horas, fin resolver sin curatela. A-6-8-9-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Rubilar Muras, para hijas María y Luz Rubilar Porto, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Porto Olea. A-5-6-8-6

Juzgado de Puente Alto, concedió posesión efectiva Luis González Prado a su cónyuge Laura Cáceres Orellana El Secretario. Z-5-6-8-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva María Sotomayor Navarrete a Mercedes Sotomayor Navarrete, María, María y Pedro Sotomayor Velásquez y Carlos y José Muñoz Sotomayor. Practicará inventario solemne, Secretaría, doce presente, diez horas Secretaría. A-6-8-9-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Noemí Raquel Yáñez Guerra a María Teresa, Rebeca Edwidge y Jorge Elías Yáñez Guerra; Ascario Javier, Olga Rosa y Alfonso Enrique Yáñez Orellana; Ana Rebeca María Wauters Yáñez; Arturo Miguel y María Inés Eugenia Wauters Yáñez y Sergio Segundo, Alicia Edwidge Ester y Alfredo Fernández González Wauters. A-6-8-9-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Moisés Lieb Haber Ivanier, para hija Ana Haber Schreiber, sin perjuicio derechos cónyuge Sali Schreiber Sommer. A-6-8-9-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sergio Otto Vázquez, para hijos Sergio Harol, Angélica e Isabel Otto Ordóñez, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Ordenes Vega. Practicará Secretaría Inventario solemne once Enero 1973, doce horas. A-6-8-9-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jorge Álvarez Aguirre a Gilda Eliana Álvarez Ponce, sin perjuicio derechos cónyuge Silvia Gilda Ponce Guajardo. A-6-8-9-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Saavedra Aguirre a Marta María Paulina, Carlos Gonzalo Eugenio y María Cecilia Isabel Saavedra Edwards, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Edwards de Ferri. A-6-8-9-6

QUINTO Juzgado Civil 10 actual, 10 horas, practicar ampliación inventario solemne, bienes herencia Carlos, Manuel Barrios Vial. A-6-8-9-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Baldomero Molina Ortega a Baldomero y Nelly Olga Molina García. A-6-8-9-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva María Leonor Lagos a Oscar, Juan, Eneida, Domingo Olivia y Corina Henríquez Lago. A-5-6-8-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Juan Morales Ortiz a Miguel, Juan y María Sara Morales Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge Melania Valenzuela. A-5-6-8-6

Once presente, diez horas, practicará Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, ampliación inventario solemne bienes Alejandro Dusaillant Louandre Secretaria. A-6-8-9-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Manuel Pérez Trucco a Andrés Pérez Sigüe, sin perjuicio derechos cónyuge Ivonne Sigüe. Practicará inventario solemne, Secretaría, doce presente, quince horas Secretaría. A-6-8-9-6

TERCER Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Carlos Moris Aguirre a Rosa, Elena y Carlos Moris Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Sara Rosa Díaz. A-6-8-9-6

Once presente, diez horas, practicará Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, ampliación inventario solemne bienes Bernardita Donoso González Secretaria. A-6-8-9-6

TERCER Juzgado Civil, Concedió posesión efectiva testada e intestada, José Cadierno Morán, a María Antonia Cadierno Rionegro, Angélica Cadierno Rubio, sin perjuicio derechos cónyuge Abelina Rubio. A-6-8-9-6

TERCER Juzgado Civil, Posesión efectiva Israel Baldomero Oscar Guerra Urrutia, doce actual, once horas rectificar inventario solemne. A-6-8-9-6

Terce Juzgado Civil Concedió posesión efectiva Onofra del Rosario Chamorro Balladares, testamentaria, a Manuel Guillermo Solís Chamorro y Javiera Herminia Chamorro Balladares. A-6-8-9-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva David Rodríguez Dueñas a Carmen, David, María Isabel y María Alicia Rodríguez Cañas, sin perjuicio derechos cónyuge María Cañas. A-6-8-9-6

EXTRACTO, Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió posesión efectiva herencia testada Miguel Azocar Cuevas a sus hijos Berta Librada y Job Neftali Azocar Galleguillos sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Librada Galleguillos Gálvez. Tramitase conformidad Ley 16.271. Secretario. A-9-6

EXTRACTO, Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió posesión efectiva de la herencia testada de Carlos Segundo Lara Silva a su hijo legítimo Juan de Dios Lara Riveros, sin perjuicio cónyuge sobreviviente María Inés Riveros Jelvez. Tramitase conformidad Ley 16.271. Secretario. A-9-6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 13668-AA Bco. Estado, Central a la orden de José Echeverría A, C° 12.201.32, queda nulo. A-10-6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 12078 AA Bco. Estado de Chile a la orden de Raúl Acuña Camus. E 17.855.03, queda nulo. A-10-6

Primer Juzgado Civil San Miguel ordeno ampliación inventario solemne posesión efectiva bienes Huerto Salgado Gallardo, que practicará secretario el 18 de enero próximo a las once horas en secretaria. A-5-6-8-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Moris Aguirre a Rosa, Elena y Carlos Moris Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Sara Rosa Díaz. A-6-8-9-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ramiro Paredes a Rosa Elena Romero. A-6-8-9-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Candelaria Garrido Cerna a Rolando y Mariánella Garrido Paulet, sin perjuicio derechos cónyuge Palmira Paulet. A-6-8-9-6

JUZGADO Letras Maipo concedió posesión efectiva testada dejada Alfredo Cabezas Magaña a hija legítima Ada Humilde Cabezas Galarce, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Zoila Galarce Cordero. Secretario. A-10-6

JUZGADO Letras Puente Alto concedió posesión efectiva Lorenzo Maldonado Oyarce para sus hijos Rosa, Aydeé, Nora, Silvia y Lorenzo Maldonado Poblete, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Edwidge Poblete Bravo. Z. 11/6

EXTRACTO, Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió posesión efectiva herencia testada Miguel Azocar Cuevas a sus hijos Berta Librada y Job Neftali Azocar Galleguillos sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Librada Galleguillos Gálvez. Tramitase conformidad Ley 16.271. Secretario. A-9-6

EXTRACTO Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago concedió posesión efectiva herencias testadas Manuel Velásquez Soto, Custodia Sto Zúñiga, y José Manuel Velásquez Soto a nieta legítima de los primeros e hija del segundo Olga Josefina Velásquez Castañeda. Tramitase conformidad Ley N° 16.271 Secretario. A-9-6

EXTRACTO, Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada José Domingo Sepúlveda Lagos, a sus hijos Ignacio Ramiro, Adriana del Carmen, Víctor Manuel, José Domingo, Rosa Irene, Luis Alberto, Miguel Ángel, José Silvestre, María Soledad y Juan Francisco Sepúlveda González sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Teresa González Suárez. Tramitase de conformidad Ley 16.271. Secretario. A-9-6

ANULA cheque Serie STC - 4130962 Banco Español por extravió. A-11/6

HABIENDOSE extraviado cheques serie S.T.B. N° 1759401 al 1759450 Banco Español, quedan nulos por aviso correspondiente. A-11/6

HABIENDOSE extraviado, la Libreta N° 3436403, bipersonal, del Banco del Estado de Chile, queda nula por haberse dado aviso. A-11/6

TALONARIO cheque Serie AT N° 4623376 a 4623400, cuenta 583657-3, quedan nulos por haber sido robado y darse aviso correspondiente al Banco Estado, Sucursal Quinta Normal. A-11/6

HABIENDOSE extraviado cheque C.S.B. 645395 Banco Osorno-la Unión, queda nulo por aviso correspondiente. A-11/6

HABIENDOSE extraviado cheques Serie C - 22 N° 026426 al 026450 Banco Comercial de Cúncio, quedan nulos por aviso correspondiente. A-11/6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 91294, cuenta 9000372 Banco del Estado, queda nulo por aviso correspondiente. A-11/6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia testada María Selvoín del Campo a Emilio, María Josefina y María Luisa Servoin Valdivia; Emilio Walker, Carlos Pérez Fernández, Isabel Ariztia Cuevas; Arturo e Isabel Pérez Ariztia; Patricia, Mariana y Lucía Pérez González; Universidad Católica de Chile; Sociedad de Beneficencia Hogar de Cristo; Orden de los Padres Capuchinos; Reverendos Padres Redentoristas v Sociedad de Beneficencia Francesa Practicará inventario solemne doce actual, doce horas. Secretario. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Acevedo Orellana a Blanca Flor María Herrera Valle, sin perjuicio sus derechos como cónyuge. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Isamel Albarrán Sepúlveda, concediéndose además, a Clara las Mercedes, Albarrán Alfaro. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Plácida Emilia Gutiérrez Peña a Emilia María del Carmen y Gilberto Eugenio Urzúa Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Gilberto Urzúa Soto. Practicará inventario solemne doce actual, once horas. Secretario. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Plácida Emilia Gutiérrez Peña a Emilia María del Carmen y Gilberto Eugenio Urzúa Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Gilberto Urzúa Soto. Practicará inventario solemne doce actual, once horas. Secretario. A-11-6

DEFUNCION  
Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo.  
CORONEL (R). DON CARLOS BARRERA SOLOVERA  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. La Paz) a las 10.30 horas, luego de una misa que se celebrará en el Hospital Militar desde donde partirá el cortejo.  
La Familia

turno de farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 4 AL 13 DE ENERO DE 1973

1er. SECTOR: Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía. Turno completo: atención durante las 24 horas. Petrillo, Estado 93; San Antonio, San Antonio 201; Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche: Ahumada, Ahumada 301; Carrera, Agustinas 1225; Ecuador, San Pablo 1277.  
2º SECTOR: Teatinos, Catedral, Balmaceda Occ. Quinta Normal, Carrascai, Blanqueado. Turno completo: atención durante las 24 horas. Roosevelt, Estados Unidos 1201; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; La Estrella, San Pablo 8735; Simón Bolívar, San Pablo 4745; Cruz Blanca, San Pablo 2499. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche: Yumbay, Matucana 749; Las Agustinas, Riquelme 373.  
3er. SECTOR: Avda. Bdo. O'Higgins, Ramón Freire, Población Los Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego. Turno completo: atención durante las 24 horas. Carrera, Los Pinguinos 4294; Moderna, Ramón Freire 1924, Comuna de Maipo; Lemus, Alameda 2471; Chacabuco, Chacabuco 64; Rossi, Ejército 303; Caupolicán, Bascuñán 1971. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche: Otero, Brasil 99; Eno, Alameda 2802; Ximena, Bascuñán 1971.  
4º SECTOR: Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante. Turno completo: atención durante las 24 horas. Jofre, 10 Julio 199; Díaz, Franklin 186-A; Arriarán, San Francisco 1204; Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Barrios, Avda. Matía 503; Esmeralda, San Diego 967; 10 de Julio, San Francisco 494; Ruble, San Diego 1796.  
QUINTO SECTOR: Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, 1364 Lo Castillo, Fco. de Aguirre 4735; El Golf, Renato Sánchez 3725. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Pedro de Vucúvia, Pedro de Valdivia 925; Iris, Apoquindo 5224. La Cordillera, Los Militares 4900, Tomás Moro, Alonso Córdova 1030 por Colón 8000.  
SEXTO SECTOR: Irarrázaval, Bilbao, Avda. Bustamante, Macul, La Reina. Turno completo: atención durante las 24 horas. Villa La Reina, Nueva Larraín 9000; Mundial, Irarrázaval 710; Zúñiga, Fco. Bilbao 581; Rex, Príncipe de Gales 7251. Los Olmos, J.P. Alessandri 2576; Larraín, Larraín (Irarrázaval 2521; Babel, Simón Bolívar 3731; San Carlos, Fco. Bilbao 3887 por Tobalaba.  
SEPTIMO SECTOR: Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, Camino de Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja. Turno completo: atención durante las 24 horas. La Línea, Fernández Albano 02880; Subercaseaux, Gran Avenida 3804; Martínez Acuña Gran Avenida 2303; Kenia, Avda. Central 6533. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Raiwei, Avda. La Feria 5435; Monaco, Gran Avenida 7475; Digu, Santa Rosa 4207; Villalobos, Castelar 19.  
OCTAVO SECTOR: Santa María, Renca, Vivaceta, Independencia, El Salto, Recoleta; Imperial Vivaceta 2892; Santa Fe, Independencia 4290; Palmilla, Pedro Fontova 5102; Sepúlveda, Avda. El Salto 2699. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Maipo, Recoleta 2153; Colón, Vivaceta 700; San Luis, Independencia 1102; Castillo, Loreto 162.  
TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA Avda. Portugal 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación los que podrán ser atendidos por la ventanilla correspondiente después de las 20 horas.

NOTIFICACION. Ante el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía del Departamento de Santiago, presentose abogado Oscar K. Zaldivar Arata por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, en representación de doña Alejandrina Villagra Martínez, labores de casa, domiciliada en calle Costa Rica 2769, Santiago, solicitando se adjudique propiedad urbana ubicada en calle Berstein N° 2708, comuna de Conchalí, departamento de Santiago, cuya superficie aproximada es de 178.50 m2, individualizada en el plano N° 344 de la provincia de Santiago, cuyos deslindes son: Norte: Carmen Miranda, en 21 metros; Este: Calle Berstein, en 8.50 metros; Sur: Paulina Jara, en 21 metros; Oeste: Adriano Morales y Juan Villabigla, en 1 y 7.50 metros, respectivamente, a nombre de su representada, inscribiéndose posteriormente en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Lo solicita en virtud de la ley 16.640 y D.F.L. N° 6, de 1968. Se pone en conocimiento probables interesados propiedad disponen treinta días a contar fecha última publicación para reclamar derechos ante el Juzgado bajo apercibimiento de seguir adelante el procedimiento, si así no lo hicieren. El Secretario. A-10/6

CUARTO Juzgado, concedió posesión efectiva María Teresa Díaz Guerrero a Jorge Fernado y Mario Armando Dupré Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Jorge Dupré Fernán-Rodrigo. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis De Cambiaré Duronea a Jacqueline María, María Margarita y Alberto Eugenio De Cambiaré Doyharcabal, sin perjuicio derechos cónyuge Julia Doyharcabal Henríquez. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Clondda Guzmán Urrutia a Graciela Dumont Guzmán. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Clodomiro Gálvez Acevedo a María del Rosario Muñoz Cifuentes, sin perjuicio sus derechos como cónyuge. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Peña Rojas a Victoria, Inés, Francisco, Eliseo, Elizabeth, Daniel, Fresia, Myriam, Alejandra y Carlos León Peña, sin perjuicio derechos cónyuge Francisco León Gáez. Practicará inventario solemne doce actual, diez horas Secretario. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Sotomayor Solar a Julio Eduardo, Carlos Alberto, Blanca Gloria, Ana María, Marta Ester y Alberto Antonio Sotomayor Honorato. A-11/6

CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSAL N° 5 San Diego 1426 HOY De 9 hrs. Adelante  
GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS  
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MAYO DE 1972, CON VENCIMIENTO EN NOVIEMBRE DE 1972 POR LA SUCURSAL N° 5  
HAY:  
Radios, tocacdiscos, juguetes, cuchillerías, despertadores, paraguas, lámparas, herramientas, cristales, porcelanas etc.  
PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO  
ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

turno de farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 4 AL 13 DE ENERO DE 1973

1er. SECTOR: Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía. Turno completo: atención durante las 24 horas. Petrillo, Estado 93; San Antonio, San Antonio 201; Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche: Ahumada, Ahumada 301; Carrera, Agustinas 1225; Ecuador, San Pablo 1277.  
2º SECTOR: Teatinos, Catedral, Balmaceda Occ. Quinta Normal, Carrascai, Blanqueado. Turno completo: atención durante las 24 horas. Roosevelt, Estados Unidos 1201; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; La Estrella, San Pablo 8735; Simón Bolívar, San Pablo 4745; Cruz Blanca, San Pablo 2499. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche: Yumbay, Matucana 749; Las Agustinas, Riquelme 373.  
3er. SECTOR: Avda. Bdo. O'Higgins, Ramón Freire, Población Los Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego. Turno completo: atención durante las 24 horas. Carrera, Los Pinguinos 4294; Moderna, Ramón Freire 1924, Comuna de Maipo; Lemus, Alameda 2471; Chacabuco, Chacabuco 64; Rossi, Ejército 303; Caupolicán, Bascuñán 1971. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche: Otero, Brasil 99; Eno, Alameda 2802; Ximena, Bascuñán 1971.  
4º SECTOR: Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante. Turno completo: atención durante las 24 horas. Jofre, 10 Julio 199; Díaz, Franklin 186-A; Arriarán, San Francisco 1204; Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Barrios, Avda. Matía 503; Esmeralda, San Diego 967; 10 de Julio, San Francisco 494; Ruble, San Diego 1796.  
QUINTO SECTOR: Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, 1364 Lo Castillo, Fco. de Aguirre 4735; El Golf, Renato Sánchez 3725. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Pedro de Vucúvia, Pedro de Valdivia 925; Iris, Apoquindo 5224. La Cordillera, Los Militares 4900, Tomás Moro, Alonso Córdova 1030 por Colón 8000.  
SEXTO SECTOR: Irarrázaval, Bilbao, Avda. Bustamante, Macul, La Reina. Turno completo: atención durante las 24 horas. Villa La Reina, Nueva Larraín 9000; Mundial, Irarrázaval 710; Zúñiga, Fco. Bilbao 581; Rex, Príncipe de Gales 7251. Los Olmos, J.P. Alessandri 2576; Larraín, Larraín (Irarrázaval 2521; Babel, Simón Bolívar 3731; San Carlos, Fco. Bilbao 3887 por Tobalaba.  
SEPTIMO SECTOR: Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, Camino de Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja. Turno completo: atención durante las 24 horas. La Línea, Fernández Albano 02880; Subercaseaux, Gran Avenida 3804; Martínez Acuña Gran Avenida 2303; Kenia, Avda. Central 6533. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Raiwei, Avda. La Feria 5435; Monaco, Gran Avenida 7475; Digu, Santa Rosa 4207; Villalobos, Castelar 19.  
OCTAVO SECTOR: Santa María, Renca, Vivaceta, Independencia, El Salto, Recoleta; Imperial Vivaceta 2892; Santa Fe, Independencia 4290; Palmilla, Pedro Fontova 5102; Sepúlveda, Avda. El Salto 2699. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Maipo, Recoleta 2153; Colón, Vivaceta 700; San Luis, Independencia 1102; Castillo, Loreto 162.  
TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA Avda. Portugal 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación los que podrán ser atendidos por la ventanilla correspondiente después de las 20 horas.

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juana Adela Chacón Albailay a Juan Luis Pinto Santander, sin perjuicio sus derechos como cónyuge. A-11-6

RESOLUCION 2º JUZGADO TRABAJO: Dia 11 Enero en curso, 11 horas, en Huérfanos 1854, ante Martillero Público Sergio Ravanal Valenzuela, efectuaré Remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudor indicase: Exped. Rol N°68.941 c/ FARFAN JEREZ, ENZO. Televisor "PYE" 23 pulgadas. N°64477-4303-3 Secretario. C-10-6

Resolución 5º JUZGADO TRABAJO: Dia 11 Enero en curso, 11 horas, en Huérfanos 1854, ante Martillero Público Sergio Ravanal Valenzuela, efectuaré Remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por el SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudor indicase: Exped. Rol N°63.709 c/ SOUS DE OVANDO UGARTE, Jaime. Máquina escribir, tipo planifera. "Hald" N°6-105328. Secretario. C-10-6

CUARTO Juzgado, concedió posesión efectiva María Teresa Díaz Guerrero a Jorge Fernado y Mario Armando Dupré Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Jorge Dupré Fernán-Rodrigo. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis De Cambiaré Duronea a Jacqueline María, María Margarita y Alberto Eugenio De Cambiaré Doyharcabal, sin perjuicio derechos cónyuge Julia Doyharcabal Henríquez. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Clondda Guzmán Urrutia a Graciela Dumont Guzmán. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Clodomiro Gálvez Acevedo a María del Rosario Muñoz Cifuentes, sin perjuicio sus derechos como cónyuge. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Peña Rojas a Victoria, Inés, Francisco, Eliseo, Elizabeth, Daniel, Fresia, Myriam, Alejandra y Carlos León Peña, sin perjuicio derechos cónyuge Francisco León Gáez. Practicará inventario solemne doce actual, diez horas Secretario. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Sotomayor Solar a Julio Eduardo, Carlos Alberto, Blanca Gloria, Ana María, Marta Ester y Alberto Antonio Sotomayor Honorato. A-11/6

CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSAL N° 5 San Diego 1426 HOY De 9 hrs. Adelante  
GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS  
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MAYO DE 1972, CON VENCIMIENTO EN NOVIEMBRE DE 1972 POR LA SUCURSAL N° 5  
HAY:  
Radios, tocacdiscos, juguetes, cuchillerías, despertadores, paraguas, lámparas, herramientas, cristales, porcelanas etc.  
PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO  
ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

turno de farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 4 AL 13 DE ENERO DE 1973

1er. SECTOR: Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía. Turno completo: atención durante las 24 horas. Petrillo, Estado 93; San Antonio, San Antonio 201; Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche: Ahumada, Ahumada 301; Carrera, Agustinas 1225; Ecuador, San Pablo 1277.  
2º SECTOR: Teatinos, Catedral, Balmaceda Occ. Quinta Normal, Carrascai, Blanqueado. Turno completo: atención durante las 24 horas. Roosevelt, Estados Unidos 1201; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; La Estrella, San Pablo 8735; Simón Bolívar, San Pablo 4745; Cruz Blanca, San Pablo 2499. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche: Yumbay, Matucana 749; Las Agustinas, Riquelme 373.  
3er. SECTOR: Avda. Bdo. O'Higgins, Ramón Freire, Población Los Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego. Turno completo: atención durante las 24 horas. Carrera, Los Pinguinos 4294; Moderna, Ramón Freire 1924, Comuna de Maipo; Lemus, Alameda 2471; Chacabuco, Chacabuco 64; Rossi, Ejército 303; Caupolicán, Bascuñán 1971. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche: Otero, Brasil 99; Eno, Alameda 2802; Ximena, Bascuñán 1971.  
4º SECTOR: Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante. Turno completo: atención durante las 24 horas. Jofre, 10 Julio 199; Díaz, Franklin 186-A; Arriarán, San Francisco 1204; Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Barrios, Avda. Matía 503; Esmeralda, San Diego 967; 10 de Julio, San Francisco 494; Ruble, San Diego 1796.  
QUINTO SECTOR: Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, 1364 Lo Castillo, Fco. de Aguirre 4735; El Golf, Renato Sánchez 3725. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Pedro de Vucúvia, Pedro de Valdivia 925; Iris, Apoquindo 5224. La Cordillera, Los Militares 4900, Tomás Moro, Alonso Córdova 1030 por Colón 8000.  
SEXTO SECTOR: Irarrázaval, Bilbao, Avda. Bustamante, Macul, La Reina. Turno completo: atención durante las 24 horas. Villa La Reina, Nueva Larraín 9000; Mundial, Irarrázaval 710; Zúñiga, Fco. Bilbao 581; Rex, Príncipe de Gales 7251. Los Olmos, J.P. Alessandri 2576; Larraín, Larraín (Irarrázaval 2521; Babel, Simón Bolívar 3731; San Carlos, Fco. Bilbao 3887 por Tobalaba.  
SEPTIMO SECTOR: Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, Camino de Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja. Turno completo: atención durante las 24 horas. La Línea, Fernández Albano 02880; Subercaseaux, Gran Avenida 3804; Martínez Acuña Gran Avenida 2303; Kenia, Avda. Central 6533. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Raiwei, Avda. La Feria 5435; Monaco, Gran Avenida 7475; Digu, Santa Rosa 4207; Villalobos, Castelar 19.  
OCTAVO SECTOR: Santa María, Renca, Vivaceta, Independencia, El Salto, Recoleta; Imperial Vivaceta 2892; Santa Fe, Independencia 4290; Palmilla, Pedro Fontova 5102; Sepúlveda, Avda. El Salto 2699. Turno auxiliar: atención sólo hasta las 12 de la noche. Maipo, Recoleta 2153; Colón, Vivaceta 700; San Luis, Independencia 1102; Castillo, Loreto 162.  
TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA Avda. Portugal 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación los que podrán ser atendidos por la ventanilla correspondiente después de las 20 horas.

1er.- JUZGADO Trabajo: Dia 11 Enero en curso, 11 horas, en Huérfanos 1854, ante Martillero Público Sergio Ravanal Valenzuela, efectuaré Remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudor indicase: Exped. Rol N°68.941 c/ ACEITON SALAZAR, FORTUNATO. Máquina sumadora eléctrica, "Núm. 8381", sin cordón. c/ ANINAT ARAYA, ARTURO. Anillo señora platino, "Moro 1383". c/ CALDERON VERGARA, JORGE. Televisor, "Westinghouse" N°347863.23, radio portátil, sin marca ni número, centrífuga, secar ropa, "tron", sin número visible. 57.065 c/ MOHOR GUTIERREZ, CRESCENCIO. Máquina ser, industrial. "Singer", 659732, con motor, igual a la, N°K-423157, con lámpara, sin ampolla, sin base, estructura metálica, N°9.710 c/ MORENO GUTIERREZ, PEDRO. Compresora sin motor "Wagner Electric Company", número 3-B-10333, portátil con rueda. Secretario. C-10-6

CUARTO Juzgado, concedió posesión efectiva María Teresa Díaz Guerrero a Jorge Fernado y Mario Armando Dupré Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Jorge Dupré Fernán-Rodrigo. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis De Cambiaré Duronea a Jacqueline María, María Margarita y Alberto Eugenio De Cambiaré Doyharcabal, sin perjuicio derechos cónyuge Julia Doyharcabal Henríquez. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Clondda Guzmán Urrutia a Graciela Dumont Guzmán. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Clodomiro Gálvez Acevedo a María del Rosario Muñoz Cifuentes, sin perjuicio sus derechos como cónyuge. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Peña Rojas a Victoria, Inés, Francisco, Eliseo, Elizabeth, Daniel, Fresia, Myriam, Alejandra y Carlos León Peña, sin perjuicio derechos cónyuge Francisco León Gáez. Practicará inventario solemne doce actual, diez horas Secretario. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Sotomayor Solar a Julio Eduardo, Carlos Alberto, Blanca Gloria, Ana María, Marta Ester y Alberto Antonio Sotomayor Honorato. A-11/6



## TELEVISION



14.30	Noticiero de Apertura	19.00	Chile a la Vista con Mario Céspedes
14.40	Cruz de Amor	19.05	Música Libre
15.00	Buenas Tardes Mirella	19.30	Los Galenos
15.03	Reportaje al desnudo con la penodista Maura Brescia	20.30	Sensarrete
15.23	Teleserie "Encrucijada"	21.30	También Sucede
15.48	Las Cosas Claras con Juan La Rivera	21.35	Sombras Tenebrosas
16.00	El Amor de Desirée	21.55	TV Tiempo
17.00	Largometraje "Singer"	22.00	Noticiero
18.30	Correr, Saber	22.30	La Sal del Desierto
		23.30	Noticiero y Cierre

**PANAMTUR**

Su televisor

Tocadisco

Grabadora

Radio, etc.

REPARAMOS EN EL DIA

SU FOTO CARNET Y PASAPORTE AL MINUTO

Desarrollamos y ampliamos sus fotos color y blanco negro en el día

GARANTIZA PANAMTUR

Agustinas 943, fono 32004-34478

Apoquindo 3473, fono 281413

Miraflores 241, fono 392219



17.00	Noticiero	20.12	Simplemente Maria
17.10	Mi Amiga Flicka	21.00	Nuevediano 73
17.45	Largometraje	21.30	Sherlock Holmes
19.30	Robin Hood	22.40	El Juego de la Verdad con Igor Entrala
20.00	Nuevediano Deportivo con Maxi no Claveria	23.40	Noticiero
20.10	¿Cuánto Sabe Ud?	23.47	Cierre



14.00	Teletarde	19.45	La Palabra
	Noticias con Gina Zuanic y Julio Pérez	19.55	Telenoche, Reportajes con Pepe Guixé
14.15	Pasado Meridiano con María E. Aguirre	20.30	Nino
14.17	Crónica con Gloria Stanley	21.25	Domino
14.39	Natacha	21.55	El Sapo y La Culebra
15.33	Magazine	22.00	Teletrece
16.20	Cine Para Ud. "Siete Truenos"		Noticias con Guillermo Parada
17.55	Los Picapiedras	22.35	Martes Especiales
18.25	Peter Pórtamos		Albert Switzer, Documental
18.55	Yao	23.30	La Palabra
19.20	Los Protectores	23.34	Cierre

## IMPORTANTE EMPRESA

Necesita contratar Bodeguero para su dependencia ubicada en Maipú.

## REQUISITOS

1. Egresado de la Enseñanza Industrial, Comercial o equivalentes.
2. Experiencia mínima en trabajos relacionados con Materiales: 5 años.
3. Conocimientos de Contabilidad.
4. Organización Oficina.
5. Administración Materiales.
6. Idioma Inglés a nivel Técnico.

Enviar curriculum vitae y pretensiones de sueldo a Sub Depto. Personal, casilla 584 Correo Central - Santiago.

## TELEFONOS DE URGENCIA

<b>* POSTAS INFANTILES</b>		<b>* INVESTIGACIONES:</b>	
Hosp. Roberto del Río	377333	Radiopatrullas	715584
Hosp. Manuel Arriarán	52881		715765
Hosp. Calvo Mackenna	492323		64764
<b>* POSTAS ADULTOS</b>		<b>* CARABINEROS:</b>	
CASA CENTRAL	382244	Prefectura General	60151
Posta 2 Area Sur	50061	Radiopatrullas	62261
Posta 3 Area Poniente	91011		
Posta 4 Area Oriente	43360	<b>* BOMBEROS:</b>	
La Cisterna	561454	Santiago	61171 y 60141
Providencia - Las Condes	257216	La Cisterna	581122
San Miguel	561454	Conchalí	370793
Inst. Traumatológico	83271	Maipú	571212
		Nuñoa	400524

## cines del CENTRO

ASTOR Estado 257 (392112)

Desde las 11.10 hrs.

Superaventuras Astroboy 009

BANDERA Bandera 76 (714403)

Desde las 10 hrs. Operación Alfa

CITY Agustinas 1022 (66687)

Desde las 11 hrs. Los Canallas

CENTRAL Huérfanos 930

(33555) Desde las 11 hrs.

Paraiso en la Selva

CERVANTES M. Cousiño 135

(381894) Desde las 11 hrs.

Cuerno de Cabra

CINELANDIA Puente 540

(67532) Desde las 13 hrs.

Santiago Querido, María Isabel

CAPRI Monjitas 825 (392414)

Desde las 10 hrs. Tiempo de

Violencia, Pistolero del Ave María

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41

(60735) Desde las 14 hrs. El

Boxeador de Shangay

DUCAI Agustinas 777 (35375)

Desde las 11 hrs. El Extraño Vicio

de la Sra. Ward

ESPAÑA Estado 339 (394488)

14: 16.30, 19 y 21.30 horas. La

riqueza de los pobres de

Kombach

FLORIDA Estado 226 (34289)

Desde las 11 hrs. La Verdadera

Vida

GRAN PALACE Huérfanos 1176

(60082) A las 14, 18 y 21.30

hrs. Liberación

HUELEN Huérfanos 779 (31603)

Desde las 11 hrs. Dos Ringos en

Texas

HUERFANOS Huérfanos 930

(36707) Desde las 11 hrs. Sweet

Charity

IMPERIO Estado 215 (397960)

Desde las 10 hrs. Departamento

de Solteros

KING Huérfanos 840 (32838)

Desde las 10 hrs. La Rueda del

Destino

LIDO Huérfanos 680 (34366)

Desde las 11 hrs. El Sol Rojo

LUXOR Bandera 236 (84688)

Desde las 11 hrs. Los Gigantes

del Desierto

MAYO Monjitas 879 (391201)

Desde las 10 hrs. Insoportable en el

Amor

METRO Bandera 141 (615704)

Desde las 10.30 hrs. El Caballo

Ejecutivo

NILO Monjitas 879 (392078)

Desde las 10 hrs. La Espadachín

Manca contra el Dragón Chino

PACIFICO Huérfanos 1147

(62921) Desde las 10.30 hrs. La

Verdadera Vida

PLAZA Compañía 1068 (84714)

Desde las 10 hrs. Los Muertos no

Cuentan

REAL Compañía 1040 (65555)

Desde las 11 hrs. El Boxeador de

Shangay

REX Huérfanos 735 (31144)

Desde las 11 hrs. El Duelo

RIO Monjitas 743 (33550)

Desde las 11 hrs. 34 horas de

Placer El Oficio más Antiguo del

Mundo

RITZ San Antonio 50 (380613)

Desde las 11 hrs. Sexi Nudo

RIVIERA D. Cervantes 802

(36093) Desde las 13 hrs. Quien

Yace en mi Tumba, Pasión de

Juventud

ROXY Huérfanos 1055 (80809)

Desde las 10 hrs. Pareja de

Amantes, Peter y Sabina

SAN MARTIN Alameda 776

(35357) Desde las 13 hrs. La

Espadachín Manca contra el

Dragón Negro

SANTA LUCIA Alameda-San

Isidro (34718) A las 15, 18.30 y

22 hrs. Vacaciones en Rusia

SANTIAGO Merced 829 (32888)

Desde las 11 hrs. Embrujo de

Amor

SAO PAULO Merced 772

(397946) Desde las 11 hrs. La

Verdad Desnuda de un Hombre

Vestido, El Despertar de un

Adolescente

TIVOLI Huérfanos 757 (30611)

Desde las 11 hrs. Los Insoportables.

Con la Miel en los Labios

TOESCA Huérfanos 1313

(711562) Desde las 13 hrs.

Siempre de Amor, Robinson

Crusoe

VICTORIA Huérfanos 827

(30021) Desde las 11 hrs. El

Boxeador de Shangay

WINDSOR Moneda 1025

(89761) Desde las 11 hrs.

Twinky

YORK Ahumada 166 (66687)

Desde las 11 hrs. Fellini: El

Satiricón

## CARTELERA DE CINES

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE Alameda 139

(392749) Desde las 14 hrs.

Romeo y Julieta, Festival de

Dibujos Animados

SECTOR ÑUÑO A PROVIDENCIA

VITACURA

CALIFORNIA Irarrázaval 1568

(498061) A las 16.30, 19.15 y

22.15 hrs. Paraiso en la Selva

EGANA Plaza Egaña (271026)

Descanso

EL GOLF Apoquindo 3368

(480046) A las 16.30, 19 y 22

hrs. El Caballito Ejecutivo

GRAN AVENIDA G. Avenida

4830 (511698) Desde las 13

hrs. El Boxeador de Shangay

ROMA San Diego 230 (67258)

Desde las 14 hrs. El Gran Robo

de un Banco, Los Malditos,

Pathon

MONACO 10 de Julio A. Prat

(382845) Desde las 13 hrs.

Pistoleros del Ave María, Tiempo

de Violencia

SAN DIEGO San Diego 612

(81093) Desde las 14 hrs. El

Almirante Yamamoto, La Ingenua

Pecadora, Texas Adios

SAN MIGUEL Av. Euclides 1202

(51263) Desde las 14 hrs. El

Almirante Yamamoto, Texas

Adios, Ingenua Pecadora

HOLLYWOOD Irarrázaval 2900

(42389) Desde las 13 hrs. El

Hombre el Orgullo y la Venganza,

Los Aventureros

LAS CONDES Apoquindo-

Noruega (484067) A las 16, 19 y

22 hrs. 6 monedas por tus

Sueños

LAS LILAS E. Yáñez J. de Dios

(43116) A las 16, 19 y 22 hrs.

Twinky

LO CASTILLO Vitacura (481981)

A las 16, 19 y 22 hrs. Twinky

MARCONI M. Montt 032

(42867) A las 16, 19 y 22 hrs.

Después de la Noche

MACUL J. P. Alessandri 3547

(213418) Desde las 14.30 hrs.

Al ponerse el sol, Y película

sorpresas

ORIENTE P. de Valdivia 099

(413445) 16.30 19 y 22 horas.

Trotta

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia-

Bilbao (238546) A las 16, 19 y 22

hrs. Superaventuras de Astroboy

009

10 DE JULIO FRANKLIN AVDA.

MATTA GRAN AVENIDA

ESMERALDA San Diego 1035

(64303) Desde las 13 hrs. Con

los Minutos Contados, Los

Felinos, El Espectáculo mas

Grande del Mundo

COLON San Pablo Maipú

(733146) Desde las 14 hrs.

Santo Contra los Monstruos,

Fiebre de Oro Negro, La Mujer

que no quería Morir

MINERVA San Pablo 3230

(733342) Desde las 13 hrs. Los

Bandidos, El Fugitivo, Joselito se

Enamora

MONUMENTAL Alameda 3943



SANTIAGO, MARTES 9 DE  
ENERO DE 1973

# LA NACION

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Band  
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa  
Director reemplazante: Miguel Humberto Aguirre  
Jefe de Informaciones: Ruby Weitzel P.  
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.  
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.



CONSEJO COORDINADOR, de las Universidades de Valparaíso. Los primeros impulsores de la integración de los esfuerzos y recursos universitarios fueron Jaime Chiang, ex-rector de la Universidad Federico Santa María, Juan Araya, ex-rector de la sede porteña de la Universidad de Chile, Raúl Allard, rector de la Universidad Católica, y Leopoldo Sáez, Secretario Ejecutivo del organismo.

## SE INICIA PREPARACION DE AUXILIARES DE PARVULARIA

VALPARAISO (Corresponsal). En una ceremonia que se efectuó a las 10 horas en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile se inauguró

la primera etapa de los cursos de auxiliares parvularios. Las alumnas de estos cursos tendrán la oportunidad de trabajar en los jardines infantiles

que se crearán en Valparaíso en el mes de marzo. Se estima en 330 el número de vacantes de auxiliares de parvularias.

Al terminar el curso las participantes recibirán el título de Auxiliar de Parvularia otorgado por el Ministerio de Educación.

Gran interés se ha mostrado en los centros de madres especialmente, señaló Onelle Michel, coordinadora de los cursos.

La organización y patrocinio de esta primera etapa, que finalizará el 26 de enero, corresponde al Ministerio de Educación a través del Centro de Perfeccionamiento, Junta Nacional de Jardines Infantiles, COCEMA, Universidad Técnica del Estado, Universidad de Chile de Santiago y Valparaíso, SNS y Convenio CUT—Universidad de Chile.

A las alumnas se les exigirá estar patrocinada por un centro de madres y contar con una edad fluctuante entre los 18 y 45 años.

Las clases se desarrollarán de lunes a viernes en el local del Liceo Eduardo de la Barra en el horario de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

La segunda etapa contempla la continuación del proceso de capacitación en el curso del año. Estará a cargo de las educadoras que actualmente trabajan en los distintos jardines infantiles de la zona y supervisadas por las instituciones que patrocinan los cursos.

## INVESTIGAN VENTA DE MOTOS INTERNADAS CON FRANQUICIAS

VALPARAISO (Corresponsal). La iniciación de un sumario destinado a establecer la culpabilidad de varios funcionarios de Correos y Telégrafos en un supuesto fraude aduanero fue ordenado en Valparaíso.

El Departamento de Investigaciones Aduaneras ha entrevistado al alrededor de 250 funcionarios, de Anta a Puerto Montt, que acogiéndose a las disposiciones de la ley 17452

importaron algunas motocicletas liberadas de derecho aduanero.

Posteriormente los funcionarios vendieron los vehículos, lo que no estaba autorizado dadas las condiciones de ingreso y las cláusulas establecidas.

Cincuenta motos fueron retenidas por los investigadores. Aún queda por perseguir el destino de otros cien vehículos.

## TERMINO ENTRENAMIENTO EN INVESTIGACIONES ADUANERAS

VALPARAISO (Corresponsal). A una preparación intensiva fueron sometidos los nuevos funcionarios del Departamento de Investigaciones Aduaneras, cuya misión principal será combatir el delito económico a través de las fronteras.

Durante quince días el nuevo personal seleccionado para desempeñar estas funciones estuvo participando de un entrenamiento que abarcó diversos

aspectos. Se dio prioridad a la preparación física.

La planta del Departamento de Investigaciones Aduaneras últimamente ha aumentado casi un ciento por ciento. El Presidente de la República señaló Luis Sanguinetti, jefe del organismo, ha mostrado gran preocupación por dotar de lo necesario a quienes deben cumplir con una tarea importante para la economía.

## DISCUTEN FUNCIONAMIENTO DE EMPRESAS DEL AREA SOCIAL

VALPARAISO (Corresponsal). El Consejo provincial de la Central Única de Trabajadores ha llamado a quienes laboran en las industrias del área social a discutir el funcionamiento y la productividad de sus empresas.

Para tal fin ha citado a una reunión que se efectuará el miércoles a las 19 horas en la Casa del Trabajador, ubicada en

Carretera Independencia, al llegar a Freire.

En ella participarán los Consejeros laborales ante la administración de las empresas del área social y los dirigentes gremiales.

Un dirigente de la CUT señaló que se trata de estudiar los avances y los tropiezos, de estimular lo positivo y de solucionar los puntos negativos.

## TITULO PROFESIONAL PARA 5 MIL MAESTROS

MAS DE CINCO MIL maestros de la Educación General Básica iniciaron ayer una jornada masiva de obtención extraordinaria del título de profesor de este nivel, jornadas a cargo del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio del Ministerio de Educación.

Estas jornadas son parte de un proceso de capacitación del personal que ingresa al Ministerio de Educación, sin títulos y que inició el Centro de Perfeccionamiento a partir de 1972.

Este sistema de formación masiva del profesorado, llamado Capacitación Técnica de Profesores en Servicio, tiene como finalidad entregar la propiedad de sus cargos a los maestros internos para que posteriormente obten-

gan su título profesional y finalmente se especialicen en determinadas menciones, asignaturas tales como Castellano, Inglés, etc.

En la etapa que se inició ayer participan casi todos los profesores de Educación Básica que trabajan en las escuelas del país, que aunque son propietarios de sus cargos, aún no han obtenido su título profesional. Los cursos se están realizando en las siguientes sedes: Valparaíso, La Serena, San Felipe, Valparaíso, Santiago, Melipilla, San Antonio, Rancagua, San Fernando, Curicó, Talca, Linares, Chillán, Concepción, Arauco, Lebu, Los Angeles, Angol, Temuco, Valdivia, Osorno y Ancud.

Primera experiencia de integración regional

## COORDINACION RACIONAL EN UNIVERSIDADES PORTENAS

VALPARAISO (Corresponsal). Una experiencia nueva, producto del proceso de reformas que cambió radicalmente la universidad chilena, ha sido calificada de positiva y ha merecido el balance optimista de sus componentes. Se trata del Consejo Coordinador Universitario de Valparaíso.

En tres años el Consejo, que reúne a las tres Universidades porteñas, ha enfrentado las tareas comunes de planificación de su labor futura, de su entronque con los problemas regionales y nacionales y de racionalización del uso de recursos humanos y materiales.

### SUS ORIGENES

Las tres Universidades de Valparaíso dan enseñanza a dieciséis mil alumnos y son fuentes de trabajo para cuatro mil personas.

Desde que se inició el movimiento de reforma universitaria, se acentuó la necesidad de un trabajo coordinado.

Las conversaciones iniciales se concretaron el 10 de septiembre de 1969. En la primera sesión participaron el rector de la Universidad Católica, Raúl Allard, Jaime Chiang, rector en aquel momento de la Universidad Santa María, y Juan Araya, que fue vicerrector de la sede local de la Universidad de Chile.

### TRABAJO PROPUESTO

El Consejo Coordinador Universitario proyectó al constituirse un trabajo de coordinación que sirviera a las provincias de Valparaíso y Aconcagua y al país.

El proyecto contemplaba:

- a) determinar las áreas propias de desarrollo de cada Universidad.
- b) resolver el problema de duplicaciones innecesarias de carreras.
- c) promover la coordinación de las actividades de extensión.
- d) promover la utilización más racional de los equipos e instalaciones.

e) organizar un sistema de información y documentación universitaria.

f) coordinar sistemas curriculares para posibilitar intercambio de estudiantes y profesores.

g) promover y organizar sistema de perfeccionamiento del personal.

h) coordinar y complementar los departamentos de bienestar.

### RESULTADOS POSITIVOS

Gran parte del proyecto ha sido llevado a la realidad con resultados que satisfacen a la comunidad universitaria.

Las tareas se están cumpliendo a través de centros, comités y comisiones. Los centros son organismos con espacio físico y cierta autonomía y aglutinan a varios académicos en una labor de proyecciones. Los comités están formados, a su vez, por representantes universitarios de mayor jerarquía en cada campo. Las comisiones se responsabilizan de temas más específicos y limitados.

Entre los centros hay uno que está funcionando plenamente, el CEPAC (Centro de Estudios del Pacífico), otro que está en proyecto, el CIREC (Centro Interuniversitario Regional de Computación) y un tercero que fue aprobado por el Consejo, el CIPLAR (Centro Interuniversitario de Planificación Regional).

El Centro de Estudios del Pacífico —CEPAC— ha impulsado

## VALPARAISO

Corresponsalía del Diario "La Nación"  
Condell 1281  
Teléfono 50778

do un trabajo conjunto de especialistas universitarios en cuatro líneas: a) ciencias ambientales, b) transporte marítimo, c) pesca artesanal y d) derecho del mar. El CEPAC es el único centro de su tipo en América Latina. Ha editado cuatro números de la "Revista del Pacífico".

### COMITES PERMANENTES

El Consejo Coordinador Universitario de Valparaíso ha constituido cinco comités permanentes: bienestar, extensión, bibliotecas, coordinación docente y comité técnico.

El Comité Interuniversitario de Bienestar lo forman los jefes de los servicios de Bienestar de las tres Universidades. Su preocupación fundamental ha sido la situación de los estudiantes de bajos recursos que llegan a Valparaíso desde otras provincias. Una de las obras importantes ha sido la aprobación del anteproyecto para construir un pensionado interuniversitario con capacidad de 500 vacantes.

El Comité Interuniversitario de Extensión coordina la amplia gama de trabajos que se realizan bajo ese rubro en las Universidades de Valparaíso. Hay comisiones interuniversitarias de televisión, temporadas artísticas, cursos de verano, radio, escuelas de temporadas, etc.

### CENTRO DE PERSONALIDADES

Leopoldo Sáez, Secretario Ejecutivo del Consejo Coordinador Universitario de Valparaíso, dio a conocer que se ha intentado constituir a esta región en una estación obligada de los profesores extranjeros que llegan al país. Se ha recibido la visita de Marc Nuziere de la Unesco, F.L. Roberts de la Universidad de Loughborough; una comisión

de las Naciones Unidas presidida por Karl Keren y Jaime Rimbredo. Próximamente llegará el profesor Ralph Pike de Louisiana State University.

### RECONOCIMIENTO

El Secretario del Consejo señaló que "la labor de coordinación ha sido reconocida por el Parlamento y el Ejecutivo, lo que otorga recursos especiales para las Universidades de Valparaíso y destina un porcentaje de ese fondo a programas de investigación, docencia y extensión de beneficio e interés para la región de Valparaíso, y Aconcagua". Añadió que la ley autoriza la celebración de toda clase de convenios y acuerdos con instituciones públicas o privadas nacionales o extranjeras.

### LA IMPORTANCIA DE LA COORDINACION

Finalmente Leopoldo Sáez señaló que "si se piensa en la responsabilidad que significa hoy día mantener un nivel internacional en el cultivo y transmisión del saber, participar aplicando ese saber en la solución de los problemas de subdesarrollo de nuestro país, formar el personal calificado que a nuestra sociedad le falta hoy y al que precisará mañana, resulta evidente que los esfuerzos aislados de cada una de nuestras universidades son insuficientes y sus recursos individuales no alcanzan el mejor rendimiento posible. Valparaíso es la primera región universitaria del país que ha comprendido y puede decir con orgullo que ya ha iniciado por su propia decisión las primeras de una larga serie de acciones concretas para coordinar racionalmente sus actividades".

## "OBRAS RECIENTES", DE NEMESIO ANTUNEZ

VALPARAISO (Corresponsal). Durante dos semanas permanecerá abierta al público en el local del Instituto Chileno-francés de Cultura la exposición del artista Nemesio Antúnez titulada "Obras Recientes".

La noche del viernes fue inaugurada la muestra con un acto que contó con la presencia del Cónsul de Francia en Valparaíso, profesores universitarios, artistas porteños, estudiantes de Bellas Artes, etc.

Los óleos expuestos por Nemesio Antúnez fueron realizados durante el curso de 1972, constituyendo la fase más reciente de un desarrollo que se manifestó mediante sucesivos temas tales como arte popular chileno, manteles o cuadros, bicicletas, multitudes o canchas de fútbol.

Nemesio Antúnez, actual director del Museo Nacional de Bellas Artes, nació en Santiago

en 1919. Inició su actividad artística en 1941 y ha trabajado en talleres de grabado en Nueva York y París.

En 1965 organizó en Santiago un taller colectivo de grabado. En 1962 fue designado Director del Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile. De 1964 a 1969 fue agregado cultural de la Embajada de Chile en Estados Unidos.



UNA EXPOSICION QUE MUESTRA el actual periodo del artista Nemesio Antúnez, caracterizado por una temática de lo cotidiano engendrada por el contexto chileno, se está presentando en el local del Instituto Chileno-francés de Cultura de Valparaíso. En el acto inaugural estuvieron junto a Antúnez entre otros el director del Instituto Binacional, Jacques D'Arthuy (izquierda), y el Cónsul de Francia en Valparaíso (derecha). Foto Marianela Astudillo.

## ANTIGUEDAD PERMITIRIA NUEVOS GRADOS EN ESCALAFON DE EMPORCHI

VALPARAISO (Corresponsal). A la Contraloría General de la República envió la Empresa Portuaria de Chile una petición que de ser aprobada haría justicia a cerca de 150 obreros.

Bajo el Gobierno de la Democracia Cristiana se aprobó un sistema de ascensos que ha sido calificado como injusto y parcial. Todos los trabajadores debían someterse al sistema de calificaciones, lo que significaba

una pérdida de tiempo considerable perjudicando en forma especial a los trabajadores que desearan ascender a jefatura.

La Empresa Portuaria de Chile, de acuerdo a lo señalado por el Subdirector Iván Muñoz propone considerar para los ascensos la antigüedad de los operarios.

De esta forma se proveerán 146 cargos que están sin ocupar en el escalafón de EMPORCHI.

## ADMINISTRADORES DE PUERTOS

VALPARAISO (Corresponsal). Los administradores de los puertos del país acordaron reunirse por dos días al inicio de la semana para discutir varios aspectos vinculados a las labores portuarias.

Las reuniones se efectúan en la Dirección de la Empresa Portuaria de Chile, EMPORCHI.

Se señaló que al finalizar el evento saldrán pautas sobre la administración de personal, calificaciones y destina ciones.

## HOSPITAL DE LIMACHE SE ABRE A LA CIUDAD

VALPARAISO (Corresponsal). Con la asistencia del Director General del Servicio Nacional de Salud el Hospital Santo Tomás será entregado esta tarde a la comunidad de Limache.

El establecimiento asistencial recientemente fue integrado al Servicio Nacional de Salud. Durante ochenta años perteneció a una congregación religiosa.

La ceremonia que pondrá al Hospital Santo Tomás a disposición de la ciudad de Limache se realizará a las 19 horas de este lunes.

# En pocas horas más su destino puede cambiar

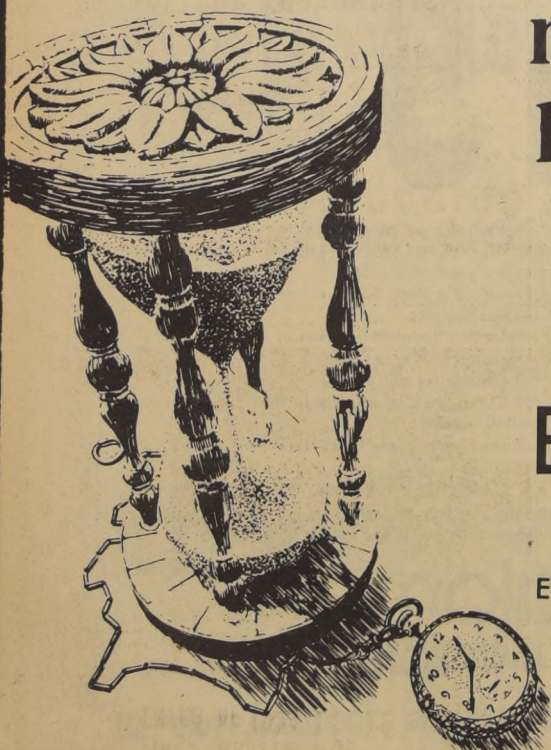
compre **Polla** hoy y disfrute mañana

## E°10.000.000

14 DE ENERO

ENTERO E° 1.000 - VIGESIMO E° 50

**Polla** Agencias Generales en todo el país.



## MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES PROPUESTA D.T. 1/73

Se solicitan propuestas para la construcción de grupos de 50 a 200 viviendas industrializadas en las Provincias de Valparaíso y Aconcagua.

CONTRATISTAS QUE PUEDEN LICITAR: Los contratistas de CORHABIT o CORVI o que soliciten su inscripción y obtengan el visto bueno del Departamento Técnico de CORHABIT.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el 10 al 18 de enero del año en curso, de 14.30 a 16.30 horas en Aveni-

da Bernardo O'Higgins N° 929, 7° piso, y en las Delegaciones Regionales de Valparaíso, calle Yungay N° 2559, y San Felipe, calle Riquelme N° 54, San Felipe.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA DE LA PROPUESTA: 23 de Enero de 1973, a las 15 horas, simultáneamente en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, en Santiago y en las Oficinas de los Delegados Regionales de CORHABIT en Valparaíso y San Felipe.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



PILASSI



—¿De ganar la elección, mantiene a Gutendorf?

—“La llegada de Rudi Gutendorf fue producto de una experiencia que vivió el fútbol chileno en toda su intensidad. Primero hubo dos entrenadores, a nadie le gustó, luego quedó otro que también fracasó. ¿qué quedaba?, hacer una última experiencia con un técnico extranjero, con quien trajera alguna novedad para levantar el nivel de nuestro fútbol y considero que el resultado no ha sido malo. La actuación en el Mini-Mundial y el partido que se jugó contra Argentina están reflejando que si hay una novedad en este momento y una novedad que si a mí me hubieran preguntado al principio, me habría opuesto, la de jugar con un libero, que es la forma como están actuando todos los equipos en el mundo. Vimos a Argentina dirigido por Sivori y ellos juegan con un libero, es decir, algo se ha adelantado gracias a la actuación de Gutendorf. Y hablando de la selección hay muchos que me han criticado por la salida del equipo chileno a principios del 72, pero no fue culpa mía que cuando regresé de organizar la gira, aquí en Chile, le hubieran dado permiso a Colo Colo a Unión Española y a todos para salir en gira y recién me junté con el equipo completo en México como a Ud. le consta”.

—¿Qué apoyo tiene para la elección?

—“Me he mantenido al margen de la elección, porque creo que no es mi papel andar buscando votos. Yo no he conversado con nadie en particular ni a nadie le he ofrecido absolutamente nada. Pienso que los dirigentes que lleguen a la Central, deben llegar con las manos libres de compromisos. Este directorio que se va llegó así, sin prometer nada y con la absoluta confianza del Consejo, para hacer cosas que creo que hemos hecho. Sanear las arcas de los clubes, fue una de nuestras metas y lo conseguimos mediante la entrega del borderó para el local. Hay otras que aun no se terminan de pulir o de estudiar, como es lo de llevar la mecanización de las cuentas corrientes de los clubes, conformando un sistema contable igual para todos, pagando a una organización lo que tienen que pagar los clubes en forma separada”.

—¿De perder la elección?

—“Me voy a mi casa tranquilo, con la conciencia de haber cumplido mi deber y el de los míos, le agregó que mi hijo, ingeniero también, está todos los días a las 8 de la mañana en la construcción de Juan Pinto Durán porque yo se lo pedi sin cobrar un centavo”.

Para Carlos Pilassi, su postulación al cargo de presidente es la consecuencia lógica de su actividad como vicepresidente de la Central. Integró un directorio que sin dudas obtuvo el aplauso de todos los clubes. Entiende que ha cumplido con su tarea. Como profesional, es ingeniero civil, entregó gran parte de su primera actividad en el seno de la Central a aprender el desarrollo que esta tenía. “Y luego inicié mi trabajo con mucha dedicación, con mucho empeño como hago todo en mi vida. Y si integré un directorio en el cual todos opinan que ha sido una gestión aceptable, no veía la razón de no postular, más todavía considerando que el presidente Abumohor había declarado que no seguiría en sus funciones. Es decir, para mí es una aspiración lógica. Tengo conciencia de lo que he hecho y por eso me someto al juicio deportivo...”.

—¿Se le tilda como continuista?

—“La verdad que no me gusta el “mote”, porque ser continuista significa perpetuarse en algo. Si es continuismo seguir designando los encuentros en jornadas simples, soy continuista, porque hay que seguir buscando la perfección en nuestra selección, soy continuista. Vengo de un club, Universidad de Chile, donde la organización es muy diferente a la que existe en la Central. No digo que esta sea mala, pero me parece que resiste algunas modificaciones en su estructura, en su planificación, en su forma de operar, para que se haga más dinámica. Creo que se debe buscar mediante la formación de comités la solución de muchos problemas que hacen perder horas y horas en debates que muchas veces ni siquiera llegan a ser importantes. Se debe ir a la búsqueda de una coordinación entre los diferentes organismos que funcionan dentro de la Central y entregarles la autonomía y la responsabilidad de resolver los problemas y no esperar que siempre sea el directorio el que reciba hasta el más mínimo papel, para luego ordenar que pase a tal comisión. Esto no es una crítica, pero sirve para desvirtuar aquello del “continuismo” mal intencionado”.

—¿Por qué no se hizo antes?

—“Muchas veces lo planteé en el directorio, y expuse las razones que tenía para pensar así. Pero así como he aprendido muchas cosas en la “U” aprendí que la primera de todas es respetar a quienes con quién se trabaja y si no había unanimidad de criterio, era posible que el mío fuera el equivocado”.

# ¿RENOVACION O CONTINUISMO?

—Un alto en el camino

—La próxima elección del directorio de la Asociación Central de Fútbol se ha transformado con el correr de los días en el acto más importante de nuestro deporte. Por la gravitación que ella representa por la importancia del cargo y por las determinaciones que toma y que repercuten en el desarrollo de una actividad, que sin quererlo es una de las más importantes en nuestra vida civil. Y en esto no hay exageración cuando se recuerda que una reunión del Parlamento fue suspendida y prorrogada para darle posibilidad a los parlamentarios para presenciar un match de fútbol en el Estadio Nacional.

—Es trascendente, es importante, es vital.

—Para asumir tan delicadas funciones hay dos listas, una encabezada por el actual vicepresidente de la corporación, ingeniero Carlos Pilassi y la otra por el actual presidente de Unión Española, industrial Francisco Fluxá. La primera según el decir de quienes tienen la misión de votar en la reunión del Consejo de Delegados, representa el continuismo ¿continuismo de qué? y la segunda según sus propias declaraciones expresa un espíritu renovador ¿renovar qué?

—Las dos preguntas nos dicen algo. La división producida entre los delegados de los clubes expresan claramente que hay y existe la posibilidad de elegir. Elegir porque hay quien ofrece otras rutas, otros caminos, lo que viene a significar que hay elementos de juicio que indican que no todo está bien, que la gestión actual y las anteriores resisten críticas, modificaciones y enfoques. Y a su vez quienes apoyan y están con esas líneas de continuismo, están ciertos que el fútbol chileno ha sido llevado por el mejor camino y que se debe insistir en muchos planteamientos y definiciones, que precisan de una insistencia y respaldo para sacarlas adelante.

Nuestra posición es y tiene que ser objetiva. Hablar ahora de errores o éxitos vendría a significar un apoyo para una u otra postulación. Es posible señalar que hay muchos problemas que, resultando una u otra candidatura elegida, debe resolver problemas urgentes. Selección nacional, Copa del Mundo, relaciones laborales con los diferentes sindicatos que se han formado últimamente y que ejercen sus funciones en beneficio de mucha gente que trabaja en el fútbol, que está en el fútbol y que se siente siempre tocada por cualquiera determinación que se tome en la esfera directiva.

La elección del nuevo directorio de la Asociación Central de Fútbol es una verdadera revisión a una organización que para todos se está quedando atrás en su progreso y en su gestión.

Postulan dos listas que encabezan Francisco Fluxá y Carlos Pilassi.

Sus puntos de vista y sus proyecciones.

Por  
Alfredo  
Leonel  
Parra



ASOCIACION CENTRAL. Desde aquí se maneja el fútbol

Nicolás Abumohor señalaba la semana pasada en una entrevista de prensa que se sentía muy apenado por la forma que se estaba encarando la elección y opinaba que los miembros de la A.C.F. debían estar ajenos a los problemas de los clubes sin llegar a tener compromisos con nadie. Para nosotros profundo error, craso error, de quien hace mucho que está en estos afanes futbolístico y que ya debiera saber que los clubes son los que forman la Central y que sus intereses son superiores a los intereses de esa entidad. La marcha de la Central es la marcha del fútbol profesional chileno. ¿Cómo olvidar este precepto? Quién llega a ella, debe haber entregado un plan de trabajo, una forma de visualizar los problemas, una forma de resolverlos, es decir, a diferen-

cia de lo que señala Abumohor, debe llegar comprometido con un programa de trabajo que no sea otro que la consecuencia del estudio de todos los problemas que tienen los clubes. La prescindencia o indiferencia de la Central frente a los clubes, es una de las causas y razones del momento especial que vive el fútbol chileno, que es, en suma, el interés y preocupación de todo el país desde Antofagasta hasta Temuco, y además de todos los que vibran desde África a Punta Arenas con los resultados de nuestra competencia y por la identificación que han conseguido con uno u otro color de camiseta. De ahí que es importante esta elección. De ahí que hayamos llegado hasta Carlos Pilassi y Francisco Fluxá, para saber cuál es su pensamiento y su enfoque.



FLUXA

La postulación de Francisco Fluxá, actual presidente de Unión Española hasta que finalice el ejercicio de ese club el 31 de enero, nació por inspiración del titular de Deportes Concepción, Vittorio Yaconi, y una vez que se conoció la decisión de Abumohor de no postular a un nuevo periodo.

Fluxá trae la inquietud de los clubes, está empapado en los problemas que viven los clubes de provincias, de ascenso y también de Santiago. Pese al calor y color que ha tomado la elección, se mantiene tranquilo y expresa: “No se puede hablar de vencedores ni vencidos en una elección donde no hay vencedores. La familia del fútbol siempre ha estado unida porque no puede haber desunión en quienes persiguen idénticos ideales que no son otros que la búsqueda de un fútbol cada día más progresivo y mejor. En esta campaña eleccionaria no ha correspondido conversar con todos los clubes y a todos les he manifestado que esta elección no significa que vayan a elegir a Francisco Fluxá; no es la persona; es lo que significa y que se identifica con sus propios problemas y que todos juntos debemos abórdarlos. Que mi postulación y mi triunfo, si llegó a conseguirlo, les demandará a ellos un gran trabajo, porque tienen la obligación de enviar a la Central para este diálogo permanente que pienso tener, a sus mejores y más brillantes dirigentes. Todo se hará, no en reuniones trasnochadas, todo se hará luego de un estudio de dos o tres sesiones de comités que no sólo conozcan el problema, sino que tienen que venir ya solucionados, con el visto bueno de todos. Así pensamos trabajar. No hemos ofrecido, como se ha dicho mañosamente, nada que no podamos cumplir, y digo más: No hemos ofrecido absolutamente nada. Sólo una cosa: que el presidente del Comité de Ascenso debe ser elegido por los clubes de ascenso y no impuesto por el directorio de la Central. Eso me parece lógico y natural y desde que se creó el mundo, todos quieren ser dueños de su destino y el ascenso debe ser dueño de sus propias decisiones”.

—Su candidatura es de “renovación” ¿Renovar qué?

—“Todo, especialmente en lo que se refiere al fútbol mismo, a la actividad que tenga, a la planificación. Nadie se podrá quejar de “hambre” del fútbol, les daremos fútbol hasta que nos digan basta, una planificación hecha con anterioridad y con respeto por las fechas pedidas por los clubes. Colo Colo y Universidad de Chile, que son equipos grandes, estoy cierto que serán los más beneficiados con esta política de ritmo de compromisos para usar un término futbolístico. Colo Colo, por ejemplo,

debe estar jugando cada cierto tiempo en Europa, con el respaldo de la Central, con el respaldo de una organización que le permita despegar y conseguir mayores entradas. Si quiere jugar en Chile porque consigue dinero, juega en Chile y la Central le proporciona la posibilidad de traer equipos extranjeros de categoría. Vamos a abrir el mercado mexicano. Vamos a devolverle a México todo lo que ha hecho por nuestro fútbol y será este año muchos equipos mexicanos los que vengan a mantener una actividad que saque del letargo al hincha que lo acostumbra a ir al Estadio a ver fútbol a mitad de semana y a fines de semana”.

—¿Se dice que Ud. y el Comandante Chubretovic son nuevos en el fútbol?

—“Para una actividad como ésta no se necesita tener miles de años de experiencia; es preferible tener pocos, pero esos pocos demostrar que se ha hecho labor. El Comandante Carlos Chubretovic siente un cariño muy especial por el fútbol y esto no de ahora, es de muchos años. Ya verán ustedes, la prensa, lo que significará su presencia en el directorio de la Central. Ya me imagino lo que se dirá después que hayamos actuado y cumplido con nuestros planes, porque no somos los que pensamos que el fútbol se arregla solo, hay que buscar la opinión de todos, dirigentes, prensa y técnicos. Las puertas de la Central estarán abiertas para todo. No habrá más sesiones secretas, que todo el mundo sepa cuando se discute un contrato, que todos opinen, que la prensa esté informada de lo que pasa para que el hincha sepa a su vez qué es lo que sucede y no esté imaginando muchas cosas que lo único que hacen es dañar la imagen de esta actividad”.

—¿Qué pasará con Gutendorf?

—“Su contrato será visto por el Consejo de Delegados y será ese cuerpo colegiado quien decida su suerte. Lo que pasa es que los jugadores de la propia selección son los que están más confundidos con él y eso sí que es de responsabilidad de los dirigentes conocer esa confusión y saber por qué se produce”.

—¿Cómo cree que es en la actualidad el fútbol chileno y su organización?

—“Muy difícil de responder lo primero porque no soy técnico, pero sí puedo agregar que si de las consultas a técnicos y especialistas, se desprende que es mediocre tenemos que buscar la fórmula de hacerlo subir de consideración mediante cursos con técnicos extranjeros, no uno al año tres y cuatro. Tenemos un vicepresidente de la FIFA en Chile, Juan Goni, pues bien, que el consiga que vengan a nuestro país entrenadores a dictar cursos y así levantar el nivel deportivo”.



# DI STEFANO, PUSKAS, GENTO Y... YO



Sus compatriotas lo consideran un monumento del fútbol francés. De minero a genio del más popular de los deportes... Reims, Real y Di Stéfano, lo mejor que ha visto en su vida Raymond Kopa.

¿Se acuerdan de Raymond Kopaszewski (i)?... Linda pregunta para un concurso deportivo, porque muy pocos, por no decir nadie, puede dar rápidamente con la humanidad que corresponde a este nombre.

Para todos fue el francés Kopa, el astro del Reims, de la selección de su patria y de aquel Real Madrid que hizo famoso el "alemán" Di Stéfano.

Le llamaron el "Napoleón" del fútbol y con toda propiedad sus compatriotas lo incluyen en sus tres monumentos: la catedral, el champán y KOPA. Todavía no aparece en Francia un futbolista que quite de la mente del aficionado galo la imagen del diminuto delantero internacional. En España, país que abandonó en 1959 se le sigue recordando como el genio que integró el ataque "merengue".

Hoy, Raymond Kopaszewski tiene 42 años de edad y hace 25 que abandonó su dura y primera ocupación en el fondo de una mina en el pueblecito de Noeux-Les Mines, en el Pas de Calais, donde su padre, polaco emigrado, había pasado toda la vida a muchos metros bajo el nivel del suelo. Allí estuvo el pequeño Kopa, de los catorce a los diecisiete años sin ver otra cosa que el fondo negro y desalentador de la mina.

Pero su destino estaba escrito: triunfaría como futbolista. Desde muy temprano, cuando cubría el camino de su casa a la escuela, sus pies "pateaban" cuanto objeto estaba a la pasada. Por eso fue que cuando salió por última vez a la boca de la mina, se dio vueltas para decirle adiós a la dura faena e iniciar su amistad con el fútbol.

## SU CARRERA FANTASTICA

A los 17 años fichó en el Angers, club de la Segunda División, para jugar dos temporadas. El paso siguiente fue para el Reims, popular institución del fútbol de Primera y trampolín de la fama de Raymond. En 1956, España, Real Madrid, la gloria y el cariño "eterno".

"En Madrid vine a conocer lo que era el verdadero entusiasmo de los



Puskas también fue fabuloso.

hinchas. Ni antes ni después vi nada igual. Recuerdo que a poco de llegar a España fui con mi mujer a ver un encuentro al Estadio Chamartín... ¡Nunca lo hubiera imaginado!... La fuerza policial tuvo que ayudarnos a salir del afecto de la gente".

"Mi carrera de jugador fue realmente un sueño dorado. Nunca dejé de estar al lado de gente competente, en el Reims, a escala europea y en el Real a nivel mundial. Con los españoles viví la etapa más decisiva de mi vida; deportiva y económicamente logré todo lo alcanzable. ¡No podía ser de otra manera!... Di Stéfano, Puskas y Gento, me hicieron pasar los tres años más maravillosos de mi existencia. Una pelota en los pies de ellos era un espectáculo grandioso. No podía dejar de triunfar con el respaldo futbolístico de esos "tíos". ¡Parece que los estuviera viendo!... Alfredo, para mi gusto, es el más grande futbolista

de todos los tiempos. Di Stéfano hizo el Real Madrid. ¡Qué jugador!... Estaba en todas partes y una velocidad vertiginosa. Todavía bendigo la suerte de haber podido jugar a su lado. Cuando abandoné el Real, sentí la pena más grande que ha tenido mi corazón, tres años imborrables. No había remedio, tenía que atender mis negocios y con firmeza decidí volver a Francia. Después regresé a España jugando por Reims, en el homenaje que se le tributó a Francisco "Paco" Gento, un lhombronazo a quien sigo queriendo a través de la distancia".

## NO SOY RICO

"La gente tiene derecho a pensar lo que quiera, pero la verdad es que no soy millonario. Vivo bien y sin problemas materiales. Soy propietario del Hotel Crystal, una casa en Angers y un chalet en Córcega. Por otra parte cobro regularmente un porcentaje por todos los artículos deportivos que se vendan en Francia o en el extranjero que lleven mi nombre. No es para decir que soy multimillonario, pero vivo muy bien, especialmente al lado de mi mujer y mis dos hijas. Con Christiane, mi señora; Nadine, mi hija de dieciséis y Sophie de ocho años, nos pasamos hablando de la escuela o de cualquiera cosa, incluso de fútbol. Esto último es un "mal" que tengo metido desde mi infancia y a estas alturas de mi vida no puedo dejarlo. Me juego como mínimo 50 partidos al año. Más de quince días no resisto sin pegarle a la



El gran Raymond Kopa recuerda a Di Stéfano como el más grande de todos.

pelota. ¡Qué le voy a hacer!... Al patio de mi casa daba un campo de deportes y ahí aprendí a caminar y a jugar al fútbol. A los 42 años, mal podría pensar en no hacerlo más. Seguiré hasta cuando las piernas no me aguanten. Eso sí, para entrenador no tengo ninguna vocación, soy simplemente futbolista. Y a propósito, mucho me alegran los triunfos como entrenador de Alfredo Di Stéfano. También me he enterado del éxito de Pancho Puskas dirigiendo en Grecia. Me alegro sinceramente, porque fueron jugadores "fuera de serie" y tienen mucho que enseñar".

## CRUYFF Y MAZZOLA

"Gran futbolista no puede ser cualquiera. El fútbol es un arte que está hecho de inteligencia, precisión y técnica. En Europa hay dos hombres que llenan mi gusto: el holandés Cruyff y el italiano Mazzola. Desgraciadamente en Francia no hay nadie que se parezca a ellos. Hay buenos jugadores, pero no existen las grandes figuras. Deberíamos abrir las fronteras para que vinieran esos valores que influyen en el medio. Así como lo hizo el Real Madrid, que con estrellas foráneas escribió una historia mundial con su fútbol portentoso".

Raymond Kopa colgó los zapatos hace un par de años, pero sigue vinculado al fútbol como miembro de la Comisión Técnica de Reims, al margen de sus actividades comerciales. Es el mismo de antes, con las mismas cualidades de hombre correcto y dueño de una humildad increíble, a pesar de haber sido tan popular como Charles De Gaulle y de haber recogido todos los honores posibles como aquel de la Legión de Honor, otorgado por el Gobierno de su país.



Ahí va Raymond Kopaszewski, sacándole partido a su extraordinaria velocidad. La foto corresponde a un clásico Real-Barcelona.

en los Panamericanos, en su calidad de preseleccionado, sino que además realiza demostraciones en cancha improvisadas en los barrios más populares del Gran Santiago, la Población José María Caro, Villa Sur, Huechuraba... De regreso de Mendoza —diremos que paso que es una figura muy querida por los tenistas argentinos, que siempre están preguntando por los progresos de "guri" Pedrito— donde participará con el equipo chileno enviado por la Federación al torneo "Crepuscular", para infantiles y juveniles, viajará de norte a sur del territorio mostrando el tenis y motivando a los niños del país, cumpliendo así una nueva etapa en la difusión y promoción del tenis a nivel popular, según los objetivos de una comisión creada especialmente con este fin, presidida por Salomón Melnik.

## "ME GANO UNA GUAGUA"...

Por otra parte, los progresos alcanzados por Pedrito Rebolledo en estos dos meses en que diariamente ha entrenado como preseleccionado panamericano han sido notables. Las enseñanzas de Eduardo García de la Huerta, el especialista contratado por el Comité Olímpico para hacerse cargo de las esperanzas tenísticas del "75" especialmente venido de EE.UU., han encontrado terreno fértil en este niño que hasta hace pocos meses jugaba sólo en forma intuitiva, imponiéndose sólo por sus extraordinarias dotes naturales. Así y todo les ganó a muchos tenistas de edad, con profesores y con técnica depurada, prácticamente "reventándolos" con su maña, con su juego movedido, haciéndoles correr para todos lados y gastando él un mínimo de energías... Nada más elocuente que lo expresado por un español —de 2ª categoría adulto— después de uno de los encuentros con Pedrito. Se acercó a la familia del chico —su madre, doña Adriana Alfaro, su hermano y primer



"Viruta" Efraín González, pobre fue su vida, pero fecunda su memoria.



Sin embargo, los "peloteros" vivimos una dura realidad social...

¿Quién creerla que este pequeño es ya un as internacional de tenis...?

maestro, también gran figura, Oscar, y Arturo el mayor —para decirles que el nene este me manda al hospital... Transpirando, pero sonriendo ante este pequeño genio tenístico, se quejaba ante un amigo que no podía creer lo que le había sucedido "Me ganó una guagua...". El mismo Salomón Melnik, jugador de primera categoría, con gran trayectoria tenística, en la plenitud de su juego, dice con mezcla de sorpresa y alegría "le enseñé a jugar y ya, con sus 12 recién cumplidos, Pedrito me gana..."

## LA DURA REALIDAD

Pedrito Rebolledo ha tenido que vencer muchos obstáculos para convertirse en la figura tenística que es en la actualidad. Más que un niño —estrella del deporte de la raqueta, más allá de su brillante historial que se inició a los 9 años cuando, siguiendo los pasos de su hermano Oscar, se hizo recogedor de pelotas en el Club Municipal, conquistando el título de campeón de Chile en la 2ª infantil el año pasado; ganando de paso el torneo Preparatorio Nacional, y triunfando con su equipo en la copa Percy Cordner, está su origen humilde, su condición de símbolo de la nueva era que se abre también para el tenis, uno de los deportes más exclusivistas de nuestro medio, el difundirse su práctica en todos los estratos de nuestra población. El y todos los peloteros adquieren en esta etapa una significación social y deportiva especial. Saldrán muchos como Pedrito Rebolledo. Más de 120 recogedores de pelota, gracias a las nuevas facilidades que existen para ellos y para todos los niños, están protagonizando torneos que cada año adquieren mayor difusión, como el citado "Viruta González".

Entre ellos se ven casos dramáticos, que hablan a las claras sobre la realidad social dura que constituye la vida de un pelotero, bien distinta a la que debe enfrentar un muchachito de clase alta, para el cual todas las facilidades están dadas y puede viajar a aprender y lucirse en el extranjero cuando quiere, gracias a la situación económica de privilegio de su familia. Ahí está, puede versele todos los días en los courts del Es-

tadio Israelita, el pequeño Angel Guzmán, campeón de peloteros, que se para en la cancha con las piernas torcidas por el raquitismo, sin poder estirarlas, los huesos deformados por la subalimentación. ¡Pero, a pesar de esto, con qué técnica magistral juega! Con el espíritu atento de imitación del niño, ha copiado y aprendido a la perfección la técnica de todos los golpes que diariamente, en el mismo court en que sirve Angelito, imparte el profesor del Estadio, Carlos Silva, gran maestro de tenis. Este niño vive bajo el puente de Lo Barnechea, no sabe leer ni escribir y nada conoce de sus padres. Pese a sus condiciones técnicas sobresalientes, le cuesta desplazarse en la cancha por el evidente déficit que ostenta en su desarrollo.

El mismo Pedro Rebolledo, proveniente de un hogar proletario, con sus sólo 12 años, enfrenta pro-

blemas económicos, responsabilidades pecuniaras familiares, ahora que debe consagrarse exclusivamente a sus entrenamientos y al colegio. Con lo que ganaba recogiendo pelotas, ayudaba a su familia. Ya no puede hacerlo de manera que los amigos y protectores que tienen el muchachito están tratando que la Municipalidad de Santiago, de la cual depende el club en que trabaja, le dé facilidades y pueda desempeñar alguna faena acorde con sus nuevas responsabilidades deportivas, de manera que esta ayuda económica a la modesta familia de Villar Sur no se interrumpa. El alcalde Mario Fariñas mostró muy buena disposición para solucionar el problema. Veremos... Entretanto, Pedrito, raqueta en mano, siempre aprendiendo, continúa su trayectoria, vislumbrándose ya su condición de futuro gigante del tenis chileno.



## "CUALQUIER DIA PEGO EL ESTIRON..."

"Tuve dificultades en la escuela... No podía aprender a leer porque tenía... dislexia, no, dislexia, apunta su hermano Oscar... si eso, así que confundía las letras... Claro que ya estoy bien, no me cuesta nada leer, pasé a 6º básico, los médicos dicen que no tardaré en recuperarme completamente... El campeón nacional infantil es de vocería tímida, quitado de bulla y le cuesta hablar, tan largo, ha realizado un esfuerzo. Se siente mucho mejor contemplando el jugueteo de la luz del sol y de las sombras caniculares en las copas de los árboles que parecen flotar a través de las ventanas en las calles. Su mirada se va con los pajarillos que surcan de un árbol a otro revoloteando gozosos de su libertad y del calor. Como ellos, Pedrito se siente feliz con el tenis, jugando al aire libre y con el futuro de libertad que le espera perfeccionándose en este hermoso deporte. "Mi mamá siempre me ha ayudado a afirmar después, sonriendo inocentemente... ella me acompañaba al

médico. Ahora tienen que ir periódicamente a las reuniones con los profesores del Comité Olímpico. Allí le informan como marcha, si voy bien o mal y si asistí a los entrenamientos... ¡Claro que yo siempre voy —exclama feliz e iluminado sus rasgos por el recuerdo del tenis— al estadio Nacional sin que me itengan que obligar... ¡Me gusta mucho, allí están todos los jugadores grandes que aparecen casi siempre en diarios, con grandes fotos... Ellos me quieren mucho, también juegan conmigo... Claro que yo no entiendo bien eso de los Panamericanos, faltan varios años, como 2 o tres, cuando me gustaría a mi que fueran lo antes posible... Lo bueno es que estaré más grande, más alto y tendré más alcance... Los amigos me dicen que si hubiera crecido más, podría ganar a muchos de la 1ª categoría adulta... Vi rhamá me dice que no me aflija, que cualquier día de estos voy a pegar el estirón y los voy a dejar a todos abajo... Ahí tiene a mi hermano Oscar, que creció de repente..."



# Y "VIRUTA" FUE SEMILLA

De humilde "pelotero" del club Municipal, el pequeño Pedro Rebolledo se codea ahora con los grandes del tenis chileno en su calidad de preseleccionado panamericano...

Inolvidable su performance en el Nacional Infantil del año pasado, cuando derrotó sin apelación a Heinz Gildemeister en la final.

Todo un símbolo para los recogedores de pelota, digno sucesor tenístico de "Viruta" González, va a los barrios populares a difundir el tenis.

Sin inmutarse, gana a tenistas adultos de categoría.

Por Héctor Cabello E.

Desde sus orígenes como juego de raqueta y pelota, el tenis tuvo una aristocrática, como que era un juego de los más "jais" ya en el siglo XV, en la esplendorosa corte francesa de esa época, bajo la forma de "royal tennis", como se le llamaba, porque era practicado en forma exclusiva por la nobleza, para el solaz de sus abundantes ratos de ocio. En nuestro país, fiel copia subdesarrollada de las exquisiteces foráneas, este noble deporte también fue patrimonio de los clanes aristocráticos, como aún sucede, con muy raras excepciones originadas más que nada por las dotes excepcionales de aquellos ases que se formaron como recogedores de pelotas o "peloteros", como simplemente se les llama.

Nuestra historia tenística está jalonada de páginas brillantes, en que los protagonistas han sido humildes "peloteros" encumbrados al rango de figuras internacionales, dejando de repente el humilde medio que los vio nacer para ir a pasear por los courts del mundo entero su nombre y el de su patria. Nombres inolvidables, como el del siempre humilde "Viruta" González, saltan automáticamente a la memoria, sin olvidar a muchos otros, más ambiciosos y profesionalizados, transformados en venerados ases internacionales, como Ayala, Cornejo Pinto... Y la historia de los peloteros, que es la que a nosotros nos interesa, continúa, porque estos muchachitos, que se acercan a las can-

chas aún antes de aprender a leer, la mayoría de las veces por el imperativo de ganar algo de plata para llevar al modesto hogar, continúan nutriéndose de lo que ven, asimilando mejor que los mismos socios de los clubes, frecuentemente, lo mejor del tenis, hasta comenzar a figurar primero en las categorías infantiles, después en las juveniles y finalmente adquirir el anhelado nivel de consagrados.

## ¡Y GANO EL "PELOTERO"!

Fue el año pasado, en la final del campeonato nacional. Los familiares y el "padrino" tenístico de Pedrito estaban allí, en la cancha del Estadio Italiano, para alentarlo. "No te preocupes si pierdes... El viene de EEUU", su hermano salió campeón mundial. Un pelotero jugaba con Heinz Gildemeister, pequeño as de uno de los más prestigiosos clanes tenísticos del país. Después de los raquetos preliminares, se esperaba que el niño ese de San Miguel, formado en el club Municipal como recogedor de pelotas, a pesar de las cualidades notables demostradas ya, debía perder ante un rival tan calificado y con tanto roce internacional. Era la prueba de fuego para Pedrito. El favorito, con un apellido mucho más impresionante y conocido, que el sencillo Rebolledo, esgrimió la raqueta con ambas manos en un estilo peculiar al clan y comenzó el match. El apoderado del infantil tenista del club Municipal,



Con el ejemplo de Pedrito, la raqueta se multiplica en las manos de muchos niños del pueblo...

Salomón Melnik, protector del clan Rebolledo, dio las últimas instrucciones a su pupilo. Con sorpresa, los espectadores congregados alrededor del court del Estadio Italiano comenzaron a ver como ese niño, proletario, encadenó en apariencias, sacaba fuerzas de la flaqueza, mostrando "armas" que nadie le conocía, ni siquiera sus familiares. Heinz Gildemeister comenzó con toda su potencia ofensiva, jugando con ambas manos para reforzar el golpe, mostrando a las claras que su intención era arrasar con su adversario. Pero, el pelotero del ex Parque Cousiño respondió con la misma potencia, cuidando inteligentemente de desubicar completamente a su contrincante, colocando la mayoría de las pelotas en los rincones y junto a los límites de la cancha. Terminó así el primer set 6-3 favorable a Pedrito, ante el asombro de muchos y la auténtica alegría de unos pocos. Todos pensaron que en los siguientes sets Gildemeister mostraría su verdadero potencial, pero no fue así, o bien lo mostró pero no fue suficiente para "hacerle collera" a Pedrito. Este volvió a ganar, en forma definitiva clara y contundente 6-0, quebrando, de paso, todos los servicios de su adversario. Así fue como Pedrito llegó a ostentar el actual título de campeón nacional de 2ª infantil.

## UN SÍMBOLO

Este niño, que ahora recién cuenta con 12 años, pasando por esto a la cate-

goría "menores" se ha convertido en todo un símbolo de lo que puede llegar a ser el tenis en Chile, ahora que están dadas las condiciones para que este deporte rompa su enclaustramiento aristocrático y puedan incorporarse a él las grandes mayorías del país, sobre todo, como es natural, los niños, los millares de pequeños de los barrios populares. El plan comenzó a ponerse en práctica primero utilizando el hivel alcanzado por los "peloteros" de la capital, a los cuales el Club Municipal abrió sus puertas y organizó en forma exclusiva para ellos un torneo el "Viruta González", en memoria del eximio tenista formado en ese club, para que con la experiencia que estos niños, sin privilegios sociales o económicos, tienen, demuestren el nivel que pueden alcanzar muchos otros pequeños. Cuando juega Pedrito, siempre tiene una pequeña claqué a su alrededor, todos tan humildes como él, que lo ven como una especie de "héroe" familiar, de su misma condición. "Ese es Pedro Rebolledo —dicen algunos con orgullo— campeón de Chile, estudia en la misma escuela que nosotros, la N° 84, de la Villa Sur... Vive al lado de mi casa..."

Pedrito, callado, sin ningún aspaviento, cumple, sin embargo, una función deportiva a través del tenis más importante que un ramillete de ases internacionales adultos consagrados: No sólo se prepara diariamente con los profesores de gimnasia y tenis que la Federación le asignó con vistas a su actuación

MIENTRAS LA MAYORÍA de los equipos se refuerzan para la próxima competencia, Universidad de Chile hace todo lo contrario. Al término del certamen de 1972 fueron varios los jugadores de la institución universitaria que se alejaron para incorporarse a otros elencos y, al parecer, no existe la decisión de reponerlos en su totalidad. Claro está que este "éxodo" no debe sorprender ya que se viene produciendo con cierta continuidad desde aproximadamente 1970. Se vendió a Roberto Hodge, Alberto Quintano, Juan Rodríguez, Rubén Marcos, Pedro Araya, Eduardo Peralta. Y recientemente han partido Juan Carlos Samari, Adolfo Nef, Carlos Arratia y Francisco Las Heras. A estos hay que agregar a gran parte del cuerpo técnico ya que Washington Urrutia partió a Wanderers de Valparaíso y Gustavo Graef renunció a la entidad azul.

Esta situación que se observa en la "U" es producto de una política muy distinta por cierto a la que desarrolló el doctor Víctor Sierra, que fue uno de los principales gestores del recordado Ballet Azul. Sin embargo, no podemos calificar si esta nueva política es buena o mala porque los resultados de ella sólo los conoceremos en el futuro. Pero a nuestro parecer, ésta tiene algunos puntos discutibles porque es contradictorio pensar en una institución grande si no se cuenta con un buen cuadro. Y lamentablemente, el equipo pierde potencia al desmantelárselo.

Los dirigentes de la "U" manifiestan que con las ventas de jugadores han logrado formar una "caja" que servirá para levantar un complejo deportivo. El sueño de todos los clubes es contar con su estadio propio y la "U" piensa hacerlo realidad muy pronto. Y desde allí se piensa dar un nuevo impulso vital a la institución.

## EL FUTBOL...

Es nuestra opinión que en los años recientes, Universidad de Chile se profesionalizó en exceso y debido a esto se fue despreocupando la base. La culminación de este proceso se observa en estos instantes cuando jugadores y técnicos, que por muchos años se identificaron con la "U", se alejan... Tras ellos queda un equipo debilitado y la desazón de miles de hinchas que ven al club "de sus amores" diluirse.

Por mucho que el entrenador Ulises Ramos señale que Universidad de Chile seguirá siendo un equipo de primer plano porque tiene jugadores para ello, nosotros pensamos que eso no es tan efectivo. Y es cuestión de revisar nombres y comparar. ¿Urzúa es más arquero que Nef? ¿Pinto o Zelada juega más que Las Heras? ¿Quién podrá suplir la ausencia del argentino Samari?



Quintano y Araya.

# UN AZUL QUE SE DESTIÑE...

Universidad de Chile ha vivido varias etapas desde la época romántica de los años 40, hasta el tiempo de gloria del Ballet Azul. Ahora el instituto universitario se enfrenta a una nueva "era" y pretende desarrollar una nueva política. Esta se viene gestando desde hace alrededor de cuatro años y se inició con la venta de jugadores salidos de su propio semillero. En estos momentos el "éxodo" sigue y ya el vivero no es tan prolífico... ¿Qué se pretende en la U?

Por PATRICIO ROJAS C



Nef, Las Heras y Samari ya no están en la "U"

El "tiraje" a la chimenea no ha dado buenos resultados. Se fue Quintano y aún no se encuentra el zaguero que lo supla a completo gusto. Otro tanto sucedió con Juan Rodríguez y Pedro Araya. Nosotros estamos de acuerdo en que se dé oportunidad a los jugadores jóvenes, pero de ninguna manera creemos que es atinado, cambiar un equipo radicalmente de un año a otro. Eso atenta contra las posibilidades mismas del club que lo hace y, por otro lado, perjudica a los mismos jugadores —jóvenes elementos— que se ven enfrentados a equipos foguados, con mucho camino recorrido y que, en consecuencia, los superan en conocimientos.

Es cierto que esto último no ha sucedido en la "U" porque no se ha producido un desmenbramiento desmesurado. Sin embargo puede acontecer cuando

menos se piense... Por ejemplo, ahora no estarán en la alineación cinco jugadores que durante la temporada pasada actuaron constantemente en el primer equipo. Samari, Nef, Las Heras, Arratia y posiblemente Esteban Aránguiz. Reemplazar en forma efectiva a este quinteto no es tarea fácil. Y resulta más difícil aún si se piensa que la "U" anunció que integrará a su escuadra a sólo un jugador de categoría... y a los que vienen de afuera siempre les resulta complicado adaptarse a un estilo de juego. Claudio Gallegos no "enchufó" nunca y otro tanto sucedió con el sureño Moreno que actuó en forma esporádica en el primer equipo.

Y a propósito de estilo. Universidad de Chile se identificó por mucho tiempo con una manera de jugar. Era un fútbol con personalidad. Aquella que le infundían Quintano, Hodge, el mismo Peral-

ta. Y ese estilo se manifestaba claramente también en las divisiones inferiores. Lo que pasará en adelante es una incógnita. Se queda Ulises Ramos pero ya no tendrá a su lado a otros "arquitectos" de pasados triunfos.

Universidad de Chile se enfrenta a una perspectiva distinta, muy diferente por cierto a la de temporadas anteriores. Se contará con un material humano de inferior calidad futbolística y, además, no estarán los "maestros". Llámense éstos Graef, Urrutia e Ibarra, que al parecer también dejan la tienda azul.

El panorama general que se advierte en Universidad de Chile hace desconfiar a los seguidores del conjunto universitario. Ellos tienen muy presente aún al Ballet Azul y este punto de comparación pesa demasiado en el recuerdo...



El Ciclismo en 1972

# EN EL KILÓMETRO "O"

El año que recién finaliza no encontró en el deporte o avance que les una superación o avance que permita recordarlo con interés —A nivel nacional e internacional— fue muy poco lo que se "anduvo".

Por Héctor Hugo Sagredo

No es fácil hacer el recuento de una actividad después que han transcurrido 365 días. La retina no es capaz de conservar con nitidez los momentos más importantes de una competencia, así como la memoria olvida tiempos y clasificaciones, aunque la mayoría de las veces se ayude con las infaltables estadísticas. Y esto cobra mayor vigencia en un deporte como el ciclismo que desarrolló durante el año 1972 gran número de torneos, muchos de ellos pobres como expresión técnica, pero siempre llenos de características emotivas que lograron despertar el eterno entusiasmo de quienes todavía confían en que el pedal nacional puede ser una de las cartas positivas que presente nuestro país en los Juegos Panamericanos de 1975.

Por eso no ha sido fácil comenzar esta nota. No queremos ser injustos desconociendo lo mucho que se ha realizado hasta el momento, como tampoco queremos caer en tropicisms exagerados que se sumen a las alabanzas que ya se escuchan en relación a ese "relumbrón" que se obtuvo en la ciudad de San Juan (Argentina) y que sin querer está sirviendo de telón de fondo para que se olvide (o se ignore deliberadamente) lo malo o bueno que cualitativa y cuantitativamente dejó el año que recién termina.

## LO DIRECTIVO

Dentro del somero análisis que pretendemos entregar, muy sintetizado por ese gran enemigo que es el espacio de una revista, no queremos entrar en detalles sobre la gestión que ha cumplido la directiva que dirige Jorge Hidalgo en el timón de la Federación. No es que estimemos que ésta no tenga la debida gravitación en la evolución del ciclismo.



En la pista... Sólo el record de Sergio Salas.

elemental sentido de ética. Nuestra función periodística ha sido tachada de "destructiva" cuando hemos indicado alguna anomalía a nivel directriz que se ha cometido. ¿Con buena o mala fe? No lo sabemos. Responsablemente sólo nos hemos limitado a señalar errores con la convicción que nuestra tarea es entregar al público lector y al aficionado, nuestra propia versión de los hechos, avalados por la experiencia de muchos años de vivir en el terreno mismo cada jornada pedalera y cubrir dentro del máximo de OBJETIVIDAD nuestra misión informativa.

Ahora, si para ciertos dirigentes ser "objetivo" representa reconocer taxativamente lo que a ellos les conviene, sin reparar en lo negativo de esta posición, indudablemente que preferimos seguir siendo "destructivos", pero con una verdad más franca y positiva.

## LO DEPORTIVO A NIVEL NACIONAL

Indiscutiblemente que la falta de grandes "clásicas" dentro del calendario del ciclismo chileno le restó cierto interés a las competencias locales. Solamente la Vuelta de Viña del Mar que ganó Carlos Kuschel el Gran Premio Bata, donde triunfó Alejandro Urrutia de Green Cross y el torneo del club Carteros que fue para Ricardo Fuentes, fueron las carreras de mayor aliento que se efectuaron y que de ninguna forma alcanzaron la trascendencia y colorido de pruebas como la Vuelta al Centro de la República que organizó durante varios años la Asociación Santiago, ni menos se parecieron a la Vuelta de Chile y los 1.000 kilómetros del Norte, que cristalizaron los hermanos Arrigoni cuando estuvieron al frente de la rama pedalera del club Audax Italiano.

El agreste y sinuoso camino que conduce hasta San José de Maipo fue una de las rutas preferidas por los corredores que disputaron en su asfalto varias "dobles" de innegable jerarquía e importancia. La primera versión del año fue para Alejandro Urrutia, que venía de ser el chileno mejor clasificado, 15° en el IV Cruce de los Andes. Después lo siguió con una consagratória victoria William Pino, de Chacabuco. Por su parte, Jaime Quintero, todavía con la casquilla de Bata, ganó esta prueba por dos veces consecutivas. La mejor producción fue para Hugo Rubio, de Punta Arenas, que resultó tres veces victorioso con excelentes registros.

Es interesante anotar también la realización del Circuito Parque Bernardo O'Higgins, que se adjudicó en brillante forma Rafael Aravena, y el de Ñuñoa que fue para Jaime Quintero. Por su parte, los provincianos estuvieron presentes con el juvenil Manuel Aravena, de Cuncó, en los 220 kilómetros de Marchigüe y en la Doble Coltauco. La Doble Huechuraba significó un nuevo triunfo en la bitácora de Urrutia, mientras que el Gran Premio Licores Magdaleno y la Doble Los Andes fueron para Alberto Poblete, de la institución peñaflorina.

El año pedalero lo cerró Arturo León en el Circuito Navidad corrido en la Gran Avenida, concretando con ello ser sindicado como el mejor ciclista del año 1972.

Como se puede apreciar fueron doce meses de actividad intensa y variada, pero que le faltó la consistencia necesaria para servir de pauta en la búsqueda de nuevos valores que vinieran a enriquecer la escasa escala de valores que representan la "élite" de este deporte para medir el verdadero rendimiento alcanzado por los seleccionados de la Federación que estuvieron bastante tiempo bajo la dirección del técnico Andrés Moraga y que afrontó estos compromisos caseros con un ánimo

# UNA HISTORIA PECOSA DEL BASQUETBOL

Cuando se habla sobre una disciplina deportiva, cualquiera que sea, aparecen espontáneamente nombres. Figuras que por sus condiciones, por su trayectoria, por su aporte, en definitiva; lograron "meterse" en el nombre mismo de su deporte. El básquetbol nacional femenino no podía escapar de esta regla de tipo general. Sin embargo, escapa en cierta manera. Cuando de él se conversa no aparecen "nombres" sino "un" nombre.

Ismenia Pauchard.

Su trayectoria. Sus cualidades innegables y nada fáciles de imitar. Sus años otorgando triunfos, han sabido "llenar" un espacio que en otras materias sólo pueden hacerlo dos, tres o más. Y ello es lo que diferencia a nuestro básquetbol "débil", que en ella encontró una exponente fuerte y agresiva.

Han pasado los años, tanto para ella como para el propio baloncesto. Se han multiplicado las temporadas, los torneos y el aspecto competitivo en general. Todo ha pasado con una rapidez vertiginosa aún para la hinchada. Y de ello sólo ella misma permanece aún incólume en el recuerdo y, fundamentalmente, en la esperanza.

## UN CORAZON DE PARQUET

Son más de 20 los años que anima la primera división. Son "cientas" las veces que lució la casquilla chilena esa hija del básquetbol nacida en Angol.

FAMAE, hace 21 años, impregnó de pólvora su alma y de estallido su garganta y manos. De allí saltó a Colo Colo, luego a Labán y hoy nuevamente en el parque. Poco intercambio, poca variedad ejemplo de amor a la camiseta, cualquiera que sea. No cambios y poca rotativa, "sólo un color" y, por sobre ellos, el de Chile. El básquetbol le dio y le da a Ismenia, pero es su deber, ella mucho más le ha dado. Nació para él, vivió y vivirá para él. Defendiéndolo en cualquier parte, aún con el riesgo de sufrir sanción, como le ocurrió una vez en Chiclayo, en el Torneo de Estrellas Sudamericanas. Uno de los árbitros supo allí de ella, así como todos sabemos, dentro del parque, o mirándola desde su borde.

Desfiló junto a valores que hoy no pueden imitarse. Onésima Reyes, María Clavería, Eugenia Lupayante, Lucrecia Terán, Laura Piña, Amalia Villalobos, Emma Erbetta, Marta Ortiz, Irene Velásquez, Paloma San Antonio y la más joven Rosa Contreras, su mejor alumna. Lleva dentro de sí la mejor parte de la historia de nuestro baloncesto y se agiganta cada vez más con el tiempo, cuando lo grande del pasado se enfrenta

con lo pobre del presente y lo desolado del futuro. Ismenia no es el nombre de una generación sino de una etapa, de un fenómeno. Fenómeno que la hinchada espera... aun cuando critique.

En efecto, ahí está la paradoja. Si se habla de una Selección la hinchada pide a Ismenia y, si por el contrario, la llaman, discute. Que no hay paso a las jóvenes, que debemos usar lo que tenemos, en fin. Pero todos, sin embargo, coinciden en que debe estar, en que no hay jóvenes que la igualen... en que es la mejor. Ella lo sabe. Todos lo sabemos. El propio hincha. Ese que aún cuando critique al ver su nombre junto "a las nuevas" sabe que en ella está nuestro básquetbol, su vida y sus triunfos. Pocos, es claro, pero todos con la marca inconfundible de su sello. Allí está la paradoja de Ismenia: pasado, presente y futuro encuadrado sólo en su nombre.

## "NO ERA"

No era una estrella fugaz. ¿Desde luego que no! Ni lo es.

Ismenia, con su porte terminado en pecas y cabello castaño no fue una luz de momento. Supo permanecer en el firmamento cesterero hasta hoy. Y sólo gracias a ella misma. A su fe, su esfuerzo, a su amor por el aro y su orgullo de raza. No es un producto ni fue armada. Ismenia nació tal como es. Fuerte, dedicada, violenta a veces... y de ahí su propia historia, su "leyenda".

Pensando en ello quisimos hablar de básquetbol, del actual. De esa falta de valores. De preguntarle a ella misma.



Ismenia Pauchard, en la cancha, nada permite... Sólo triunfos acepta, y no para ella, para Chile. La razón de sus triunfos y su dilatada vida de cesterera: responsabilidad, tezon, fe en sí misma y amor a la casquilla.



Pecosa y enmarcada por su pelo castaño, Ismenia aparece diferente fuera del parquet.

Tranquila, reposada... la antítesis de su otro yo cesterero.

¿Cuál era el motivo. Estuvimos a punto de hacerlo, pero, en último momento, entendimos que no era lo lógico. Por Ismenia hoy, y perdón, ya no habla ella, habla su propia historia. Hablan sus veinte y más años de triunfos, sus decenas de copas, sus mil títulos. Y ella estará de acuerdo con nosotros.

Ya no podrá haber otra, aun cuando todos los deseamos ardientemente y ella más que nadie. El básquetbol necesita otra Ismenia. ¿Pero de dónde sacarla? ¿Que suerte de hechizo podría lograrlo con alguna? De dónde podríamos sacar, por ejemplo, su estilo, su fuerza, cualidades que superan incluso los problemas de la propia mujer pensando nada más que en la cestería. De dónde su estatura, su fe, su amor a la casaca. Hace años lo dijo: son pocas las que lo practican. Casi todas ellas de baja estatura y, además, carentes la mayoría de espíritu de sacrificio y esfuerzo. Van dos o tres veces al gimnasio, no las incluyen en el equipo y se van. Ya no hay afán de ganarse el puesto de soportar incluso

el "pecado" de jugar en primera prácticamente el primer partido.

Lo que hay que hacer —dijo hace mucho— es buscar chicas altas y hacerlas jugar sin importar los resultados, buscar.

Podríamos seguir pero, quequiera saber por qué el lugar de Ismenia no podrá llenarse nunca, puede ir a verla. Ya no está con la roja en el pecho... sólo con pequeños aprendiendo a su alrededor, pero observen sus manos al tocar el balón y vean que, aún ese instante su rostro se pone más serio, como si al tirar por enseñar buscara un nuevo galardón para todos... Vean como sus dedos se crispan buscando encastrar el doble de triunfo que anida aún en ellos. Noten como su cabello castaño se mueve al unísono con su latir y como sus pecas parecen sonreír aún con el recuerdo de algo que ella sabe no está lejos y, que mejor aún, puede volver.

Para ello no hay años... sólo hay básquetbol. Y de allí el fenómeno llamado Ismenia... Y de allí la casi certeza de que no podrá repetirse.



Su otra cara: profesora. Lleva el básquetbol a todos, con cariño y como buscando entre las niñas su prolongación, un nombre que pueda quedar a su pasado.





## ¡GRACIAS POR LAS TARJETAS!...

¡Eh, Jefe!... Aguántele un poco: voy a hacer públicos los agradecimientos a los muchachos que me mandaron saludos para Pascua y Año Nuevo. Para ellos, los que me hicieron el honor grande de ponerme señor y gastar algunas "lucas" comprando tarjetas destinadas a este humilde, pero inteligente servidor, un millón de gracias... Para usted también Jefe, porque las recibí en su diario y después me las mandó a la población. Si me robó más de algún regalo que venía a mi nombre o me abrió algún sobre creyendo que venía plata, lo perdono. Pero le pido que no deje de poner a los siguientes muchachos en esta columna.

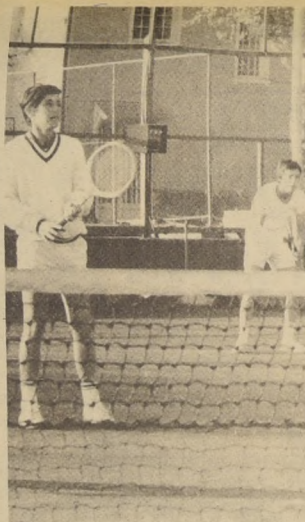
Sergio Velasco, un negro terriblemente negro, que juega en el Antofagasta Portuario y uno de los mejores marcadores de punta chilenos. Se hizo famoso en San Luis y en Rangers de Talca... Enrique "Chacal" Iturra, zaguro de Santiago Morning, el más grande del equipo y el más temido de todo Chile: calza 47 y a consecuencia del descontrol que sufre frente a sus zapatos es que ha tenido a varios delanteros al borde de la muerte... Javier Longa, meta de Santiago Morning y el jugador más caballero del fútbol nacional. Tan caballero que se acordó de mí y me envió sus saludos... Oscar Andrade, el mejor DT de Chile. El fue quien sacó a Rangers una vez vicecampeón de nuestro fútbol y lo llevó a la Copa Libertadores. Desde aquel entonces, Rangers no le ha ganado a nadie. Andrade se vino mucho tiempo del pido para desgracia de los talquinos... Luis "Milico" Ramírez, entrenador de Sporline y amigo derecho... Raúl Iglesias, Presidente de la Liga Amigos del Fútbol, que me invitó a la comida final de la Liga y no fui porque no supe dar con la calle, Juan Caldera y Carlos Pinela, los dos más altos dirigentes del club Sporline, un club de boxeo que tira pa'riba y para todos lados... Santiago Arancibia, entrenador de la selección Chilena de Boxeo que comió recientemente en Montevideo y que para atrás vivió con los más grandes boxeadores nacionales... Francisco Fluxá, presidente de Unión Española, que me invitó a la comida del club hispano con motivo de la entrega de premios a sus hombres más destacados... Al México Boxing Club, el mejor club amateur de boxeo de todos los tiempos y la única agrupación que hace verdadera labor en Chile... A René Paredes Galaz, "capo" de "Guañtes de Oro" que desde que me conoció a mí se convirtió en "paletado" y gran ami-

go... Y dejé para el último a dos bellas, tan bellas como yo de inteligente: Toyita y Verónica. Las dos deben ser las mujeres más extraordinarias que pisan la tierra. De otra manera no se explica el envío de tan hermosas tarjetas... Para todos juntos y de a uno por uno y de atrás para adelante y de adelante para atrás MUCHAS GRACIAS.

Y pasamos al asunto fútbol. ¿Qué le ha parecido el "problema" "Hallulla" Muñoz?... Tres millones de escudos o tres mil millones de pesos. Colo Colo ha llenado por espacio de 10 días, la primera página de todos los diarios metiendo bulla por el "hallulla" (me salió verso)... ¿Cree usted que Colo Colo, que ganó el torneo mucho antes que terminara, necesita tirar tanto dinero para comprar jugadores si con los que tienen le quedó chico el campeonato? Encima, quieren a Lara por otros tres mil más... ¿Qué manera de querer volver al "hoyo" de antes!...

Seguramente algún defensor de la política de comprar a estos super estrellas me dirá que es pensando en la Copa... Ahí sí que me atrevo a contestar con absoluta seguridad que eso es mentira. El que en Chile hable de la Copa Libertadores para su equipo, está atentando contra los bienes de un club organizado... Universidad de Chile fue el tope o el equipo que mayor rendimiento ha alcanzado en la historia del fútbol chileno. Pero en la Copa no pasó nada con el cuadro azul, como no pasará jamás con ninguno de los chilenos, ni con diez "hallullas" ni diez Lara, ni jugando la selección contra equipos extranjeros. Esto lo he dicho como cincuenta veces, pero me da por repetirlo toda vez que escucho a un profesor de fútbol decir que con "fulano" o "zutano" podríamos pensar en la Copa... Que no le metan más "barretas" Jefe. Deje a Larita con su modestia, que con la camiseta roja le basta y le sobra. Al "hallulla" también déjelo tranquilo allá en su Valparaíso querido, recién con sus casi 20 años necesita "echarle el pelo", besar libremente a su pololita y jugar por la alegría de jugar. ¿Para qué contribuir a que lo vuelvan loco a los 21 años, si es tan buen muchacho?... ¿Usted quiere que pase lo que pasó con Onzari?... Le pagaron durante un año para que aprendiera a jugar fútbol. Cuando lo pusieron frente a la "U" y le pasaron los goles por entre medio de las almídalas, se quería suicidar. ¡Se lo juro!... él me lo dijo...

UN HINCHA. Jefe.



## UNA INJUSTICIA QUE REMEDIAR

Por DON LOLO

Siempre lo hemos dicho y lo reiteramos ahora: en el "espectro" deportivo chileno, el tenis ha figurado y figura en un plan de privilegio. Aún más. Estamos convencidos y los resultados nos han dado normalmente la razón que el hombre de nuestro país está especialmente dotado para el tenis y que esta especialidad debe ser protegida y cultivada, ya que en ella puede encontrar el deporte nacional las satisfacciones que le son negadas en otras disciplinas más populares, con más auge publicitario, pero cuya "historia" internacional en general es muy pobre.

Ampliando nuestro pensamiento hemos dicho, que por una razón de tipo sociológico, cuyas causas pertenecen a OTRO ámbito, aparece con caracteres indiscutibles que el chileno medio tiene aptitudes, inclinaciones y condiciones sólo para los deportes individuales y que en cambio no las tiene para las especialidades de tipo colectivo, en las que normalmente fracasa, por lo menos en el aspecto internacional. Para abonar nuestra "teoría" nos hemos asilado en los resultados, los que han indicado palmariamente que las UNICAS VICTORIAS INTERNACIONALES IMPORTANTES LAS HA CONSEGUIDO CHILE EN BOXEO, TENIS, EQUITACIÓN, TIRO AL BLANCO, CAZA SUBMARINA Y EN MENOR PROPORCIÓN, ATLETISMO.

Lamentablemente, las autoridades deportivas no han tomado en consideración estos resultados: y a través del tiempo se han empeñado en "torcerle" la nariz a la realidad, centrando sus planes hacia una política de desarrollo

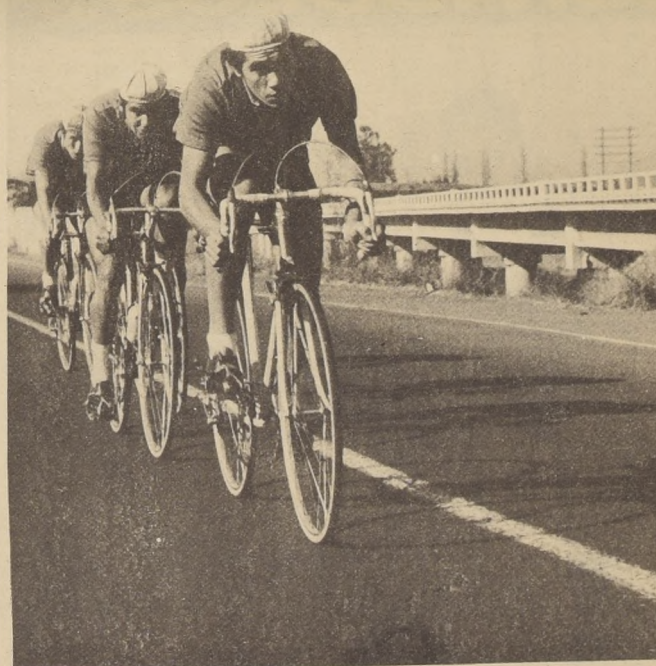


"compartido" o igualitario, en circunstancias que como está dicho, debiera haber un orden de prioridad en el que los deportes individuales deberían tener una protección preferente.

Si alguna duda hubiera en cuanto a los éxitos que obtiene el deporte individual y que no consigue el colectivo, ella se disipa con el resultado que logró el joven tenista chileno Hans Gildemeister en el campeonato Orange Bowl, cuyo título hizo suyo por segunda vez.

La victoria de Gildemeister responde total y absolutamente a la alta calidad del tenis chileno, que sin ningún temor puede parangonarse con los mejores del mundo. Y esto, considerando dos aspectos básicos: a) que la Orange Bowl es propiamente el campeonato mundial de tenis infantil y juvenil, y b) que Gildemeister no es un "caso" aislado, ya que tanta calidad como la que él posee, la tienen entre otros también Belus Prajoux, Ricardo y Carlos Eynaudi, José de Camino, Pedro Rebolledo y Guillermo Hartmann.

Obviamente, entonces, si "existen" estos jugadores y si están vigentes Fillol, Cornejo, Pinto y Pato Rodríguez, y recordando lo que fueron en sus épocas Pilo y Perico Facondi, Efraín "Viruta" González, Elias y Salvador Deik, Luis Ayala y la incomparable Anita Lizana es fácil deducir que el tenis chileno ha sido siempre de alta calidad y que hacia su popularización y protección en todo orden de cosas deben tender los planes de las autoridades deportivas. No hacerlo, es negar una realidad, cometer una gran injusticia y desaprovechar un "material" ricamente dotado.



¡Bien Chile en la Ruta!

espíritu de equipo, muchas veces negado pero latente en la práctica.

EN LA PISTA, SERGIO SALAS

En la pista el ciclismo no fue mucho lo que aportó. Ni siquiera tomando en cuenta el Campeonato de Chile realizado en la ciudad de Talca, el que sólo sirvió para mostrar a Rubén Elgueta, un provinciano que lució grandes cualidades para las difíciles especialidades de Velocidad y 1.000 metros a Reloj, donde entabló un duelo al rojo vivo con Eduardo Sassi, de Viña del Mar. Sin embargo, de este muchacho, inexplicablemente, NUNCA MÁS SE SUPO.

Por eso creemos que lo más importante de la temporada fue el record de la Persecución Individual impuesto por Sergio Salas, pocos días antes de emprender su beneficioso viaje a Bélgica. En esta oportunidad, el corredor curicano bajó de los 5 minutos 15 segundos, harrera pocos menos que inalcanzable para los "persecucionista" nacionales, mejorando posteriormente este registro en Europa a 5' 10". Con ello, Sergio Salas justificó las grandes esperanzas que se tienen depositadas en él.

LO DEPORTIVO A NIVEL INTERNACIONAL

Por su importancia, quizás, tendremos que saltarnos el orden cronológico de las

competencias internacionales para referirnos a la reciente gira que realizaron nuestros defensores a la ciudad de San Juan, donde obtuvieron tres magníficos triunfos en cinco competiciones, no figurando en las otras dos como consecuencia de fallos localistas que los perjudicaron notoriamente, como sucedió en la Velocidad.

Pero al margen de estos "detalles", muy propios de nuestros vecinos, queda como saldo la excelente impresión dejada por Arturo León, Sergio Salas y Fernando Vera que coparon la pista y camino suyos, despertando el entusiasmo de aficionados y entendidos.

Sin embargo, no se puede soslayar el hecho de que "algo" anduvo mal en esta ocasión. La delegación compuesta por 15 hombres no tuvo un desempeño parejo (los rivales no eran lo mejor que tienen los argentinos) y los resultados se obtuvieron merced al trabajo individual de los tres corredores mencionados



Tapia, León y Urrutia una trilogía de categoría.

anteriormente, siendo el resto una comparsa inútil que obligó a los dirigentes, en conjunto con la Comisión Técnica del instituto rector, eliminar definitivamente a varios pedaleros que por muchos meses se mantuvieron en el equipo en forma inexplicable. Un examen con retraso, pero que como dice el refrán "más vale tarde que nunca".

¿Y EL TRIANGULAR...?

Indiscutiblemente que este relumbrón de San Juan no puede hacernos olvidar la pobreza abismante que mostraron nuestros pedaleros en el triangular efectuado en septiembre por la Federación de Chile y que contó con la participación de uruguayos, argentinos y chilenos y donde fallaron en forma misteriosa los ciclistas cubanos, quienes aparecían como las estrellas de este espectáculo. No llegaron y nadie dio una explicación. Cosas que suceden en nuestro medio.

El torneo en sí configuró un desastre. El equipo charrúa con un solo valor de jerarquía en Fernando Justet. Con un nombre: Alfredo Scirky, se bastó para

adueñarse del óvalo de Nuñoa, ganando cuatro de las cinco medallas en disputa, dejando en manos de Richard Tormes el título de la Velocidad. Y hubo pruebas como los 1.000 Metros a Reloj, donde los chilenos ni siquiera alcanzaron a entrar en tabla y en los 50 kilómetros donde la caída de un uruguayo permitió que Fernando Vera se quedara con el tercer puesto. Un desempeño que ojalá no se vuelva a repetir.

Lo mejor de Chile nuevamente estuvo en la Ruta. Allí mandaron en los 100 kilómetros Contra Reloj por equipos y en esos accidentados 120 kilómetros que ganó por nariz Arturo León.

De los argentinos que nos visitaron en esa oportunidad mejor es no acordarse. Hacía mucho tiempo que no llegaba a nuestro país un conjunto más mediocre y esa misma mediocidad dejó más al desnudo nuestra falta de corredores en disciplinas a tiempo donde no se puede engañar al cronómetro que figura como único e implacable juez.

Y así sin grandes alegrías ni muchas penas finalizó un año internacional para el ciclismo que sólo dejó como corolario la calidad de Sergio Salas, la madurez de Fernando Vera y la sagacidad y prestancia de Arturo León.



Los circuitos la nota destacada

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

Santiago, Martes 9 de Enero de 1973

DIRECTOR Carlos Bonilla

CORRESPONDENCIA: Agustinas 1269. Teléfonos 67036-82222. Casilla 81 D Santiago.

REDACTORES: Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leonel Parra, Armando Jorquera (Valparaíso), Miguel Merello, Héctor Hugo Sagredo, Oscar Camino, Sebastiano Berio, Víctor Moreira y Luis Gómez.

FOTOGRAFIA: Rolando Daza, Víctor Rojas, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Amoy, Raúl Contreras, Alejandro Muñoz.

DIAGRAMACIÓN Y DISEÑO: Leopoldo Cabrera Zúñiga, Franklin Mancilla, Alejandro Burgo.

LABORATORIO COLOR: Sergio Figueroa, Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo.

SERVICIOS INTERNACIONALES: ANSA, United Press International, Novosti Press, Prensa Latina, ADN in Sportbild, Sport Feestuur, BIS.



# MAX SCHMELING

## "EL ULANO NEGRO"

por Oscar Camino

LA RETIRADA DE GENE TUNNEY dejó carente de interés la situación del campeonato de los pesos pesados, igual que un melodrama sin primer actor. Abundaban los boxeadores, pero ninguno poseía la popularidad de Dempsey ni sus espectaculares facultades, ni la clase y superioridad de Tunney, su vencedor. Por otra parte, el fracaso económico que había sido el encuentro Tunney-Henney, probaba sobradamente que el público no deseaba presenciar batallas en las que había un solo guerrero.

Por esa época y estamos en 1929, Tex Rickard, el famoso empresario había muerto en Miami, y Dempsey, que había sido su socio, organizó el encuentro entre Jack Sharkey y Young Stribbling. Los protagonistas de ese encuentro merecían que los hubieran bajado del ring, por el mediocre combate que ofrecieron. Fuera de los dos nombrados había también otro lote de paquidermos que merodeaban tras el título. Eran estos: Goodfrey, Uzcudum, Primo Carnera, Tuffy Griffiths, Loughran, Capsolo, Risco, Max Baer y un gigante portugués llamado Santa.

Pero de pronto apareció un peso pesado europeo, que de inmediato llamó la atención. Era éste el alemán Max Schmeling, que debuto en Nueva York con Joe Monte, a quien noqueó en el quinto round. Max comenzó a boxear en 1924, y a poco, fue conocido por su habilidad para suministrar K O. En el viejo continente había perdido dos encuentros por foul y había sido superado por Gipsy Daniels, un mediocre boxeador inglés. Pero había sido campeón de Europa en los semipesados y antes de dirigirse a Norteamérica se desquitó de Daniels poniéndolo K O en el primer round.

Schmeling nació en Klein Luckaw (Brandenburg), Alemania, en 1905 y había comenzado a boxear a los 19 años. Cuando llegó a América, su record no impresionó a nadie, pero sí, su parecido facial con Dempsey. Su segundo combate en Nueva York fue ante Joe Sekyra, a quien superó por puntos en 10 rounds, para noquear enseguida y en la primera vuelta a Pietr Corry. Luego tuvo que enfrentarse a un hombre duro, Johnny Risco, "El Panadero de Cleveland".

Fue este combate el que elevó la fama de Max a su más alto grado, pues Risco, aunque no era un campeón, había demostrado una asombrosa capacidad de defensa frente a los más ambiciosos

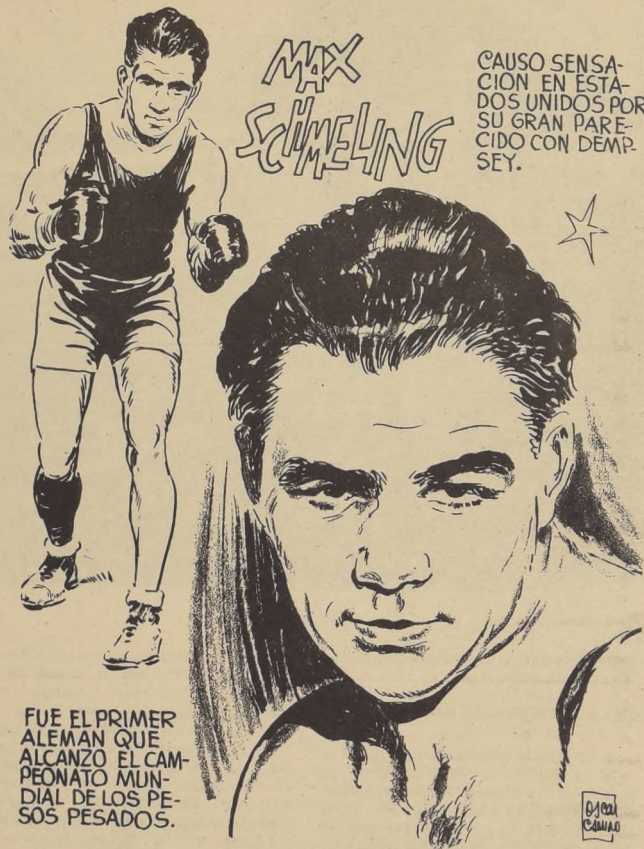
boxeadores y solamente había sido derrotado por K O una vez en 1925, frente a Chuck Wiggins. El propio Tunney no había logrado vencerlo más que por puntos. Pero Max, después de una fenomenal paliza, lo noqueó en la novena vuelta.

Era evidente que el joven alemán, con sus mortíferos puños, resultaba un peligroso antagonista para cualquiera. Pocos meses después obtuvo una victoria ante el voluntarioso vasco Uzcudum. Entonces Max fue unánimemente clasificado por los expertos para enfrentarse a Sharkey, "El Loro de Boston", por el título mundial de la categoría máxima.

No obstante Schmeling fue relegado a segundo término y sustituido por el mediocre Phill Scott, campeón de los pesos pesados de Inglaterra. Esto sucedió en febrero de 1930, entendiéndose que el vencedor se mediría con el alemán Sharkey, venció al larguirucho Scott y quedó listo para encontrarse con Max. Pero su match con Scott había sido tan mediocre que los aficionados volvieron la vista hacia el alemán, concediéndole grandes posibilidades de poder vencer al norteamericano.

La predicción se realizó. El combate tuvo lugar el 12 de junio de 1930. Sharkey, que no era muy limpio en sus encuentros, cometió un ostensible foul con su rival. Max cayó a la lona revolcándose de dolor y desde el mismo suelo fue proclamado vencedor y nuevo campeón mundial. Hecho que ocurría por primera vez. Fue el segundo alemán que ganaba una corona; el primero fue Frank Mantell, un mediano que fue titular en 1912. Después de esto, Schmeling pasó una larga temporada en su patria.

Reapareció al año siguiente frente a una "esperanza", el georgiano Stribbling. Pero éste, a pesar de su habilidad, y de su impresionante record, no logró impresionar a Max. En todo momento Schmeling dominó a su adversario y dirigió el combate a su antojo. La mayor sorpresa fue para la prensa deportiva cuyos críticos daban por seguro vencedor al muchacho de Georgia. El alemán se encargó de desbaratar estos pronósticos y convenció a todos de su indiscutible superioridad. Noqueó a Stribbling en la última vuelta. Al año siguiente se volvió a encontrar con Sharkey en un combate por el título. Sharkey fue derrotado en ese encuentro pero fue favorecido por el fallo, y el alemán perdió el cetro. Tres meses después de esto Schmeling enfrentó



FUE EL PRIMER ALEMAN QUE ALCANZO EL CAMPEONATO MUNDIAL DE LOS PESOS PESADOS.

to a Mickey Walker, un petiso corajudo que había sido campeón de los welters y medianos. En un principio el norteamericano había tomado ventaja, pero cuando Max desentrañó el estilo de Walker, lo tuvo en sus manos, derribándolo varias veces. En el octavo episodio, Walker echando sangre por boca y nariz, y con un ojo cerrado estaba ya casi fuera de combate. El propio Schmeling apeló al árbitro para que suspendiera la pelea y Doc Kearns el manager de Mickey contestó rápidamente a la demanda del alemán, pidiendo el alto.

En 1933 Schmeling sufrió dos traspies. Lo noqueó en el décimo asalto Max Baer y perdió por puntos con Steve Hamas; después de esto se marchó a Europa. Durante su ausencia de Norteamérica hizo dos combates con el vasco Uzcudum, empatando y ganando, noqueó a Steve Hamas, en un combate revancha, y puso fuera de combate a su compatriota Walter Neusel.

Mientras tanto había surgido un hombre de color como amenaza al campeonato Joe Louis. Una vez más Schmeling regresó a los Estados Unidos, y volvió a recuperar su puesto entre los pesos pesados de primera serie, el 19 de junio de 1936, al noquear a Louis en el 12º round. Esta victoria dio a Schmeling un nuevo y gran prestigio. Tan formidable exhibición de boxeo hizo Max que los 42.000 espectadores quedaron asombrados pues contra todos los pronósticos, el alemán había sido el mejor. Schmeling quería ser campeón otra vez, y antes de desafiar a Braddock, noqueó a Harry Thomas y a Steve Dudas,

CAUSO SENSACION EN ESTADOS UNIDOS POR SU GRAN PARECIDO CON DEMPSEY.

rd

REVISTA DEPORTIVA de LA NACION



IGUAL COMO AYER. Luis Ayala, magnífica figura del tenis chileno de antaño, reapareció en nuestras arenas en una exhibición notable de la calidad que en él no parece extinguirse. Aun cuando se trató sólo de un partido intrascendente, dejó en claro el gran campeón que todavía está vigente y que su presencia en Chile es un suceso deportivo de gran significación.

MAX SCHMELING

EN EL KILOMETRO 'O'

¿RENOVACION O CONTINUISMO?